

卡米尼發出命令 必須在十日內 清除伊王痕跡

否則要革除班尼沙總統等職位 抨擊政府革委會官員辦事不力

【本報訊】卡米尼總統於今日下午三時，在巴格達向全國發表廣播演說，重申其對伊拉克革命委員會官員辦事不力，未能清除伊王痕跡，表示極大不滿。卡米尼總統在演說中，對革命委員會官員辦事不力，未能清除伊王痕跡，表示極大不滿。卡米尼總統在演說中，對革命委員會官員辦事不力，未能清除伊王痕跡，表示極大不滿。

不准播放下流音樂 做間諜與當娼 二十二名槍斃

【本報訊】卡米尼總統於今日下午三時，在巴格達向全國發表廣播演說，重申其對伊拉克革命委員會官員辦事不力，未能清除伊王痕跡，表示極大不滿。卡米尼總統在演說中，對革命委員會官員辦事不力，未能清除伊王痕跡，表示極大不滿。

赴蘇與老布商談 限制核武器發展 表明西方希望保持軍力平衡

【本報訊】蘇聯外交部今日發表公報，稱蘇聯領導人將於近日內訪問美國，與美國總統商談。蘇聯外交部在公報中表示，蘇聯領導人將與美國總統商談限制核武器發展，並表明西方希望保持軍力平衡。

美國青年四百萬人 將被徵召服役軍隊

【本報訊】美國政府今日宣佈，將徵召四百萬名美國青年服役軍隊。美國政府在宣佈中稱，這批青年將被徵召服役軍隊，以加強美國國防力量。

東德維共 力主談判 解決糾紛

【本報訊】東德政府今日宣佈，將力主談判解決糾紛。東德政府在宣佈中稱，東德政府將力主談判解決糾紛，並希望通過談判解決糾紛。

得寸進尺之理論 得寸進尺之理論

【本報訊】得寸進尺之理論，得寸進尺之理論。得寸進尺之理論，得寸進尺之理論。得寸進尺之理論，得寸進尺之理論。

援泰也援星馬印尼 援泰也援星馬印尼

【本報訊】援泰也援星馬印尼，援泰也援星馬印尼。援泰也援星馬印尼，援泰也援星馬印尼。援泰也援星馬印尼，援泰也援星馬印尼。



DC九型噴射機 遇狂風吹襲失蹤 機上八十一人恐凶多吉少

【本報訊】一架DC九型噴射機於今日下午在海上遇難，機上八十一人恐凶多吉少。據悉，這架飛機是在飛行途中遇到強烈風暴，隨後失去聯繫。

環球選美開始 六九佳麗亮相

【本報訊】環球選美比賽今日開始，六九佳麗亮相。環球選美比賽今日開始，六九佳麗亮相。環球選美比賽今日開始，六九佳麗亮相。

亞洲影展理事會決定 下屆影展在菲舉行

【本報訊】亞洲影展理事會今日決定，下屆影展在菲舉行。亞洲影展理事會今日決定，下屆影展在菲舉行。亞洲影展理事會今日決定，下屆影展在菲舉行。

美五月份貿易赤字 增至三十九億美元

【本報訊】美國五月份貿易赤字增至三十九億美元。美國五月份貿易赤字增至三十九億美元。美國五月份貿易赤字增至三十九億美元。

石油價格 統一石油價格

【本報訊】石油價格統一石油價格。石油價格統一石油價格。石油價格統一石油價格。石油價格統一石油價格。

伊朗王再入醫院 病情情況很嚴重

【本報訊】伊朗國王今日再次入醫院，病情情況很嚴重。伊朗國王今日再次入醫院，病情情況很嚴重。伊朗國王今日再次入醫院，病情情況很嚴重。

不再沉默的南極洲

南極洲是一個神秘而遙遠的地方，它位於地球的南端，被南大洋環繞。南極洲是一個神秘而遙遠的地方，它位於地球的南端，被南大洋環繞。南極洲是一個神秘而遙遠的地方，它位於地球的南端，被南大洋環繞。

廣州飛機播種 面積六千多畝

【本報訊】廣州飛機播種面積六千多畝。廣州飛機播種面積六千多畝。廣州飛機播種面積六千多畝。廣州飛機播種面積六千多畝。

巴黎古董商人 不明不白被殺

【本報訊】巴黎古董商人不明不白被殺。巴黎古董商人不明不白被殺。巴黎古董商人不明不白被殺。巴黎古董商人不明不白被殺。

德國純種獵犬亦遇害

【本報訊】德國純種獵犬亦遇害。德國純種獵犬亦遇害。德國純種獵犬亦遇害。德國純種獵犬亦遇害。

本港新聞

劇悲常倫生發兒嬰顧照爭 姑家兒親斬子女

刻自後人斬開鐵鎖門上刀持婦媳 治救院送者傷三將方警門破衆坊 通普況情人兩餘其劣惡況情子兒

【本報訊】九龍樂善堂醫院，昨日下午三時許，發生一宗罕見的爭執案。一名廿八歲女子，竟持利刀向她的親生兒子及媳婦，連環砍下三刀，幸經院方及時發現，將三人送往醫院救治，目前三人傷勢均不重。警方接報後，立即趕到現場，將該名女子帶走，並封鎖現場，展開調查。

據悉，這名女子姓陳，現年廿八歲，住九龍樂善堂醫院對面。她與一名男子結婚多年，育有一子一女。陳女平日性格暴躁，常與家人發生爭執。昨日下午，陳女因家庭瑣事，再次與家人發生爭執，並持利刀向家人發動攻擊。

警方接報後，立即趕到現場，將陳女帶走，並封鎖現場，展開調查。目前，陳女已被送往醫院治療，其家人及兒子、媳婦亦在醫院接受治療。警方表示，將繼續調查此案，以確定是否涉及其他因素。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的爭執案，目前尚不清楚陳女為何會持利刀向家人發動攻擊。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到家庭糾紛時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。



警方在現場調查，一名男子在現場指證。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

警方在現場調查，一名男子在現場指證。據悉，這名男子是陳女的鄰居，他表示，他看到陳女持利刀向家人發動攻擊。

通緝殺陳玉玲兇手 警考慮懸紅二萬五

估計兇徒在牛池灣居住或工作 可能是殺陳慧敏變態冷血殺手

【本報訊】警方昨日通緝一名涉嫌殺害陳玉玲的男子。警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

警方表示，這名男子目前仍在逃，警方將提供二萬五千元懸賞，以協助警方尋找兇手。警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

雙層巴士閃避的士 上層撞向酒吧屋簷

車蓬被毀十三乘客受傷難脫身 消防員用雲梯將傷者救出車外

【本報訊】昨日下午三時許，九龍樂善堂醫院對面，發生一宗罕見的交通事故。一輛雙層巴士在行駛過程中，突然閃避一輛的士，導致巴士上層撞向酒吧屋簷，造成嚴重損壞。目前，十三名乘客受傷，消防員正使用雲梯將傷者救出車外。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的交通事故，目前尚不清楚雙層巴士為何會突然閃避的士。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到交通事故時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

游水碰撞大打出手 三男子各罰四百元

在沙田山游泳池 因爭奪泳道發生衝突

【本報訊】沙田山游泳池，昨日下午三時許，發生一宗罕見的衝突案。三名男子在游泳池內爭奪泳道，發生激烈衝突，並大打出手。目前，三名男子均被警方帶走，並各罰四百元。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

警方表示，這是一宗罕見的衝突案，目前尚不清楚三名男子為何會發生衝突。警方呼籲，市民應保持冷靜，遇到衝突時，應通過合法途徑解決，切勿採取暴力手段。

特價九五

金邦大廈

住宅旺舖泳池

安基大廈

元朗堅壁路第234地段

合購處

六基有限公司 城記有限公司

香港威靈頓街39-41號 太子大廈1209室

電話：5-252497 電話：5-226009

華僑日報讀者

泰國觀光

8天暑期酬賓團

新加坡(獅子城)一吉隆坡一曼谷(泰國首都)

● 每日三餐精美膳食 ● 每日三晚豪華酒店

● 沿途住宿一流酒店 ● 沿途住宿一流酒店

● 乘坐豪華旅遊巴士 ● 乘坐豪華旅遊巴士

● 每日三餐精美膳食 ● 每日三晚豪華酒店

● 沿途住宿一流酒店 ● 沿途住宿一流酒店

● 乘坐豪華旅遊巴士 ● 乘坐豪華旅遊巴士

8天星馬觀光團 \$2,750

12天星馬觀光團 \$3,390

出發日期：7月13日 7月27日 8月10日

(每週一團逢星期日出發)

泰國觀光

6天暑期酬賓團

● 精選泰國行程 ● 兩晚住宿豪華酒店

● 古城河橋巡禮 ● 曼谷清邁美入宿

● 多種行程 ● 任君選擇

6天曼谷芭堤雅 H.K. \$1,750 (逢星期二、四出發)

7天曼谷芭堤雅清邁 H.K. \$1,880 (逢星期六、日出發)

7天曼谷芭堤雅清邁 H.K. \$2,080 (逢星期四出發)

七海旅運有限公司

香港德輔道中德輔大廈1702室

電話：5-447137 (四線)

警務處

三名失蹤者下落

警務處昨日接獲線索，三名失蹤者已獲悉下落。目前，三名失蹤者均安全無恙，並已返回香港。

警方呼籲，市民如有任何線索，請與警方聯繫。

聘請文員

中華總商會文員，待遇優厚，有意者請親臨本會面談。

地址：香港德輔道中德輔大廈1702室

電話：5-447137 (四線)

舖位招租

香港平康路一號，一樓二樓，適合開設商店或辦公室。

有意者請親臨本會面談。

地址：香港德輔道中德輔大廈1702室

電話：5-447137 (四線)

涉嫌擲嬰落街

少婦被控謀殺

待被告作精神檢驗後再度審訊

【本報訊】九龍樂善堂醫院對面，昨日下午三時許，發生一宗罕見的命案。一名少婦被控謀殺，警方已將其帶走，並封鎖現場，展開調查。

名歌星慈善演唱大會

繞樑三日

日期：一九八〇年七月一、二、三日

時間：晚上八時半

門票經已售罄，請按時收聽現場直播。

七月一日：商業二台

七月二、三日：商業一台

羅陳陳曾陳林關陳張仙葉張張蕭馮
潔百路美菊秀國杜振德偉偉
文靈強得齡群英愛榮拉榮蘭文妮榮

司儀：錢錢／黃嘉汶／馮偉棠

通利琴行供應全場音响

頭獎派飛

\$2,148,530

六合彩第 51/80 期

中獎號碼：2, 14, 15, 21, 23, 36

下次開彩日期七月一日星期二

明日下午二時在「香港獎券管理局」開彩

香港獎券管理局

新界版

元朗區暑期活動開展 達六百項

館泳建朗元出指·幕開徐司界新
所場樂康大宏設建極積界新

參加人數 將逾五萬

分六個鄉區推行

【特訊】元朗區青少年暑期活動，昨（十九）日舉行開幕禮，由新界區各界代表主持。活動共分為六個鄉區推行，預計參加人數將超過五萬人。元朗區青少年暑期活動，由新界區各界代表主持，包括元朗區各界代表、元朗區各界代表、元朗區各界代表等。活動共分為六個鄉區推行，預計參加人數將超過五萬人。元朗區青少年暑期活動，由新界區各界代表主持，包括元朗區各界代表、元朗區各界代表、元朗區各界代表等。活動共分為六個鄉區推行，預計參加人數將超過五萬人。



元朗區青少年暑期活動開幕禮，由新界區各界代表主持。

元朗建村公所落成

八鄉提供青年康樂

橫台 馮國強劉皇發官紳開幕

【特訊】元朗區建村公所，昨（十九）日舉行落成典禮，由八鄉提供青年康樂。橫台 馮國強劉皇發官紳開幕。元朗區建村公所，昨（十九）日舉行落成典禮，由八鄉提供青年康樂。橫台 馮國強劉皇發官紳開幕。元朗區建村公所，昨（十九）日舉行落成典禮，由八鄉提供青年康樂。橫台 馮國強劉皇發官紳開幕。

青山明日採探

道葵 新交通措施

【特訊】青山明日採探，道葵 新交通措施。青山明日採探，道葵 新交通措施。青山明日採探，道葵 新交通措施。青山明日採探，道葵 新交通措施。

水運 加參女男內區迎歡

【特訊】水運 加參女男內區迎歡。水運 加參女男內區迎歡。水運 加參女男內區迎歡。水運 加參女男內區迎歡。

【特訊】水運 加參女男內區迎歡。水運 加參女男內區迎歡。水運 加參女男內區迎歡。水運 加參女男內區迎歡。

訪支圓安老院老人

聖德少年警訊熱心人士

【特訊】訪支圓安老院老人，聖德少年警訊熱心人士。訪支圓安老院老人，聖德少年警訊熱心人士。訪支圓安老院老人，聖德少年警訊熱心人士。

女秘書全科課程

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

【特訊】女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。女秘書全科課程。

台灣豪華度假團

暑期特價酬賓9天豪華遊 \$1,950

絕早爆滿，向眾要求，增辦多團，從速報名！

九天遊覽台北、陽明山、故宮博物院、野柳、芝麻城、石門水庫、六福村、野生動物園、花蓮、阿眉族文化村並參觀阿眉族少女歌舞表演；天津、梨山、台中、彰化、溪頭、阿里山、嘉義、台南、高雄、澎湖、佛光山、日月潭等名勝古蹟。

本團特點：

- 住宿一流大酒店，台北希爾頓及統一大飯店，高雄住圓山大飯店，花蓮住亞士都大飯店，日月潭大飯店及阿里山賓館等。
- 每日三餐精美膳食，並有兩晚夜總會節目，高級豪華，超值享受。
- 搭乘國內航機往花蓮，免除舟車長途跋涉之苦。
- 精選行程，專家策劃，粵語領隊，一流服務。

6月28(滿) 7月12(滿) 7月26(滿) 8月2(滿) 8月16(滿)
7月19日 8月9、23日 9月13日 9天週末團(逢星期六出發)

日本亞細亞航空 台北芝罘大酒店 贊助
台北假期大酒店

台北假期 自由團 1,050起
天天出發，度假考察，最佳選擇

費用包括：

- (1) 雙程來回機票 (2) 來回機場接送
- (3) 三晚住宿酒店 (4) 三晚精美早餐
- (5) 確定回程機位 (6) 代辦出境手續

附註：

- (1) 機票可延期返港，60天內有效。
- (2) 住單人房另加 H.K. \$180

詳情請詢 七海旅運有限公司
香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-447137

麗確相機

贊助 分類廣告客戶幸運抽獎

由六月一日至六月三十日止

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告12元 贈送抽獎券一張，多刊多送



獎額柒名
各得 RICOHAD-1 全自動曝光及自動過片袖珍相機一部
每部價值：HK \$680.00

麗確 AD-1 新款全自動35米厘袖珍相機，附有內藏自動捲片器及日曆記錄，可以隨意選擇連續過片或單張拍攝，是記錄連續動作及長辰美景之最佳相機。

RICOH 用麗確眼光夠準確

賜治處：

1. 總社香港荷里活道一〇六至一一六號
2. 中環分處德輔道中香港華人銀行地下
3. 北角渣打道127號地下
4. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓麗確軒
5. 銅鑼灣愛東街11號A地下文海圖書公司
6. 西環卑路乍街14A西環街坊會
7. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
8. 九龍佐敦道44號A左邊地下集益號
9. 美孚二期吉利街17號A平台嘉利街坊會
10. 何文田亞答街124號M地下恒達圖書唱片公司
11. 紅磡新街市20-22號C友誠書局
12. 荃灣樂安街三號二樓正康公司
13. 屯門鄉事會路111號地下衡光書局
14. 大埔廣福道151號地下永誠地產代理公司
15. 元朗順興街21-22號地下元朗區社團聯誼會

抽獎公佈日期：七月六日

深夜歸家遭人強姦

（特約）澳門消息：一少女於元月廿四日深夜，乘車來港，報案少女叫阿麗，十七歲，針織工，平日喜愛打扮，與飛車來本月廿五日晚上與友人外出狂歡，至翌晨三時許，始行回家，一名叫阿青的青少年自告駕車送行，阿麗不知人心奸詐，欣然容允，詎料途中阿青換搭候子基中街×號，在甜言蜜語哄騙下失身，翌晨回家，其父發覺，雇羅福，嚴詰下終揭發此事，遂行報案。（雲）

過去一年服務改善
新所於年終落成

（特約）香港兒童
安撫所主理胡永輝，在
二屆委員會就職上，高
興地表示：該所提高
服務質素，並改善許
多方面的管理。

他說：該所一年來
在各方面都不斷改善，
對安撫所內兒童的精神
生活及物質生活，提高

下午六時半在灣仔軒
屈中心主理區慰問人
心，諸位聽眾，該所
儘管有困難，而且非
科學發展和教育，發
內容大意如下：

人的生活是艱難的，
窮的而人的生命或所
個人的靈敏程度，所
作的價值則由貧、病

華僑日報讀者捐助
多宗慘案死者遺囑

華僑日報昨收捐助心願者捐款行屬，芳名如下：

無名氏氏交銀三百元，分別捐助製魚桶一條，被水板屋死之李亞滿遺囑銀五百元，修埋地盤被水板屋死之李亞滿遺囑銀五百元，南洋中心醫院被水死之李亞滿遺囑銀五百元，南洋中心醫院救護員梁某形骸遺囑銀五十元，李亞滿遺囑銀五十元。無名氏捐助救護員衣費遺囑一百元。

呂廷雅七大家筆圖。由
原價一千九百五十元，
現只收一千七百五十元，
簽證要則只收港幣廿
五元。該處航空票全場
乘新加坡航空廣益全
客棧，舒適妥當，而行
程包括暢遊名石佛寺，
玫瑰花園，鱷魚湖，古
城，水上花園，桂
園。

五二六六六
五二四四四

大酒店 節目豐富，安
排妥當，直接獨立，事
人傾談，團體獨立，大
星期一至四，六、八
日出發，各旅旅遊人
報名請到星后大馬路中
卡佛大廈二〇四號電
五二四四四

**日本喜美化粧品廠
美容師畢業班聚餐**

日本喜美化粧品廠駐香港留日美容師
業班第一屆畢業美容師畢業聚餐於昨日假
宴會舉行，並邀請市政局議員
港督來賓，
抵港頒授證書。喜美化粧品廠於六年前開始在
細網廠生產產品，並已擁有一定市場。
圖示：胡婉琪為喜美化粧品廠班主持聚餐

商科班
接受報名

高級會計

高級會計、商業信託

號 3 — 953948
號 5 — 720256
號 5 — 460288

大佛統、高堤雅、珊
九八〇〇電話。

聖類斯
即日開始
月份新班：
晚：初級、中級簿記、速記
營盤：初級打字
月份新班：
午：簿記、速記、成本會計
營盤：初級打字
校址：九龍：槐樹街1—
灣仔：洛克道2—
西營盤：第三街—

SR-10M/MA

SR-1750S



冷機工程有限公司
電話：5-452056

新姿美居室

SR-26F

彩蒙

SR-22F

SANYO

藝術與人生

彩裳新姿美居室

容量大而不佔地方之三洋最新系列彩裳型雪柜，特別適合今天寸金尺土的香港使用，不單止極寬夠深，美觀耐用，更備有十數種款式、色碼與顏色相身供選擇。三洋雪柜，能迎合閣下之嚴格要求，配合美化居室，使生活更添新采。

SR-104MH SR-124MA SR-104 SR-22F SR-26F

SANYO 遠誠三洋電器有限公司 遠誠三洋冷機工 電話：5-245114 (7線) 營業部電話：5-

月份新班：
龍：初級、中級簿記、速記、高級會計
營盤：初級打字
月份新班：
子：簿記、速記、成本會計、高級會計、商業
營盤：初級打字
校址：九龍：槐樹街1-3號 3-953948
灣仔：洛克道2,3,7號 5-720256
西營盤：第三街179號 5-460288

谷團酬賓
減收二百元

董事 行華
哀哀悼。

香港千歲宴(豬集)創辦人及各大社團要職，平生熱心公益，慈壽為懷，滿門俊彥，今一旦與世長辭，各界人士同

士新著 澳門「英專學院」及「文學院」院長李錦濤「法出版」《英文動詞研究法教學法》

[illegible]

本港新聞

香港業餘釣魚會
參加亞洲國際賽

[illegible]

航空夏威夷八一年行程

[illegible]

華僑教育

1980
中學會考試題預習專欄

中國歷史科建議參攷資料(五)

雄風出版社陳日華提供

(十二) 清代由盛轉衰之因由——

→ 吏治日壞：官欲貪污腐化，每有州縣出缺，總督得之者輒不啻千鎰之賄，故政風日壞，民怨沸騰。

→ 軍政腐化：八旗兵久耽安逸，奢靡驕縱，鬥力日弱。

→ 士大夫品級卑下：不談政治得失，專以私權相鬥，縱容兩府路局，遂愈見不振。

→ 人口激增：三藩後復經境安寧，人口急遽增加，中葉時增至三億餘，但財源有限，生計過不上，社會階級滿不在乎。

→ 財政枯竭：乾隆好大喜功，洋洋輕兵，十次用兵，六次南巡，再加加派捐輸，聚斂，天災迭乘，財用遂告匱乏。

列強逼迫出洋，漢人民族意識日高，不甘壓迫，
排滿組織如天地會、白蓮教、天
理教等紛紛成立，清廷統治基礎
動搖。

②鴉片戰爭之影響——

一政治方面：

(A) 國際地位喪失：戰爭失敗，暴露本身
弱點，引致列強覬覦。

(B) 門戶開放：五口通商後，列強要求領
約，中國主權受到破壞。

(C) 最惠國之典例：中英稅則國條款訂立
後，任何國家在中國
取得特權，英國均可
援例享有，此後各國
紛紛提出此等要求，
中國淪為半殖民地。

(D) 領土主權喪失：南京條約附則，英人
在各通商口岸設立租
界，不受當地法律管
轄，破壞中國領土之
完整。

(E) 開領事裁判之先河：英人在各通商口
犯事，由其領事
任辦，中國司法
權邊受到破壞。

③經濟方面：

(A) 關稅主權之喪失：條約規定關稅值百
稅五，開協約稅則
之先例。

(B) 中國工業被摧殘：中國之新興工業被

與西方工業競爭，
永經濟日趨困蹙。

(C) 銀圓外流：戰敗後賠款大量入滬，其他外銀又不斷湧進，遂致中國貨幣大量流出。

(D) 鉅額賠款：增加政府負擔，江寧條約之鉅額賠款，令中國社會經濟更形崩潰。

(四) ① 科學興盛之因由——

→ 受清初四大師之影響：清初顧、黃、王、顧力倡空疏之學，揭發世教用之說，一時有志之士，蔚成風氣，開徵實之先導。

→ 受政治壓力之影響：順、康、雍、乾各朝文字獄之慘酷，使學者不敢言朝政，於是專務名物考證，祖詒襲焉之純學漸盛。

→ 受西洋科學之影響：明末耶穌會教士來華，傳入自然科學及醫算，重考闡研究，對考證之治學精神影響殊深。

→ 明末士學未流之反動：士子束書不觀，游談無根，空禪心性，不切實處，清初學者遂大力矯正之。

② 受書院精神之影響：東南地區經濟繁榮，學風風氣頓盛，一班飽學之士，經科舉，重實學，退身書院，以經史國故傳授後生，遂促成士人對古籍研究不遺之風氣。

(十五)

革命不政策之結果：清廷爲籠絡知識份子，有
廢壯志，設「博學鴻詞科」，編四庫全書，造成風
氣，士人遂傾向考據之途。

西洋文明之影響——

（一）政治思想方面：

（A）西方社會提倡民主自由與平等條說，逐漸形成革命理論之基礎，國人之革命思想由此發生。

（B）清中葉之自強運動，維新運動，所主之強國施利，「中體西用」與「文憑思想」，均受西洋文明之影響。

（二）教育文化方面：

（A）同治初年於北京設同文館，譯西書，培養翻譯人才，介紹西洋學術，又遣留學生出洋學藝，直窺西學之本源。

（B）張之洞提出改革學制，訂定師大書院章程。廢科舉，立學堂爲西洋文明之影響。

（C）梁啟超「新民體」之主張，亟進「我手寫我口」說，皆直接影響新文學運動。

革命運動將維新兩消之因由——

（一）漢族深受壓迫，清人入關後，施暴壓於漢族，鑄成仇滿之觀念，漢族豪傑不平胸懷，時起反抗，民衆響應，已是歷代不絕。

（二）民權學說之激揚：鴉片戰後，西方民主思想隨列強入侵而傳入中國。

（三）尤以嚴復譯西哲介紹民權與民主思想，激發革命運動之爆發，力量甚具壯大。

有方：孫中山於十餘年組織革命黨，
有規模，復有完善的理論建設，
能合實際起義行動，開革命之
以國難。
策家擁護：知識份子接受革命，宣傳
美民權思想，由於孫氏非
外得華僑金錢為精神支持，
內則結合新軍力量，得
軍事上之實力，故能於武
一舉成事。
各國同情：各國對中國革命黨持同情
態度，保持中立，間促促
革命事業之成功。
一、不平等條約之經過——
自十七年（1928 A. D.），國民政府與
西、丹、德、葡、俄訂立商約，各國放
一、收回天津比租界
一、收回威海衛及廈門之英租界。
政府北伐成功，與德、英、法等國重
一、實行關稅自主。
一次世界大戰期間，中國對日、德、意
一、廢除三國在華之特權。
三十二年（1943 A. D.）「開羅會議」
將台灣、澎湖由日本手中還中國。日
一、廢除二地正式光復。
一、大後，中、美、英並肩作戰，故美、
一、九四二年放棄在華一切特權。抗戰勝
一、一切不平等條約乃得廢除。

擴輪機工程實驗室
供第三期實習訓練

[illegible]

日前，該系系輔導二級課程學生，除完成三中六課程應擴範圍減減內容外，並求和緩考試壓力。

海外專上教育學會升學研討會衆

(特訊)海外專上教育學會昨在加東勞勿內大北區華人社區中心舉行研討會，由中大學生會主席李俊承主持。到者有化大及漢語系李俊承、港大陳志輝、中大學生會主席李俊承等。

與會者認為中大應積極擴闊而進修課程以適應社會需要，應可待來年訂定，及國際認證。

中大教育學院院長文敦士表示，雖然不多，但中大的教員協會歡迎該會下週末特辦研討會。

(特訊)前伊沙五月五日(星期六)

概況：李汝大談論本
其專上教育機關服
李君認為資助中學
年級學額由一九七
至八一年間增逾兩倍
兩大學名額年增百份
至五恐未配合升學要
書學院院長，現任
中文大學教育學
講師數教，將於下
休。

鳴謝離港在即
港文教人員社會會
會為此特別邀請諸

學。課程分爲日間部份
時間給膳宿及晚間部份
時間制。
日間部份時間制課
程是爲機械工業導師和
工學導師和工學導師而
設。爲期十五週。學員
每週須上課一天。
晚間部份時間制課
程是爲學生而設。爲
期三週。

培中英文書院

(本校向爲政府選派三年及五年學位中學)
招考：下年度中一至中五(FORM 1-5)男女新生
考期：七月五日(星期六)上午九時
校址：香港堅道十一號(兵頭花園附近)

哥林比亞無線電學校招生

無線電及電視工程科日夜新班 七月卅一日開學
暑期無線電 學費30元包括電器材料每週時間晚上課七天暑期
實習速成科 學費原收放機音機及一般家庭電器
飯址：正統路水步保安里2至25號 分枝校在府前街8號近太子
崇業館 電話：877838、878383、878389 即乘車上 歡迎到校參觀

電話：二四〇五六四

級級：中一至中六 (F.1 - F.6) 及幼稚園

報名日期：即日開始

顯輝英文中學

招生

澳門慈幼中學招收寄宿生

本校由天主教慈幼會幹父主辦之英文工業中學，課程除照一般英文中學課程施教外，中學部復加強以工場實習，工科物理及工業繪圖。工科分電機與機械兩門。學生畢業時須參加倫大所辦 GCE 文憑考試。

招收班級：英中一，英小六。

中文小學五，六年級。

[illegible]

改：漢 蘭 勉 形

佛
教
沈
香
林
紀
念
中
學
招
生

美孚新
馬頭圍
美孚中小學部
班制：
校址：美孚
電話：K-7
馬頭圍中學部
班制：
校址：
電話：
附註：(1)本校經政府
歡迎政府派
(2)本學學制完
畢須領證書

[illegible]

電話 H 七六三〇八、H 七六〇一四
(港島一號五七六、十九號巴士及維多利亞電車直通)
班級：中文中學 一至中四(全日制)
英文中學 一至五(全日制)
報名：即日開始每日上午九時至下午五時，星期日休息(星期日照常)
試期：七月十六日(星期三)上午九時正
監督 楊健生博士

[illegible]

香港三育中學

本校為學助弘立中文中學經由香港教育司署核定設校於
 地址：跑馬地美地利道十七號A
 電話：五零五及五年免學費學位。

美孚新馬頭圓
美孚中學部
班制：
校址：美孚
電話：K-7
馬頭圓中學部
班制：
校址：
電話：
附註：(1)本校係政府
歡迎政府派
(2)本學學制完
畢須領證書

聖德肋撒 招生公告

英文小學F.1-P.6(上午全女校、下午全男校)
英文中學F.1-F.5及F.6(上午全女校、下午全男校)
近馬頭埔道珠江戲院對面
K-741547
K-018068
K-018068
選派三年補助學位中學F.1位生轉往本校就讀。
備。統級由小學部至大學部升中派位及F.3淘汰試

電話：H 七六三〇八、H 七六〇七四
(港島) 號五號、十九號巴士及輕鐵(電車直達)
班級：中文中學——中一至中四(全日制)
英文中學——五至七(全日制)
報名：即日開始每日上午九時至下午五時，星期日休息(星期日照常)
試期：七月十六日(星期三)上午九時正
監督 楊健生 博士

[illegible]

塘邊點廟立會九終成世賀

報名日期：七月二日（狀元地庫至大馬路）
入學試日期：七月十六日上午九時
報名手續：請備照片兩片（二張）及出世紙、最近學歷成績表、親屬證明書、校籍卡。
學費：\$150（政府資助）
校址：新界屯門大興邨中環第一座
電話：12—583177

哥林比亞無線電學校招生
無線電及電視工程科日夜新班 七月卅一日開學
暑期無線電 學費30元包括實習器材每週可授上課三堂期
實習遠成科 授會原音、收音機、音機、一般家庭用電器
校址：正校深步步保安道至26號，分枝在角咀海街5號近太子
樓對面
電話：87786、87834、87839 四通電報上。歡迎到校參觀

圖書集成



航空

訪港美遊客雖減少 仍具高度發展潛力

【本報訊】據美國旅遊業協會最近公佈的統計數字顯示，一九八九年訪港的美國遊客人數，較一九八八年減少百分之十。雖然如此，該協會仍認為，美國遊客對香港旅遊業的發展，仍具高度潛力。該協會指出，美國遊客對香港的興趣，主要集中於購物、美食及文化活動。此外，美國遊客對香港的旅遊業，亦具高度發展潛力。該協會認為，美國遊客對香港的興趣，主要集中於購物、美食及文化活動。此外，美國遊客對香港的旅遊業，亦具高度發展潛力。

墨西哥航空公司 下月開辦費城新線

【本報訊】墨西哥航空公司（Mexicana）宣佈，將於下月開辦由墨西哥城飛往費城的新航線。該航線將由該公司的波音七四七客機直飛，每週飛行兩次。該航線的開辦，將為美國東岸的旅客提供一條便捷的交通線。此外，該航線亦將為墨西哥的旅客提供一條通往美國東岸的快捷通道。

馬士基船公司 高層人事變動

【本報訊】馬士基船公司（Maersk Line）最近宣佈，其高層人事將進行重大變動。該公司總裁馬士基（A.P. Møller）將辭職，由該公司副總裁馬士基（A.P. Møller）接任。此外，該公司亦將調動其亞太區總經理。馬士基船公司表示，此次人事變動，是為了加強該公司在亞太區的業務發展。

港製高價遊艇 今年穩步增長

【本報訊】據香港遊艇協會最近公佈的統計數字顯示，一九八九年香港製高價遊艇的銷量，較一九八八年穩步增長。該協會指出，香港製高價遊艇的銷量，主要受經濟好轉及消費者信心回升所帶動。此外，該協會亦指出，香港製高價遊艇的銷量，仍具高度發展潛力。

財利紅運 是業中趨向

【本報訊】據最近公佈的統計數字顯示，一九八九年香港製高價遊艇的銷量，較一九八八年穩步增長。該協會指出，香港製高價遊艇的銷量，主要受經濟好轉及消費者信心回升所帶動。此外，該協會亦指出，香港製高價遊艇的銷量，仍具高度發展潛力。

歐洲新船 機與帆併用

【本報訊】歐洲最近推出了一種新型遊艇，其設計獨特，機與帆併用。該遊艇的長度為三十公尺，寬度為六公尺。該遊艇的機與帆併用設計，使其在航行時更具靈活性。此外，該遊艇亦具高度舒適性，適合家庭及朋友聚會。

東方商人上月訪港 長茂美來途中 銀鷹下月往西非

【本報訊】據最近公佈的統計數字顯示，一九八九年東方商人上月訪港人數，較一九八八年增加。此外，長茂美來途中，銀鷹下月往西非。該航線的開辦，將為西非的旅客提供一條便捷的交通線。

海民五日駛基隆 特維爾下月往西非

【本報訊】據最近公佈的統計數字顯示，一九八九年海民五日駛基隆，特維爾下月往西非。該航線的開辦，將為西非的旅客提供一條便捷的交通線。

加太航空頒發 營業指標獎狀

【本報訊】加太航空（Cathay Pacific）最近頒發了營業指標獎狀，以表彰在營業方面表現優異的員工。該獎狀的頒發，旨在鼓勵員工在營業方面表現優異，並為公司創造更多價值。

寶利怡美利將駛星印 妙好信經扶桑來

【本報訊】寶利怡美利（P.O. Line）最近宣佈，其妙好信經扶桑來。該航線的開辦，將為扶桑的旅客提供一條便捷的交通線。

愛芬一日航紅海 榮進下週往東岸

【本報訊】愛芬（Afen）最近宣佈，其榮進下週往東岸。該航線的開辦，將為東岸的旅客提供一條便捷的交通線。

東海六號週一赴台 愛登堡城經高雄來

【本報訊】東海六號（Donghai 6）最近宣佈，其愛登堡城經高雄來。該航線的開辦，將為高雄的旅客提供一條便捷的交通線。

宮麗碧 最佳影片 歌頌青春年華

【本報訊】宮麗碧（Kung Li Bik）最近獲得了最佳影片獎，其作品《歌頌青春年華》獲得了觀眾及評審的認可。該作品描寫了青春年華的點滴，深受觀眾喜愛。

破空 歌頌青春年華 百年難得一見

【本報訊】破空（Breaking Away）最近獲得了歌頌青春年華獎，其作品《百年難得一見》獲得了觀眾及評審的認可。該作品描寫了青春年華的點滴，深受觀眾喜愛。

今日空郵 (星期日)

航線	時間
澳洲、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	上午十一時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午二時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午三時

航線	時間
澳洲、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	上午十一時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午二時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午三時

航線	時間
澳洲、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	上午十一時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午二時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午三時

航線	時間
澳洲、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	上午十一時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午二時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午三時

航線	時間
澳洲、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	上午十一時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午二時
香港、新加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼	下午三時

入口船期表	出口船期表
(船名) (西名) (何處來) (日期) (公司)	(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)
古利島 KELLETT ISLAND 香港 廿九 香港郵政	海王號 NEP DIAMOND 美國 廿九 香港郵政
澳洲快輪 A. EXPRESS 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 DONAM 1 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 PORTUGAL MARU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SEVEN SEA BRIDGE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 YOKOH MARU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 STRAIT CONTAINER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ORT. AMBASSADOR 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 THOMAS EVERETT 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 NL. HOBART 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 P. ABOTIZ 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 H.K. CONTAINER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 YUCHUN 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ORT. CHARGER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 CHEONG WIND 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 KOBE MARU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 YONG JIANG 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 CAT. OLDENDORFF 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SAI MYR 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 UNION YENBO 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 HELMUT HERMANN 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ALLIED ENTERPRISE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 CITY OF EDINBURGH 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 BONNY STAR 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 BAIHEKU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SEATRAN TRENTON 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 AEGIS HISPANIC 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 NL. HONSHU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 NEW DEER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ACE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 EVER VALUE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 EVELYN MAERSK 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 REGENT SCORPIO 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 AM. APOLLO 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 DYNAMIC ACE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 TAI YUNG 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 BULSOOK 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 BENRINNES 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 FOO HSING 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ZIM SINGAPORE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 KOTA JASA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 HAI YUN 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 MAKEVERETT 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 EVER HUMANITY 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 YAMATO MARU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 CHAR HO 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 LADY BIRD 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 PRE-VAN BUREN 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 PABLOVERETT 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 MUEHLHAUSEN 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SL. PATRIOT 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 NIHON 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 MUNCASTER CASTLE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 DONAM 6 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 MYOMAYWA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 AMFITRITI 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 KAROTUA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 THAMASEVERETT 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 HUANGHAI CAREER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ORT. CHAMPION 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 EAST RAINBOW 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 FAMILY ACE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 BASCA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 NAGODA MARU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 HSING HWA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 TORBEN MAERSK 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ALVA MAERSK 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ZIRCON 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 CHAR HONG 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 GREEN FORWARD 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 FORMOSA CONTAINER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SWEET PEACE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 TUNG FAU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 MARITIME LEADER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 DURIAN QUEEN 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ADVARA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 GOLDEN GHANA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ASEAN MISSION 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 STRAIT CONTAINER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 MOTOVUN 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 YAMATO MARU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 OAKWOOD 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 LI. G. YONG 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 CHEUNG CHAU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 IWATE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 TIMMAR FORTUNG 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SING WIND 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 VENUS 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 GREAT UNIVERSE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ORT. LEADER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 AUSTRALIAN EXPLORER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 FORTUNE TRADER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 PRES. TRUMAN 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ANDHICA MANAKARYA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 NL. DELFT 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 LARGES BAY 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SL. FINANCE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 EMMA MAERSK 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 APLI CHAU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 OCEAN ACE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SILVER EAGLE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ANNETTE MAERSK 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 WORLD TIGER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 AM. LANCE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SINGAPORE ISLAND 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 RHEIN EXPRESS 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SONDERHAUSEN 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ORT. CHIEF 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 TOURVILLE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 BOONKONG 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 UNRYU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ORT. MERCHANT 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 PIONEER PRIMORYA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 JUPITER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 NEP. CORAL 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SELANDIA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ANNA MAERSK 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 GISO MARU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 BARBER PRIMI 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 NL. SINOUTSKERK 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 GOLD ALISA 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ATHLON 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 GOLDEN TRADER 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 SILVER STAR 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 TOHGO MARU 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ELECTRO ACE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 ASIA ACE 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政
澳洲快輪 OCEAN STRENGTH 澳洲 廿九 香港郵政	陽興號 YOKOH MARU 日本 廿九 香港郵政

1980
中學會考試題預習專欄
中國文學建議
參攷資料(一)
明德出版社提供

各位同學，會考又已結束了！無論考得的結果如何，只有一點是肯定的：就是針對「國文」的考試，我們都盡心盡力了。雖然時間已經在忙裡偷閒地過去，但我們還是希望同學們能從這次會考的經驗中，得到一些教訓，以便在下一次考試時，能有較好的表現。

首先，我們來談談「國文」的考試。根據目前的趨勢，「國文」的考試，現在都在加強對讀者的理解能力、語言表達能力的考查。因此，我們在考試時，應注意以下幾點：

（一）閱讀理解的考查。這部分通常佔分數最多，也是考生最容易失分的部分。考生在閱讀文章時，應注意文章的結構、主旨、作者的情感態度等。在回答問題時，應根據原文的內容進行推理和判斷，不要憑自己的主觀臆斷。

（二）語言表達能力的考查。這部分通常佔分數也不少。考生在寫作時，應注意文章的结构、內容、語言等方面。在寫作前，應先擬定一個大綱，然後再開始寫作。在寫作過程中，要注意句子的通順、詞語的準確使用等。

（三）文學常識的考查。這部分通常佔分數較少，但也是考生容易失分的部分。考生在平時學習時，應注意對文學作品的閱讀和理解，並掌握一些基本的文學常識。

總之，我們在考試時，應保持冷靜，認真對待每一道題目。只有這樣，才能在考試中取得理想的成绩。

考證的，但看照全留的大體時代而論。則約起於周初（公元前一二二一—一一八五）至春秋戰國之中期（公元前五七〇年左右）的一段約一千六百年的日子。其中經歷殷周之治，昭穆成康，厲隱宣公，平王東遷，簡狄力征等時的歷史背景。所描寫的詩歌大都發生在這今日河南、陝西、山西、山東等處當時所謂黃河流域的地帶。是中國封建時代農業社會發達下，政治變革的一些徵候。

楚辭——楚辭體的詩篇，至漢代始為定名。《文選》（四·宋）之作約在戰國後期（公元前四世紀至三世紀）的一段日子，其中經歷了楚懷王、懷王、襄王三個時代；所記述的事跡就是在這日子裏發生在地（沅、湘）一帶。楚人——他們、百粵等地的人，是樂觀開朗渾樸侯學，知識份子因時感遇的悲憤思想的表達。因為屬於南方和地域背景的不同，楚辭雖然在那些思想內容和形式上受到了楚語的影響，但它仍然很明顯地保持著南方文學的特質和風格。現在我們且比較一下：它形成在内容和內容上之特點

(甲) 形式方面

① 楚辭體的體式。雖以四言為主，但往往有各種長短不一的句子，錯綜變化。出於自然。屈原及其弟子的體式，他集二字至八字的句式和散句，入音韻和諧的句型來變化組織。不雜各體詩法，是人首創的奇筆。因此，詩體不難求其古雅之原，也是適應以來樂府民歌的始創。

楚辭的體式更大大吸收自南方的歌風形式其古亦不難臆說，也大多以七言為首，即如整句的交錯運用，亦有嚴密定的整齊形式，即可說是七言詩歌和漢賦詩文的濫觴。

② 體式。詩體沒有嚴密的韻律，但聲響和美。出於天然。用韻的方法，約有三種。第一類是首句次句連句韻。隔第三句與第四句用韻。如離騷之首章。第二類是一句即隔句用韻，如招魂之首章。第三類是自首至末，句句用韻如月出東山等。此外於楚在每章結尾往往使用重韻。如東山各章首句，均屬重複韻。使讀者感到所描寫之物物皆生深刻之印象及加強讀中的音樂感。

楚辭體式則多受南方之俗象影響，如「橘」南曰北非北取有不調。它說身似蘭，多用楚辭。是極富地方上的色彩的。

③ 語言。詩體在語言的修辭與象徵上，都達到高度成就，它使用了許多「將明喻，如『夕』、『馳』也、『飛』、『騁』、『止』、『思』等詞，使讀者產生豐富加以無限的美感，也作

詩的內容增加了質實和力量，它又由於描寫，運用許多變態的聯語和疊字，以增強詩歌的音律和修辭。

范曄中也大量地使用楚國的方言口語，形成它在語言藝術上的風格，例如些、兮、羌等字的運用，比楚辭就更覺常見了。

(乙)內容方面 詩的作者，大部是無名的詩人，在風格上多是清實的，所以作品的內容是多方面的，它反映出對社會、對農業生產的真實面貌，而包括了對戰爭、飢饉、農事、田獵、戰爭、祭祀、醫藥等各種題材的描寫。在它的風格，大小詩和楚辭更難說是這種題材的不調的混合體。

楚辭的作者以屈原、宋玉、景差、唐勒等為主，他們都是「楚辭者所辭諱，不得道其自」的人物。其中又以屈原為然，屈原原係愛國志士兼熱心，而更近於漢王，不傳述其辭，終日汨汨，終身投水而死，這就給吾國之詩，一變為離離、天問、九歌……諸什，從而迥異而無志氣，故楚辭之作，內容有衝激之愛國熱忱之表現，同時亦有個人困厄之抒寫，故算有是楚辭地方色彩之現象。楚辭之辭，如九歌等，相混雜的祭神的气氛中，我們仍可看出作者其中寄托了對楚國之愛，對楚國之感情。

二、散文與楚辭之文學藝術之區別，則南北兩期。作者則却歸於散文自然形式之區別，指出了楚辭之辭，所謂有韻文者，一韻者楚辭，於是明確知道楚辭之辭用文學範圍之內；認為凡「楚辭辭」，「有復韻」，「屬物遺體」。性無韻體」的作品，才可稱之為文，在這種文學的觀念下，楚辭是相排斥不規則的文字所組成的文章而言，而散文則是講文依，使用散句，聯語結構，離散體裁的技巧之作品。前者是楚辭人如楚一般散亂的文辭，而後者却是人奇詞麗句，精心結撰之作。

三、漢初散文，受先秦諸子的條流影響，仍以政論為主，多為散文，想多由中晚楚，則更可知，又用此，多為楚辭之句，却又保持光澤與文質樸的色。代表作者有賈誼、晁錯等。

漢武之世，則西歷以景帝時，在散文的發展，拋棄了承先賢的重任，使漢至近世的作者都深受其影響，他的傳記散文，舉人物生動突出，是楚辭文章一大特色。

四、漢末至後，政論散文仍保持了它平實質樸的風格，散於諸辭的律神，代表作者有桓寬的鹽鐵論；而散文則以劉向所為佳，他的作品風格自然流麗。

到了漢末，班固繼承了史傳散文的寫作路線，

將元朝新聲韻，用華音結合吾音而作之。王梓、仲容等是散曲文的主要作家，它們的創作結構嚴密，語言豐富，章法細微，多俳諧，亦有不少不流俗的比喻，對後世文學（如散文）的發達產生一定的影響。

漢族末年，文風漸盛，追求形式，趨向辭藻，尚賦風，建安之後，作者寂寞，漸改五言，漢源清頗好律詩，內容與華音，至於於婉約，北魏不廢，爰逮晉晉，方風漸盛，南北朝時駢文興起，而在南朝以駢文為宗。歐陽文、楊炯明不讓庾氏專美。

隋唐之後，士庶咸同化，李賀、王通、力反華美陳子昂是倡者也；齊梁士、李璣、沈約、羅凱及陳子昂等偏重，在理論及實踐上為古文運動奠定下途。安史亂後，復有韓愈、柳宗元、韓愈、李陽復反對舊體，歡迎復古的古文運動。這個運動也促進了文體的改革，反對駢文為口說。這是他們的目標，也是文的內容，是他們的手法，也是文的形式。

他們在理學復興與儒教逐漸上繼承了兩漢的散文傳統並影響了宋、明、清的散文發展。古文運動也獲得空前的成功。但應敘文的特色則感於西漢，又優勝於西漢，結語連貫，勇於放筆，雖間有生疏難讀之處，不過足為其根，柳宗元當獨獲美的稱許亦頗有。山水游記的散文最著，論說、題詞、雜札等亦頗有作品。

唐宋五代，散文運動復趨式微，至宋始再大振。蘇軾、曾鞏、王安石、蘇軾父子並務散古，風格力求雄渾，得穆旦，蘇軾於蘇軾甚其羽翼。

元至治衰，散古文勢漸不振。宋明復，而稍顯赫之入主，惟國有光緒諸公，茅坤向得唐宋八家之派入主，方苞、姚鼐等以桐城統制，以隨者為道風。清乎才力不及前賢，固因循於宋興之委，必不遠隔。遺清末年，亂世，林何尚以策異其餘，而散古文已漸興矣。

散文興於漢之際試，至六朝而大盛，麗澤琢削雕鑿，音聲疊麗，是其特色。於是優秀作家如張衡、潘岳、張翥、鮑照、江革、庾信等。

自六朝至唐宋初，散文仍稱樸素，其後遂、柳惲力予排擠，提倡復古，而散文未嘗組畫序李商隱，創備佳美與形式主義，散文遂有死灰之象。

自後漢迄代，受兩晉人，假借散文排斥於范。自魏文帝及以後，乃有原文文一類與句加雜進的體，即所謂「雜體」，此種體裁，實非純粹之文，故其為其難事。然時代過渡，散文從此已漸漸萌芽了。

三、中國的文學批評在唐代以前都屬於口頭或書牘子的性質。《史記》中，有漢代諸家評論詩經、楚辭、騷賦、漢賦、樂府、詩、歌、以及漢代文學批評的記載。《史記》中，有漢代諸家評論詩經、楚辭、騷賦、漢賦、樂府、詩、歌、以及漢代文學批評的記載。

[illegible]

今樂府

[illegible]

十二時，新聞專輯
雲龍與新地。卅分。

楊貴妃 (飯生依傍(一)排子頭)花容余潤，酒向香
一、明燈照狀元紅 二、佛前燈照狀元紅
三、明燈照狀元紅 四、草文君
五、醉月歸 六、醉月歸
七、醉月歸 八、醉月歸
九、醉月歸 十、醉月歸
十一、醉月歸 十二、醉月歸
十三、醉月歸 十四、醉月歸
十五、醉月歸 十六、醉月歸
十七、醉月歸 十八、醉月歸
十九、醉月歸 二十、醉月歸
二十一、醉月歸 二十二、醉月歸
二十三、醉月歸 二十四、醉月歸
二十五、醉月歸 二十六、醉月歸
二十七、醉月歸 二十八、醉月歸
二十九、醉月歸 三十、醉月歸
三十一、醉月歸 三十二、醉月歸
三十三、醉月歸 三十四、醉月歸
三十五、醉月歸 三十六、醉月歸
三十七、醉月歸 三十八、醉月歸
三十九、醉月歸 四十、醉月歸
四十一、醉月歸 四十二、醉月歸
四十三、醉月歸 四十四、醉月歸
四十五、醉月歸 四十六、醉月歸
四十七、醉月歸 四十八、醉月歸
四十九、醉月歸 五十、醉月歸
五十一、醉月歸 五十二、醉月歸
五十三、醉月歸 五十四、醉月歸
五十五、醉月歸 五十六、醉月歸
五十七、醉月歸 五十八、醉月歸
五十九、醉月歸 六十、醉月歸
六十一、醉月歸 六十二、醉月歸
六十三、醉月歸 六十四、醉月歸
六十五、醉月歸 六十六、醉月歸
六十七、醉月歸 六十八、醉月歸
六十九、醉月歸 七十、醉月歸
七十一、醉月歸 七十二、醉月歸
七十三、醉月歸 七十四、醉月歸
七十五、醉月歸 七十六、醉月歸
七十七、醉月歸 七十八、醉月歸
七十九、醉月歸 八十、醉月歸
八十一、醉月歸 八十二、醉月歸
八十三、醉月歸 八十四、醉月歸
八十五、醉月歸 八十六、醉月歸
八十七、醉月歸 八十八、醉月歸
八十九、醉月歸 九十、醉月歸
九十一、醉月歸 九十二、醉月歸
九十三、醉月歸 九十四、醉月歸
九十五、醉月歸 九十六、醉月歸
九十七、醉月歸 九十八、醉月歸
九十九、醉月歸 一百、醉月歸

此尙一擲何爲，好一派假惺惺。只許騙騙別人，難瞞你聰明。夫婿笑此假面具，畢竟假情假義，無非累我金磅，名題。(花)何必遷怒于金錢，且莫作掩人耳目計。(且乙反中板)唉我恨

[illegible]

不及，得楊國，我已恨孤零，不敢接受君盛。
龍召。(生)(長二王)殘月可憐宵，情心當極
哀，恨煞玉璫善妒，太無聊，心愛寒梅，多虧窮
一個工愁善病，一個扭扭刁商，你寂寞堪憐，

[illegible]

評雪尋踪
馮漢強 合唱
盧惠蘭

[illegible]

此處應注意：要防子病，日有惡日，易失期忌誤，勿得貪入漏力。天欲害此，勿說此語。

負笈海外成功與否 最難一關——見領事

「見領事」是留學生出國前最難的一關。在出國前，留學生必須先向領事館申請簽證。如果簽證被拒，留學生必須重新準備材料，再次申請。這對於許多留學生來說，是一個巨大的挑戰。

留學生在申請簽證時，必須提供真實的材料，並證明自己有足夠的經濟能力支付在外的學費和生活費。此外，留學生還必須證明自己有足夠的語言能力，能夠在國外順利完成學業。

在申請簽證的過程中，留學生必須與領事館保持良好的溝通，並及時提供領事館要求的材料。如果簽證被拒，留學生應該冷靜分析原因，並採取相應的措施，提高申請的成功率。

施實起日今線專士巴 浴海灣水淺往前 苦車塞免可客泳

「巴士專線」將於今日開始實施。為了方便遊客前往淺水灣浴場，巴士專線將提供從市中心到淺水灣的直達服務。這將大大節省遊客的出行時間，並避免在交通擁擠的路段等待。

巴士專線將由上午九時至下午六時運行。每小時有一班車，每車可容納二十名乘客。遊客可以在淺水灣浴場下車，並步行前往海灘。

青年旅舍遍佈全球 提供低廉住宿 推廣自助旅遊

青年旅舍遍佈全球，為自助旅行者提供低廉的住宿。青年旅舍通常位於旅遊熱點，交通便利，設施齊全。遊客可以在青年旅舍中與其他旅行者交流，分享旅遊心得。

青年旅舍的住宿費用通常比酒店便宜，且提供公共廚房、洗衣房等設施。這對於預算有限的自助旅行者來說，是一個理想的選擇。

「野谷青年中心」活動類型廣泛 領略自然真趣 發揮動力衝勁

「野谷青年中心」提供多種活動，包括戶外運動、自然教育、藝術創作等。這些活動旨在幫助年輕人領略自然的真趣，並發揮他們的動力衝勁。

中心還提供各種培訓課程，如戶外導遊、自然觀察等。這些課程由專業人士指導，內容豐富，實踐性強。



「野谷青年中心」提供多種活動，包括戶外運動、自然教育、藝術創作等。

巧手製臭豆腐 全憑一紙秘方 調配「臭水」是重要一環

臭豆腐的製作全憑一紙秘方，調配「臭水」是重要一環。臭豆腐的製作過程包括選料、發酵、油炸等步驟。其中，調配「臭水」是決定臭豆腐品質的關鍵。

「臭水」的調配需要多種香料和菌種的組合。不同的調配方法會產生不同的風味。因此，掌握「臭水」的調配秘方是製作臭豆腐的秘訣。



「野谷青年中心」位於自然環境優美之處，適合戶外活動。

華僑文化 陳棟師生十人 西畫聯展揭幕 在大會堂今晨展出

華僑文化陳棟師生十人西畫聯展揭幕。此次聯展由陳棟老師指導，十位學生參與。作品展現了華僑文化的獨特魅力，並通過藝術形式表達了對家鄉的熱愛。

聯展將於今日上午九時在大會堂揭幕。歡迎各界人士前往參觀，共同欣賞華僑文化的藝術瑰寶。

修福法師及泰高僧 昨主持泰領館開光 泰僧侶團訪華完畢經港飛返泰

修福法師及泰高僧昨日主持泰領館開光儀式。儀式在莊嚴的氣氛中進行，吸引了眾多信眾參加。泰僧侶團在訪問華南後，已於昨日結束行程，並經香港飛返泰國。

此次訪問旨在加強泰國佛教與華南佛教的交流與合作，並弘揚佛法，服務社會。

樂天和命 學道寢人 評「佛學的大菩薩乘」

樂天和命學道寢人評「佛學的大菩薩乘」。文章探討了大乘佛教的教義，並結合個人的修行體驗，對「大菩薩乘」進行了深入分析。

文章指出，大乘佛教強調慈悲心與智慧，是佛教發展的重要階段。通過修行「大菩薩乘」，人們可以達到更高的精神境界，並為社會做出貢獻。

香港仔聖伯多祿堂簡介

香港仔聖伯多祿堂簡介。該堂是香港仔地區的重要宗教場所，供奉聖伯多祿。堂內設施齊全，定期舉行宗教活動，為信眾提供服務。

堂址位於香港仔某處，交通便利。歡迎信眾前往參加宗教活動，並尋求心靈的慰藉。

英籍鋼琴大師高斯頓 七月十八晚在港演奏

英籍鋼琴大師高斯頓將於七月十八晚在港演奏。高斯頓是國際知名的鋼琴家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。此次來港演出，將為香港觀眾帶來精彩的音樂盛宴。

演出地點為某音樂廳，票價分為多個檔次。歡迎音樂愛好者前往欣賞。

盛業繼前情 美普林斯頓大學合唱團 七月九晚在港演出

盛業繼前情美普林斯頓大學合唱團七月九晚在港演出。該合唱團由美普林斯頓大學學生組成，聲譽卓著。此次來港演出，將為香港觀眾帶來精彩的合唱表演。

演出地點為某音樂廳，票價分為多個檔次。歡迎音樂愛好者前往欣賞。



「山山水水」展覽作品之一，展現了大自然的壯麗景色。

「山山水水」展覽

「山山水水」展覽。此次展覽展示了多位藝術家的山水畫作品，內容豐富，風格多樣。展覽旨在弘揚中國傳統文化，並促進藝術交流。

展覽地點為某美術館，展期為某月某日至某月某日。歡迎藝術愛好者前往參觀。

英國繪畫的色

英國繪畫的色。文章探討了英國繪畫的風格特點，並分析了不同時期繪畫作品的色彩運用。文章指出，英國繪畫注重色彩的對比與和諧，具有獨特的藝術魅力。

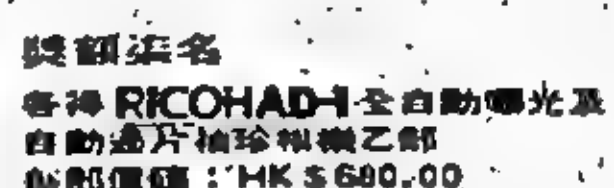
通過對英國繪畫色彩的深入分析，人們可以更好地理解英國繪畫的藝術價值，並為自己的創作提供借鑒。

英國繪畫的色

英國繪畫的色。文章探討了英國繪畫的風格特點，並分析了不同時期繪畫作品的色彩運用。文章指出，英國繪畫注重色彩的對比與和諧，具有獨特的藝術魅力。

通過對英國繪畫色彩的深入分析，人們可以更好地理解英國繪畫的藝術價值，並為自己的創作提供借鑒。

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告12元
贈送抽獎券一張，多刊多送



騰龍AD-1 新款全自動35毫米袖珍相機。附有內置自動捲片器及自展記錄，可以隨意選擇連續過片或單張拍攝，是記錄連續動作及風景美景之最佳相機。

抽獎公佈日期：七月六日

旺舖平
千五元
邦大廈A3舖

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告12元
贈送抽獎券一張，多刊多送

鏡頭名
香港 RICOH AD-1 全自動曝光及
測光 35mm 單鏡單眼相機
每部價值：HK \$ 680.00

廣告

各界來函垂詢，本報每日下午一時至五時，即接洽，不勝感荷。

北角樓房 旺舖出租

北角樓房，旺舖出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

租賃

九龍牛車水區，旺舖出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

有房出租

九龍牛車水區，有房出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

貨倉分租

九龍牛車水區，貨倉分租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

馬頭園道

馬頭園道，有房出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

西洋菜街

西洋菜街，有房出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

舖位平租

九龍牛車水區，舖位平租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

課室出租

九龍牛車水區，課室出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

工廠出租

九龍牛車水區，工廠出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

課室平租

九龍牛車水區，課室平租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

閣樓出租

九龍牛車水區，閣樓出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

旺舖招租

九龍牛車水區，旺舖招租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

洋樓招租

九龍牛車水區，洋樓招租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

花園洋樓

九龍牛車水區，花園洋樓，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

合法露天倉

九龍牛車水區，合法露天倉，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

巴士停車場

九龍牛車水區，巴士停車場，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

旺舖出租

九龍牛車水區，旺舖出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

出旺租舖

九龍牛車水區，出旺租舖，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

三樓招租

九龍牛車水區，三樓招租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

旺舖招租

九龍牛車水區，旺舖招租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

課室出租

九龍牛車水區，課室出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

閣樓出租

九龍牛車水區，閣樓出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

旺舖招租

九龍牛車水區，旺舖招租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

洋樓招租

九龍牛車水區，洋樓招租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

花園洋樓

九龍牛車水區，花園洋樓，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

合法露天倉

九龍牛車水區，合法露天倉，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

巴士停車場

九龍牛車水區，巴士停車場，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

旺舖出租

九龍牛車水區，旺舖出租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：2611111。

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大
抽獎公佈日期：七月六日

[illegible]

總底連生財用具賣價
及貨物拾餘萬可略
悉有詳圖本報信箱

[illegible]

高
每
可

[illegible]

以下學生補習有成績者

[illegible]

男32歲佳徵女友有
地址電話兩深水埗
八二五五號

[illegible]

第四度21-22號地
午五時半截稿

[illegible]

980001-71

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎

彩色筆像 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號

車 汽
欄 專 賣 買

某大酒樓

七月廿四日到
經理人 陳某
地址 某某街某某號

聘請助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

貨倉文員

請助護人 某某
地址 某某街某某號

電子工程

請助護人 某某
地址 某某街某某號

半山區三大

請助護人 某某
地址 某某街某某號

津貼中學

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女文員

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女文員

請助護人 某某
地址 某某街某某號

半日女傭

請助護人 某某
地址 某某街某某號

招請女傭

請助護人 某某
地址 某某街某某號

誠徵幼師

請助護人 某某
地址 某某街某某號

留宿女傭

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘請幼師

請助護人 某某
地址 某某街某某號

女校務員

請助護人 某某
地址 某某街某某號

留宿女傭

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

聘女助護

請助護人 某某
地址 某某街某某號

誠聘教師 九龍
中學欲聘中英數史及
兼教拉丁西文會講
西語者 談面約而議
酬

西醫助護 中區
休息經驗不拘男女診
病近照者請速電
址香港力能 驗
法事力能 有護

荃灣壁威
時計中心
男女見習售貨員多名
學度無常駐往新
星發用履歷近照電
地址香港 道第37號C
蓬表行收

[illegible]

聘請差役

其總管機關辦事處
名英文中以上程度須
熟識中華街道及上
意者請將履歷電覆有
合即約談
港幣約貳
地稅附給

理員五名

助女職
口男務
公理英
司說語
理能驗
公近
司出9
處求2
徵收3
34

幫或口壓部

員5出賃
出實理
口口箱

[illegible]

出讓

美國高級馬蘭
田國廉讓
七音响一莖原價四千平
電話量K610121
2038夜H49394明

男推銷員

口批發商招見男推
薪一萬五千元推銷
十五歲以下者請經
及薪金要求寄北
欣榮街壹百號收
則約晤

聞某私立小學誠
聘其私立上午小
八〇年九月一日到任
科教師月薪由九百餘
起凡有資格者請七
前親往履歷近照寄
上說諸君請七月
欣榮街壹百號收
則約晤

妻
 鋼用具名廠
 3000磅升降
 九龍大埔道

冷製衣廠

批 日 本

00 1/2" × 1-3/4"

00 3/8" × 1-1/2"

0 1/2" × 2-1/4"

00 5/16" × 2-1/4"

分批或整批承購

BSF	\$378.00	—/1000
BSF	\$178.00	—/1000
BSF	\$446.00	—/1000
2" BSF	\$149.00	—/1000

訂貨請電 ③686841 朱小姐

英人教師
MR. EDWARD 經
個別教授英文各科講義
道21號三樓 57533
音樂空間 招
份鋼琴學員凡係本院
員均享有鋼琴一切保
服務請電 811303
搜錄送77

英人話 不限
小度個
聚會用文際出國籍教組
號五樓電安公
女泳導師 證
畢業教練備別小組大
速成班有專學講電晚
⑫4100078會治
鋼琴電琴
經驗男女老幼教授初
鋼琴電琴及結他備

麗虹畫院
七月十二日起大會堂
國畫 素描 油畫
美術設計 書法
兒童畫 水彩
太子道西 太華樓5
超星隔隣 四一三888

<p>初學</p> <p>林新車易學</p> <p>95349 依時負責</p> <p>95349 保證滿意</p> <p>習K歡迎查詢</p>	<p>學</p> <p>林新車易學</p> <p>95349 依時負責</p> <p>95349 保證滿意</p> <p>習K歡迎查詢</p>	<p>學</p> <p>林新車易學</p> <p>95349 依時負責</p> <p>95349 保證滿意</p> <p>習K歡迎查詢</p>	<p>學</p> <p>林新車易學</p> <p>95349 依時負責</p> <p>95349 保證滿意</p> <p>習K歡迎查詢</p>	<p>學</p> <p>林新車易學</p> <p>95349 依時負責</p> <p>95349 保證滿意</p> <p>習K歡迎查詢</p>
--	---	---	---	---

招初中高級會話新生

中西教師

週教道化二
角進口地廣站一取
電話二八日日夜招生

齊畫室
 在教授 暑期美術
 書法 國畫 水彩 油畫
 兒童畫班 會考美術 招生
 地址：新加坡 禧街 門牌 117 號

牛 津 補 習 暑 期 班

包括學能滿聽中三海太
及中一英英文數學全部
形師資優異國籍名師西

中心

海濱藝術學院

業餘歌唱班

暑期歌唱班、聲樂訓練班

集體課別指導五類歌曲演唱音樂
★鋼琴伴奏考民樂器演奏樂
★鋼琴結他電子琴★

中四五六各科藝文聯興大

婦女

香港商科語言書院中西教授七月七日開

商業全科

課程會計洋行實務速記商業英文打字信札

七月月份新生及插班生
全座近碼頭電話：641601

英文	英語	國語	日文	室內	別墅	打字
----	----	----	----	----	----	----

香港路華書局外文學部
地址：北角英皇道 425—431
近北角碼頭 H61160
打字、簿記、目

羅！
琴理綱要
名畫寶鑑

馬鋼琴學院

大道寶

五七五三一 K 九六二五零八

82號

光

3101

珠寶

游面 洗健 運康 能快 促促 進人
面驗 泳康 康圖 愉牌 名名 三十
李昭 李昭 李昭 李昭 李昭 李昭
授授 授授 授授 授授 授授 授授

37



筆譯者 胡清正
 出版者 日進書官出版有限公司
 定價 台幣一百元 港幣十六元
 另卡帶 兩碟 台幣三百三十元 港幣五百元
 前贈三碟合共四百五十元 下贈五碟合共五百元
 治曉處 台北市松基路北四十八號四樓
 三六胡正

著者 一位對於日本經濟學 APARANS LAND
 UABER 而又富有經驗的教授。大學教員
 有一種誤會。以為美國人便於教學。大率教
 師例以一位美國教授為提倡。而美國之
 將輸入教學者。可勝任愉快。其其道理。則以位
 而將輸入的主腦。則在於得諸於人。對於美國。大體
 必分的另。一。則。不。會。辦。理。但。是。意。外。之。外。對。於
 我。國。人。在。廣。州。方。難。立。足。以。致。我。國。人。我
 敢。代。廣。東。經。理。在。廣。州。大。然。說。服。我。國。人。我
 一。開。會。一。位。口。才。利。便。人。他。會。經。理。廣。東。在。某
 人。的。打。手。而。突然。到。我。國。一。廣。州。省。一
 打。人。的。打。手。而。又有。十。多。十。年。用。法。而。又。有
 有其。數。種。用。法。而。又。有。十。多。十。年。用。法。而。又。有
 有。他。先。有。種。種。招。之。功。而。又。有。十。多。十。年。用。法。而。又。有
 道。是。用。一。種。種。而。不。大。確。的。而。後。他。人。講。之。一。手。用
 相。之。類。打。人。感。入。心。中。的。或。某。一。部。分。文。如。何
 字。那。麼。一。拍。打。人。別。人。的。或。某。一。部。分。文。如。何
 把。人。知。到。有。如。是。之。多。的。分。別。一。個。有。點。點
 經。理。人。的。即。使。是。他。的。結。語。他。可。以。講。得。一。點
 不。錯。但。並。不。能。是。一。會。會。中。聽。眾。人。

胡正先生。原是中國中語系。中日關係。而
 而。幾。十。年。來。對。於。有。涉。於。中。語。系。中日關係。而

一、一邊看，一邊仔細聽。
編著人先說，所以你聽了每一句，你在跟於
一、趁此時間要眼睛靈敏，要一次解題即可。如甘

[illegible]

期二七一第

[illegible]

至於對「色彩的分析」研究，先由色彩本質一位從事美術數十年的美術教育家，理論家，藝術家，如何致以崇高的敬意呢？

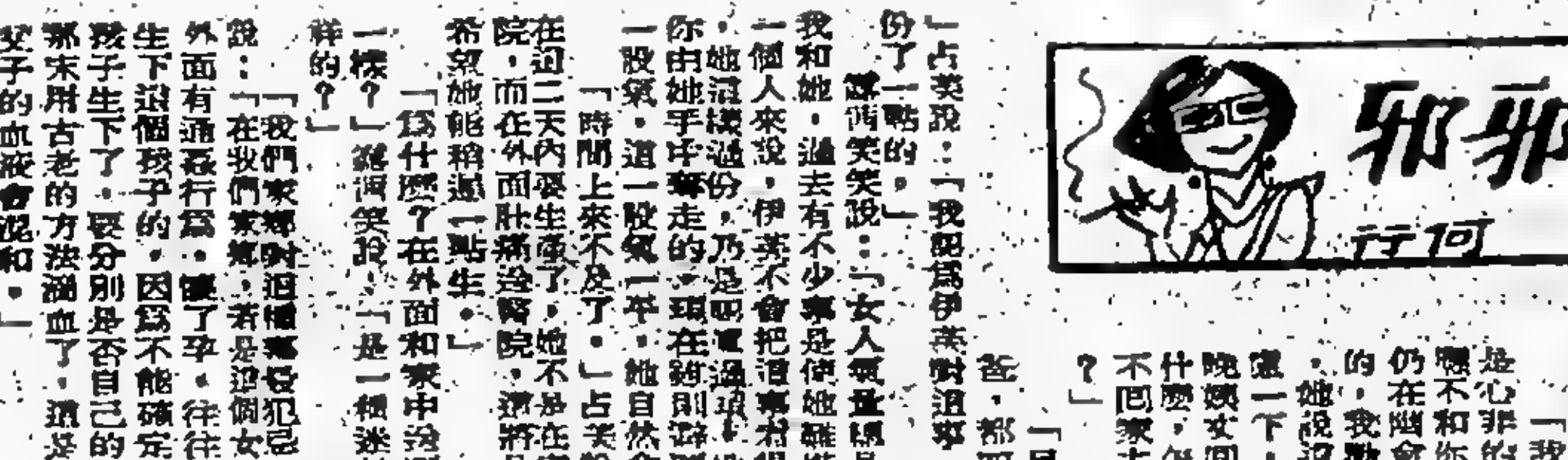
[illegible]

10

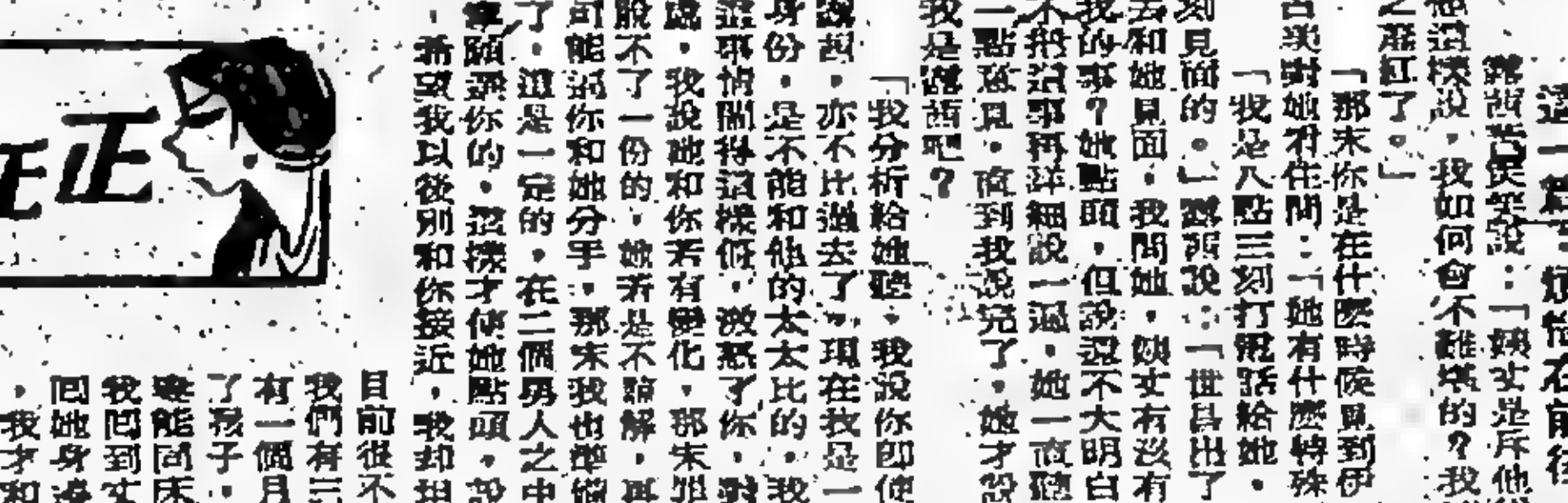
[illegible]



這是一篇關於「天邪劍」的報導或小說開頭。內容描述了一個神秘的劍客或事件，吸引了眾人的目光。文字充滿了懸念和神秘感。



這是一篇關於「邪邪正正」的報導或小說開頭。內容探討了善與惡、正與邪之間的糾葛和人性。文字風格較為深沉。



這是一篇關於「正正邪邪」的報導或小說開頭。內容探討了道德、正義與邪惡之間的對比。文字風格較為激昂。



這是一篇關於「天邪劍」的報導或小說開頭。內容描述了一個神秘的劍客或事件，吸引了眾人的目光。文字充滿了懸念和神秘感。



這是一篇關於「邪邪正正」的報導或小說開頭。內容探討了善與惡、正與邪之間的糾葛和人性。文字風格較為深沉。



這是一篇關於「正正邪邪」的報導或小說開頭。內容探討了道德、正義與邪惡之間的對比。文字風格較為激昂。



這是一篇關於「天邪劍」的報導或小說開頭。內容描述了一個神秘的劍客或事件，吸引了眾人的目光。文字充滿了懸念和神秘感。



這是一篇關於「邪邪正正」的報導或小說開頭。內容探討了善與惡、正與邪之間的糾葛和人性。文字風格較為深沉。



這是一篇關於「正正邪邪」的報導或小說開頭。內容探討了道德、正義與邪惡之間的對比。文字風格較為激昂。



這是一篇關於「天邪劍」的報導或小說開頭。內容描述了一個神秘的劍客或事件，吸引了眾人的目光。文字充滿了懸念和神秘感。



這是一篇關於「邪邪正正」的報導或小說開頭。內容探討了善與惡、正與邪之間的糾葛和人性。文字風格較為深沉。



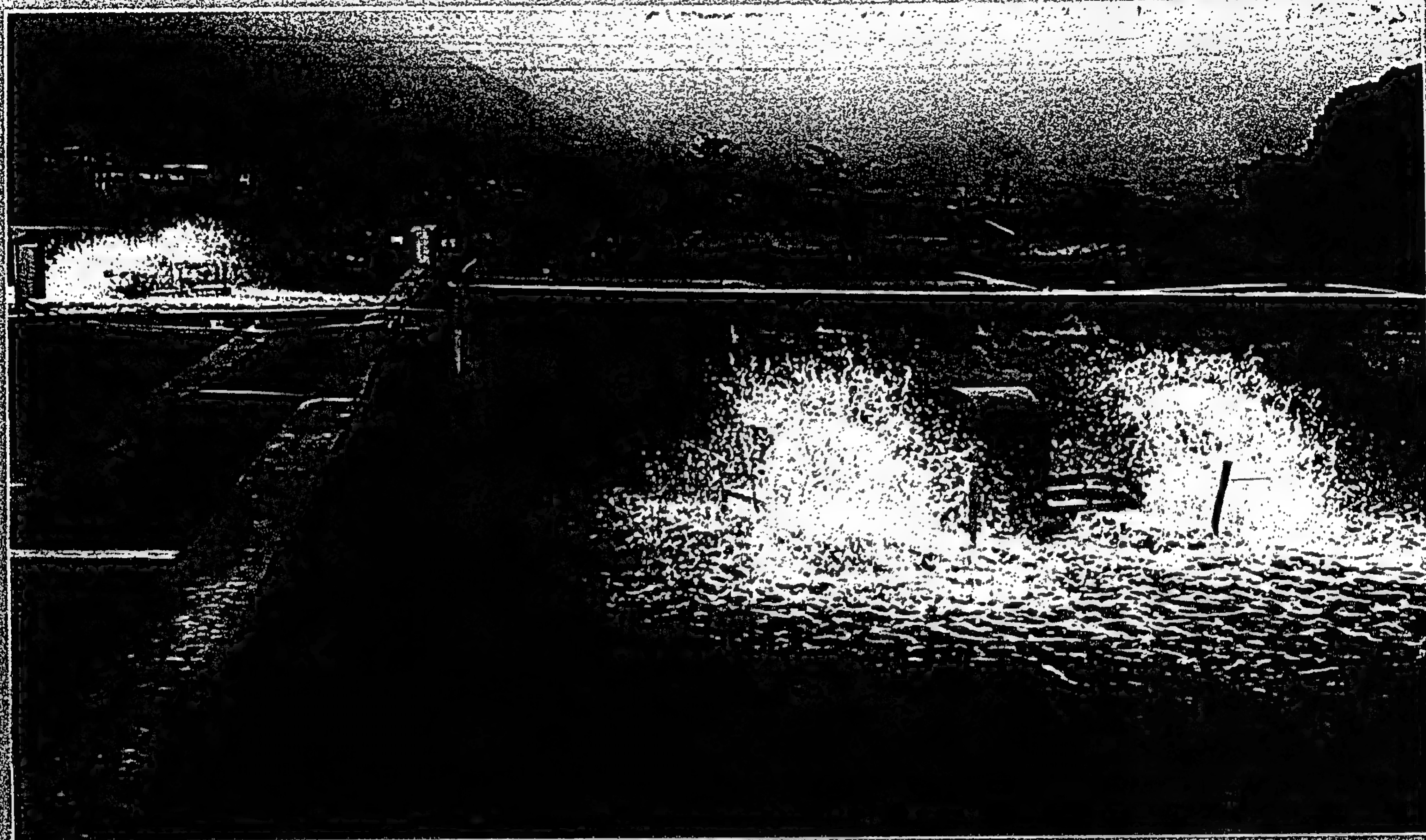
這是一篇關於「正正邪邪」的報導或小說開頭。內容探討了道德、正義與邪惡之間的對比。文字風格較為激昂。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

隨華僑報附刊
一九八〇年六月廿九日

本期印送：125,500本



封面專題：新界養魚業新發展

「標奧」8800 八十年代之彩色電視機

- 二十六吋超薄型設計
- 最先進之紅外線遙控器
- 獨創“彩色自動平衡系統”
- 自動光暗調節
- 高度傳真之二路揚聲器
- 平均耗電量七十五瓦

DIVISION 8800

BO

痕到飛起？



土槿皮酊 根治癬疥痕癢

香港手、香港腳、癬疥及皮膚蚊癢，週時發作，手尾極長。痕癢時如蟲行蟻走，極難忍受！

土槿皮酊皮膚水，含有獨特滲透藥力，深入患處皮膚，徹底消滅寄生細菌；止痕止癢，藥到患除，並且性質溫和，絕不刺激皮膚。

經銷處：中國宏興藥品有限公司
電話：3-7433410-5

H917

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour · Weekly

第196期

一九八〇年六月二十九日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106—116號
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目錄

封面專題

新界養魚業新發展.....11

電話訴心聲.....2

無匙門鎖佈滿機關.....2

螺旋葉·高效率.....3

孕婦時裝.....4

十二星座本週運程.....6

百花釀蟹柑、串燒沙嗲牛肉雞.....6

出外行事（星期掌篇）.....8

毛悠明·對未來極具信心.....12

莎莉菲用事實證明

她不是只會演喜劇的女星.....13

葉德嫻喜食雪茄.....14

電視節目表.....15-21

譚炳文按兵不動.....22

貝多芬之夜鋼琴演奏會.....24

藝術中心七月份音樂節目.....25

最新的鑽石切磨法.....26

兒童週刊.....29-35

詩麗雅硬頂轎跑車.....36

洗衫唔使憂 白貓幫你手



電話中心

一個人的服務

費伊·戴安吉列是與陌生人談話去維持生活的。在新澤西貝爾電話公司的二千名接線生中，她在一個名叫「電話查號」協助的獨特而又受人擁護的部門服務。費伊大部分時間是答覆關於電話號碼的詢問，但有時她也會接獲其他的請求，諸如：在那兒可以買到辣椒烘餅，怎樣去超級市場，或者甚麼節目何時上演，與及電影消息等。

費伊說：「我想大多數人委實不知道是怎麼樣的一種工作，我們只是當人們自己找不到電話號碼時，才協助他們找出，但工作往往並非那麼簡單。某一晚，有位八十二歲的老婦人打電話來，她說很寂寞，因為她的丈夫已去世，她並不是想查一個電話號碼，是想知道能否與我開談，在晚上事情沒有那麼忙，我們可以有許多時間去應付這類電話。」

有時，緊急電話是會接到四百一十一條詢問線中的。某一晚，有一位給強盜劫掠的人，從口袋裏掏出一個銀幣，撥電話給「電話查號」部門。費伊說：「他告訴我，他給人開槍擊中了，頭部正在出血，於是我們仍留在電話機旁，一方面撥電話給警方，另一方面繼續和他談話，這些工作都是馬上做的，直至警察找到他為止。」

經過那次緊急服務後，費伊對於那些不幸者接進來的電話，便提高警惕去加以留意，聽聽有什麼跡象。

一位電話用戶撥電話給「電話查號」部門，接線生納蒂·威爾斯，請她找出電話公司附近的一幢大廈，納蒂仔細解釋說，她對他們形容的地區並不熟悉，而她的丈夫也只是找出電話號碼。可是她仍堅持說：「接線生，難道你不能站起來朝窗外看看……」

電話查號協助部門所接到的電話，真是奇不有的。

納蒂說：「我喜歡接到長途的查問」

電話，那是非常有趣的。人們會問這裏的天氣怎樣，和本州有什麼新聞。」

她又說：「年輕人似乎對接線生較有好感，他們時常打電話來提出問題。如果我知道答案便告訴他們，他們也就收線。小孩子最常打電話來要問的電話，是米高·積克遜的電話號碼，他是積克遜五人樂隊裏的歌手。」

停電、暴風雨或有任何大事發生，電話查號協助部門接線生往往便會接到如潮湧般的電話。納蒂指出：「他們以我們對於任何事，都無所不知，一有大事發生，許多人便會先打電話給我們。如果發生有大事或其他趣事，我們是會先知道的，因為許多人都會打電話來查問這件事的。」

福利機構的電話，對接線生的能力也是一種考驗，尤以每月初發出支票時為然。納蒂說：「一天早晨，一位太太打電話來問福利部門的電話號碼，於是我們便問她要市福利部門還是郡福利部門的。她竟答道：「那一部門能給我最多錢的，便是我的電話號碼了。」

伊娃·羅柏現時是一位祖母，她由十六歲起，便已是新澤西貝爾電話公司的接線生了。她回憶說：「當時沒有自動接線盤，所有打出的電話，都經由電話公司用人手去接駁。初時，我只是一名本地電話的接線生，後來給升為電話查號協助部門的高級接線生。這工作今天容易得多了，因為所有紀錄都依字母次序編排，不再依用地址排列，互相參照的電話號碼簿。我們每個人都有一自己的電話簿及檔案，而過去是大家公用的。」

電話查號協助部門的另一位接線生羅·肯尼斯大發牢騷說：「我深信大多數人不懂得怎樣利用他們自己的電話簿，有許多每天打電話來要同一個電話號碼，獲知後又不寫下來，那真是令人討厭的。」

無匙門鎖佈滿機關

為應付日益猖獗的竊賊，專家紛紛發明一些複雜的門鎖，以對抗精於開鎖的人屋行竊者。

新式的安全門鎖能分別家裏的主人，只要屋主發出聲音，送上指紋式一個密碼，大門便馬上自動開啓。

一位英國安全專家愛德華華京士和說，在未來十年來，用鑰匙開門將會作廢，就像以前城堡放出吊橋一般落後。

（本報專員新聞週刊中文版版權）

現在有許多家庭，已採用電子安全系統的門鎖，在未來十年間能有新屋宇將全部安裝不用鑰匙的門鎖。

在第一次實驗研究中，已證實新式門鎖令人十分滿意，當屋主走近大門時，不必用鑰匙，門便應聲而開。屋主只要用手指輕輕一按一個像火柴盒一般木的遙遠控制器，門鎖便會作出反應。

華盛頓政府辦公室內已廢除鑰匙，只是一些刻有密碼的塑膠牌開啓的。

在美國，亦成功地採用一些以「主人聲音」開門的安全鎖，它能夠辨認某一種聲音，對於算做的聲音亦同時可以分辨出來。

使用者首先按動門的旋鈕，對着一個顯微鏡說話，然後轉動旋鈕便成。

有人懷疑，例如使用者喝醉或患有傷風又怎樣？這點不成問題，精密的系統亦能分辨出來，大門仍然為指定的人而開。

為求達到防盜目的，安全門鎖系統還備有一種特別的設施，就是大門前面裝有隱蔽的羅網，門框的敏感極高，當賊人用力企圖撬破大門時，便會被預早安排好的陷阱捕捉。

賊人企立於階段會轉動，轉瞬間墮下地牢的籠裏去。

當然，上述安全系統裝備費用不會便宜，目前，只有阿拉伯國家才堅持採用這種安全門鎖。

還有一種安全門鎖能噴出一些令人厭惡的噴射劑，使竊賊被一層惡臭的氣味所籠罩，且在他們的皮膚或衣服上留下難以洗除的污漬，這是有阻嚇作用的。

據統計，大部份歐洲國家，在每三分點便發生一宗入屋竊案，而美國則差不多每一秒鐘就有兩宗了。

故此，很多人認為安全門鎖雖然費用昂貴，但實有此必要，這是由於那種「萬能鑰匙」能開百分之九十的普通門鎖，一些精於開鎖的竊賊，甚至可以用非林底片或變電的鐵線，便能開啓開部份結構較簡單的門鎖了。

美國一位退休汽車工程師阿里遜在他家中的地窖實驗室中向記者展示他們發明的八葉風車。驟眼看來，該組車葉真有像像圖形樓梯中的幾級。當阿里遜生開動了風洞中的氣流之後，這具八葉風車立即發生轉動。一具極小測試器正在顯示出風車的扭力。

阿里遜先生所研製成的這具八葉風車與年來由於能源危機而引發的連帶風力發電而製造的風車不甚相似。據阿里遜稱：它所設計的風車效果比以往其他人所設計的都要好。他把這具風車稱為「風機」。它具有四對車葉，車葉在一條水車軸上的排列是有深度的。每對都沿着水平軸上的後退一定距離和偏轉了一定的角度。

在試驗過程中，阿里遜曾試驗過一對至八對車葉的各種風車，但結果證明以四對車葉的效率最高，能夠取得時速八至十二哩的慢速風力中的百分之五十六的能量。（現論上風力渦輪所能取得的最大能量是百分之五十九。）

車葉是以圓形連接到水車軸上，車蓋的橫切面並非成飛機翼形，祇是一個簡單的扁三角形，向風一面的邊最長。葉片的斜度從葉基到葉端完全一致，並無漸增或漸減的設計。阿里遜相信它的風車可以取得下列的成就：

- 螺旋葉
- 高效率

設計簡單風力發電機

★比較其他設計形式的風車能夠取得更高的功率效率。
★可以在時速四至五十哩的風力下發電，並且無需任何減速裝置。
★它的生產成本很低。
★可以把多個這種風車裝在同一個鋼線另繫上進行集體發電用。

在他的設備齊全工場內進行研究。利用縮小比例的風車進行試驗。結果證明他的八葉風車比兩葉風車從慢速風力中開始，轉速經常都慢一半。但前者的扭力則很大，所輸出的馬力也比後者大，而且所能適用的風速範圍也比後者大得多。

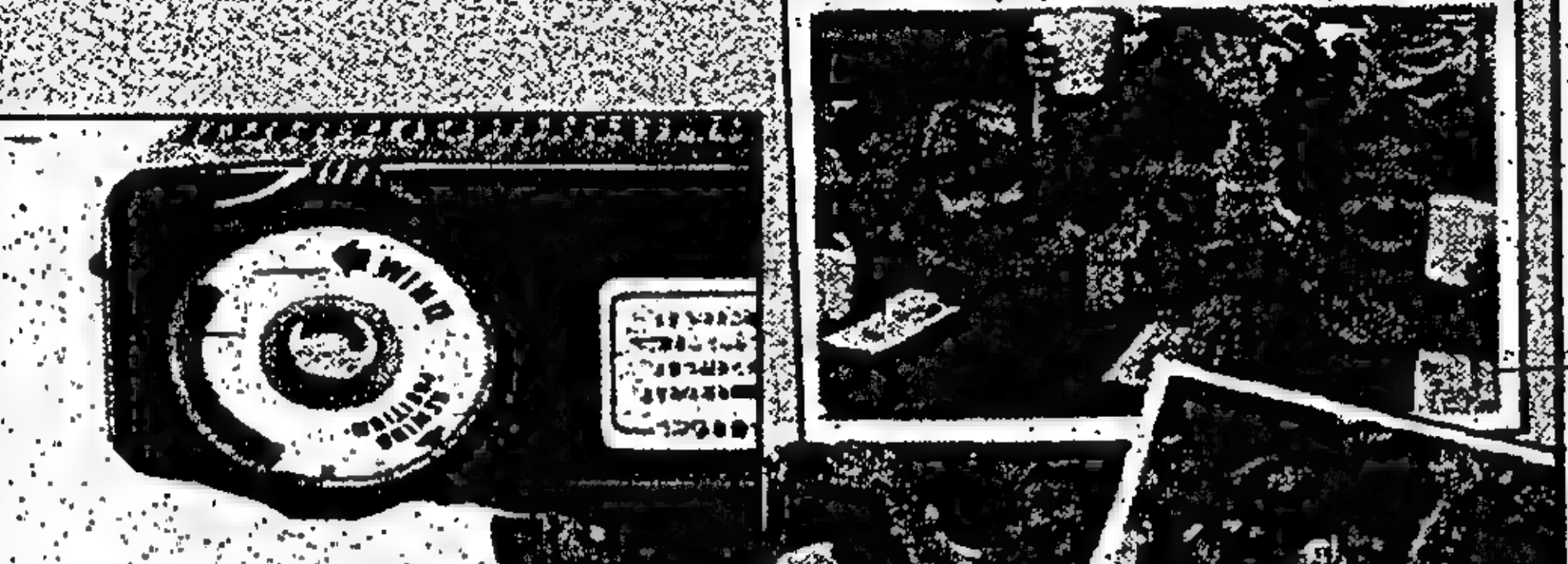
阿里遜對這樣的結果有所解釋，他聲稱氣流在「任何障礙物體前面都會發生一壓力積聚」的現象。他認為八葉風車能調節和控制這種積聚的壓力。他認為壓力積聚能夠令到部分氣流偏轉到風車旋轉範圍以外的地方流過，於是減少了風車所能取得的風力能量。

他解釋說：八葉風車由於車葉數目增加了，所以車葉的偏斜角度也可以較大，於是車葉所造成的氣流速度也比較小，而且由於四對車葉的排列是有深度的，因此最近的一對車葉可以在先前的一對車葉所造成的壓力範圍前面磨過，於是有多股氣流會流過整個系統，所產生的功率因此也較大。

密西根一間公司已經建造一個直徑二十呎的阿里遜風車進行多個月試驗。到目前為止的結果都與預計的效率相若。該公司的人員亦指出：這種風車的車葉沒有複雜的曲線，可以用大塊金屬片切割而成，特別適宜於廉價大生產。

確石 RICOH AD-1

記錄連續動作最佳袖珍相機



內藏自動捲片器
可以隨意選擇
連續過片或單張拍攝

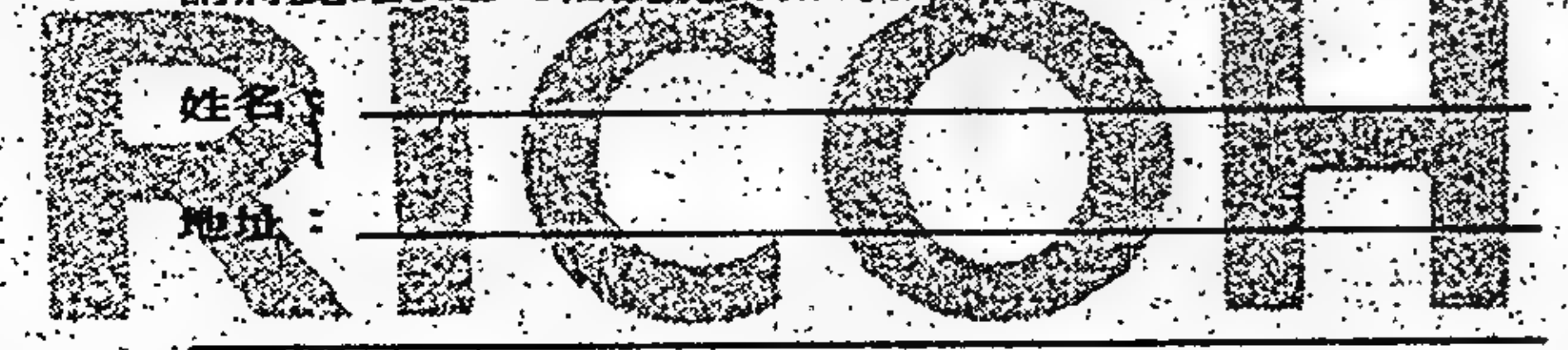


日期記錄
簡便實用日期記憶系統
把年、月、日刻於
照片右下角，
美景良辰好時光
永留記憶。

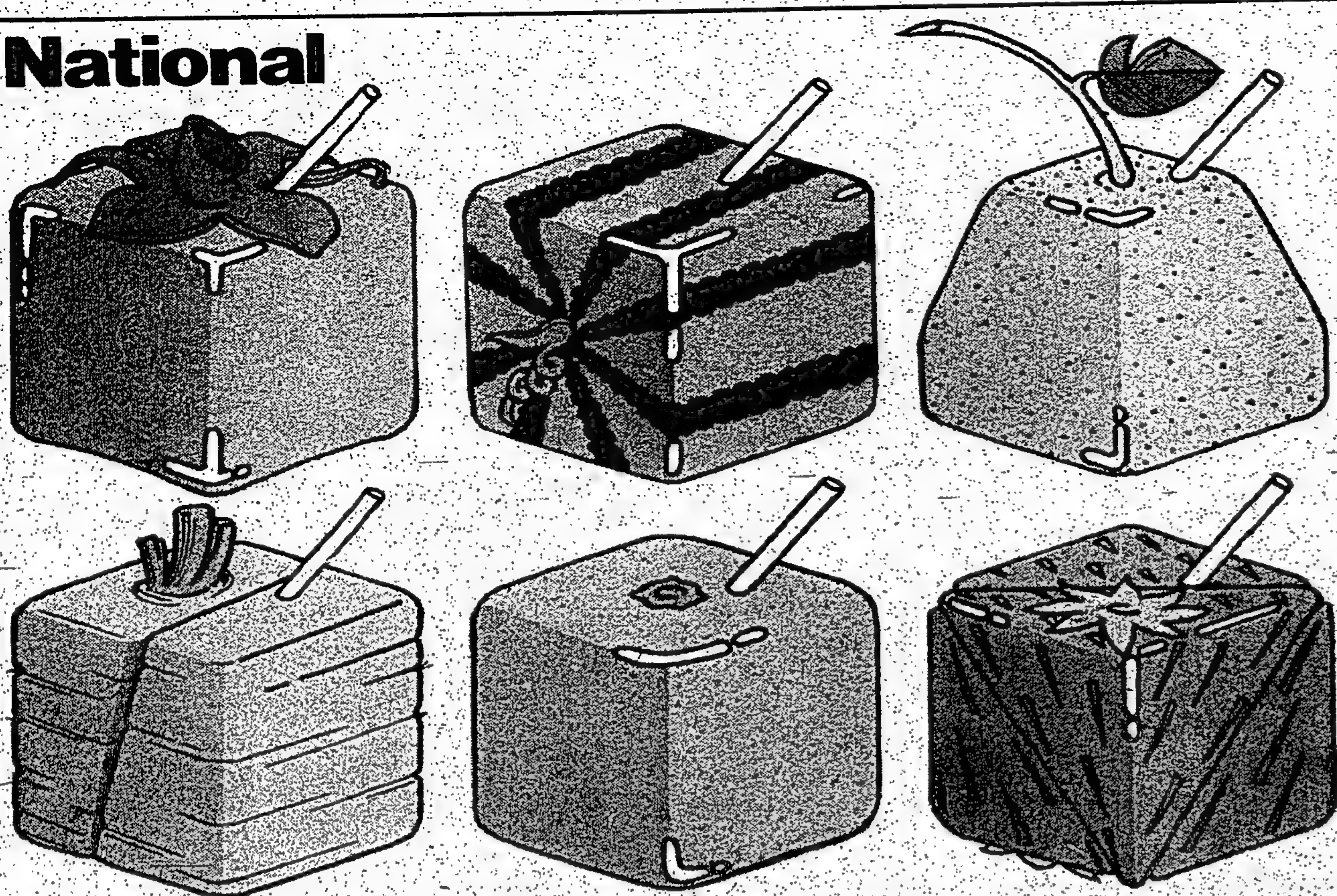


總代理：太平洋行有限公司攝影器材部
(英之傑集團公司成員)

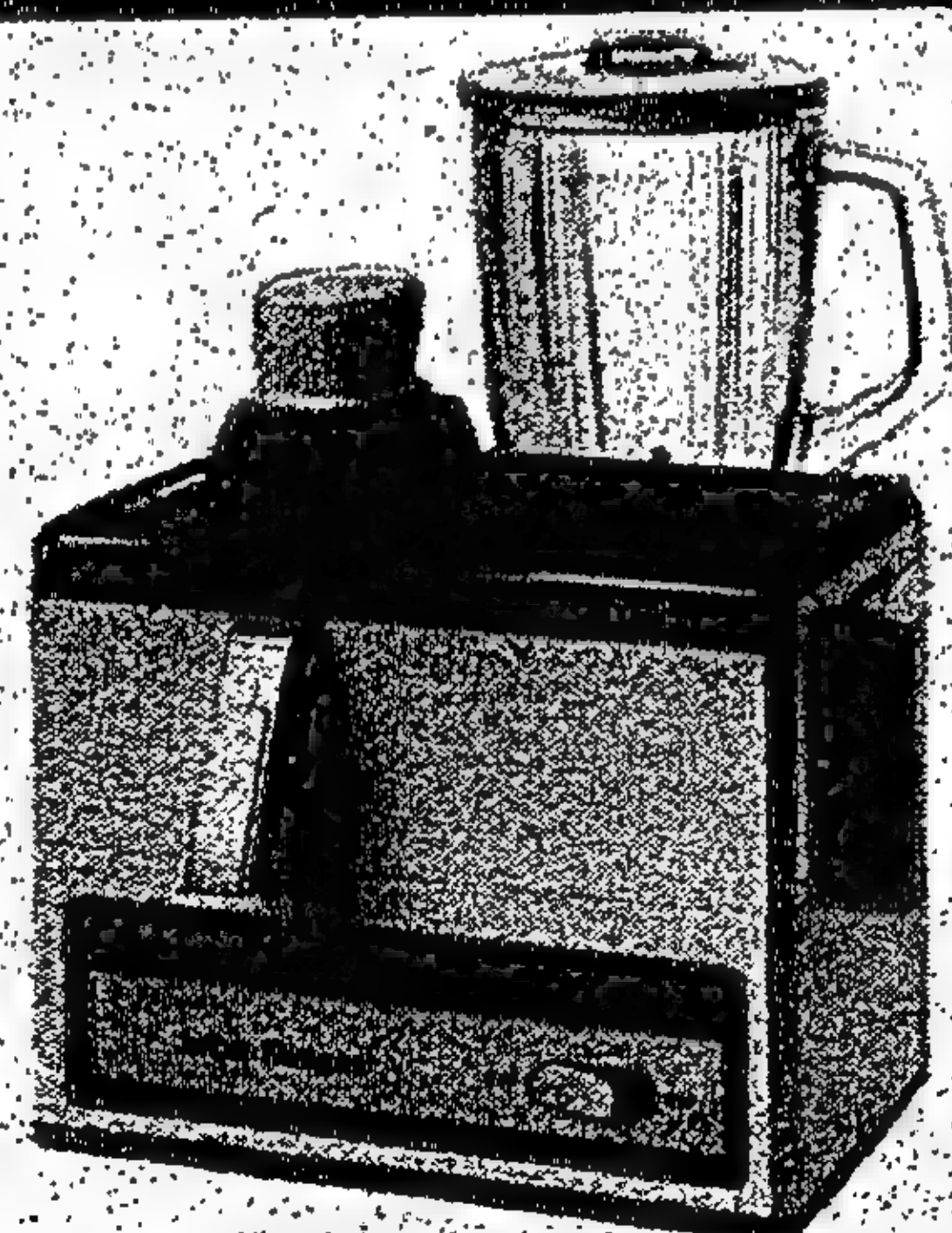
寄：香港總郵箱56號太平洋行攝影器材部
請將確石AD-1相機說明書寄往下列地址。



National



樂聲牌攪拌/榨汁機·巧製時令食品樣樣得



MJ-160N攪拌榨汁機

- * 強力摩打·力度均勻
- * 不銹鋼切削刀片·具有優良切碎功能
- * 特大玻璃容杯·刻有容量計



MJ-170N攪拌榨汁機

- * 強力摩打·力度均勻
- * 快慢速度任意調較
- * 特大玻璃容杯·刻有容量計
- * 附備刷子便於清理渣滓
- * 暫停掣便於操作



MJ-65N榨汁機

- * 強力摩打·力度均勻
- * 設計完善·效能特強
- * 壓榨果汁菜汁·原汁原味



樂聲牌

垂詢請電3-315111
信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵興工業中心七樓·電話：12-281771 陳列室：香港中環聯邦大廈1401室·電話：5-256161-8
分站：香港中環聯邦大廈1401室·電話：5-256161-8
香港觀塘道三號地下·電話：5-709444
九龍彌敦道625號麗新大廈二樓·電話：3-315111
九龍北帝街二號·電話：3-030434
廣州人民南路111號地下·電話：20398
九龍彌敦道625號麗新大廈二樓·電話：3-315111
葵興貨櫃碼頭·九龍豐慶大廈·電話：3-669225
觀塘器材陳列中心·香港軒尼詩道4號·電話：5-271809

孕

婦

時

裝

妊娠後的婦人，若要保持身體健康，使未來的嬰兒活潑強壯，除了要注意心理衛生之外，生理衛生亦不能忽視。在生理衛生方面，孕婦要注意：

①產前檢查：在月經停止後兩個月，應到醫生處檢查是否真正懷孕。在整個懷孕期間要定期到醫生處檢驗，在前六個月，每月檢驗一次，六個月至八個月兩星期檢驗一次，九個月後要每星期驗一次。

②營養吸收：避免吃過量，但要注意食物是否有營養價值，多吃蛋白質，要均衡地吸收各方面之維他命，多食含有鈣質之食物牛奶。蔬菜與水果至少每日吃兩種以上，孕婦不宜飲太濃的咖啡及茶，免食太多糖類、脂肪和澱粉。



吸煙更宜避免。

③注意體重：體重突然劇增是患懷孕險症的症狀之一，所以要加以注意。孕婦體重，普通比原來增十磅，前三個月體重增加不快，三個月大約增加三、四磅，在產前一共增加二十至廿五磅最正常。

④運動與休息：孕婦需要運動，不能整日睡在牀上，一定要有適當運動，最好是做些不需勞力的工作，或出外散步。懷孕前三個月不能攜帶太重的東西或爬得太高，三個月後不能做笨重的工作，每日最好曬曬太陽，六個月後避免站著工作太久，最好坐下來把腳平放，可幫助血液循環，孕婦每晚睡眠八小時，午睡一小時，太疲倦亦可坐下或躺下休息。



⑤清潔問題：孕婦的排洩比平常人較多，故每天要沐浴一次，在懷孕五六個月之前可用浴盆洗澡，六個月後，改用淋浴。洗澡時要注意安全，避免孕婦滑跌而生危險。

⑥衣着衛生：懷孕期間的婦女，



在衣着方面，要穿著適體服裝，勿把腰部束得太緊，這會妨礙血液循環，衣服上身體寬大，要用適合的胸圍，大小合度，免乳房下垂，所穿的鞋亦需注意，最好穿有跟的鞋，但不能太高，因易造成跌交影響胎兒。

這裏順便為孕婦們介紹幾款適合夏日穿著的服裝，不但使隆起的腹部遮掩得恰好處，而且使你穿起來顯得更新文大方，做一位自然美麗的孕婦。

①西褲恤衫是孕婦夏日最簡便的衣着，恤衫V領設計，可以胸前開鈕或背後拉鍊，輕盈舒適。

②上街或赴宴，這兩款西裙都很端莊大方，左是以線條美取勝，右款在出入冷氣間，加上件罩衫，對孕婦較適宜。



③在職懷孕婦女，上班衣服不能太隨便，圖中的兩款裝束很簡單，而且看起來不懷孕，最合適四、五個月身孕左右的婦人穿著。

④炎夏孕婦挺着大肚皮尤感炎熱，這是較涼快的兩款設計。右為露肩吊帶裝，左為用雪紡料子縫製的闊擺裙。

⑤高腰背心裙襯恤衫，顯得孕婦更青春美麗，且把肥腫的身段很巧妙地遮蔽，適合日常出外購物或上班時穿著。

⑥孕婦許多時都有機會參加隆重的宴會，這是兩款特別為你介紹的孕婦晚裝，高貴大方。右是曳地長裙，外加中形罩衫，風姿迷人。左為兩件頭設計，衫身身長，領口、袖口、衫腳綑上閃耀花邊，下身可配長裙或西褲。

(武)

學時有趣味 學成有專長 請參加家政中心七月新課程

善用餘暇，進修家政，不但可以充實自己，更可增添家居生活情趣。香港家政中心特別在七月份開設多個新課程，類別繁多，科科實用，修畢課程，並可獲頒證書。

家政中心設備完善，課程全部精選，並由名師教授，易學易精。

如欲獲取「課程手冊」，請將表格填妥，在所選之空格內加☐號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電5-7906535。

- ☐ 印尼菜精選
- ☐ 中式點心
- ☐ 西菜精選班
- ☐ 初級西菜班
- ☐ 西式餅點實習班
- ☐ 二小時精選課程



學生暑期課程

- ☐ 兒童繪畫班
- ☐ 兒童繪畫—速成班
- ☐ 兒童飾物花班
- ☐ 插花藝術—暑期學生班
- ☐ 兒童手工藝班
- ☐ 學生中菜班
- ☐ 西式餅點實習班—學生班

英語主講課程

- ☐ 家常小菜特別班

家事管理科課程

- ☐ 儀容科
- ☐ 日常及社交禮儀
- ☐ 室內設計入門

特別興趣科課程

- ☐ 鉤織
- ☐ 調酒實習班
- ☐ 裁剪初級班
- ☐ 絲帶花藝綜合班(二)
- ☐ 繩結藝術(二)
- ☐ 針織
- ☐ 生菓蔬菜切花班

姓名：_____

地址：_____

電話：_____

烹飪科課程

- ☐ 初級中菜班
- ☐ 家常小菜(一)
- ☐ 家常宴客小菜速成班(三)
- ☐ 粥、粉、麵、飯精選班
- ☐ 粵式巧手小菜精選
- ☐ 精美小食速成班
- ☐ 麵包精選班



香港家政中心

香港電燈集團

香港銅鑼灣希慎道一號二樓(翠園樓上)電話：5-7906535

十二星座 本週運程推算



白羊座

3月21日—4月20日
你似乎在接受現實，這大概是上週不愉快的氣氛所致，不宜過份誇張事實的真相，這是有損無益的。切勿向人長發借貸或分期付款購物。你也許為上數月延誤的事情煩惱，但延期卻給你帶來好處。



金牛座

4月21日—5月21日
一項舊日的事件捲土重來，滿以為早已結束，料不到某些細節還糾纏不清。向大眾公開此事之前，宜慎重考慮，勿令各人引起紛爭。某些閒言閒語可能因你而起，且保持緘默，謠言會不攻自破的。宜多關心愛侶情況。



雙子座

5月22日—6月21日
你感覺某項事情在邁向危險邊緣，穩固的根基也在動搖。宜作全面檢討，特別有關個人品德、金錢等問題。進行龐大交易，如買賣屋宇、汽車或商業產品者，宜調查內情為上。家人可能需要金錢週轉，宜加以援手。



巨蟹座

6月22日—7月23日
與人溝通受到相當的阻力，盡可能以第一時間回覆信件及電話。你在夏天往往感到精神沮喪，與人不大協調，擺脫的方法最好是探訪舊友，日常多添一些情趣，可能的話，培養一項有益身心的嗜好。週末大利敘舊。



獅子座

7月24日—8月23日
你的性情顯得反覆無常，情緒上的困擾使你心神不定。假如跟過去和現在有關連的事情，將漸有轉機。不妨與愛侶商討彼此的需要和希望，隱藏已久的心事必需向對方公開。你在團體的地位提高，得到別人的尊敬。



處女座

8月24日—9月23日
承接上週的餘波，你仍需盡全力去應付，但本週的壓力漸減，很容易應付過來。某項計劃宜在七月初推出，盡可能在假期以前辦妥。人際關係漸有改善。這段日子對個人金錢上的投資有利。勿因愛侶的霸道而氣憤。



天秤座

9月24日—10月23日
本週充滿挑戰性事項，公私兩忙，分身不暇。遇有情緒上的困擾，宜馬上解決，讓其平靜下來。你有足夠的力量去應付一切，處事圓滑是首要的條件。祝你好運！七月開始，社交活動漸趨繁忙，宜爭取休息時間。



天蠍座

10月24日—11月22日
週初大利粉飾和美化居室工作，可能的話，更換新式傢俱，增添日用品。這段日子也適合培養種植盆栽的興趣，作為打發時間最好不過。你有飼養寵物的打算嗎？宜在七月廿三日以後才實行。遠方的事情轉為複雜。



人馬座

11月23日—12月21日
你可能感到目前的任務無大作為，四周的環境不大滿意，且忍耐一時，安守本份，把注意力放於你能夠控制的事物上。有空不妨跟久違的朋友聯絡。週中特別強調房產的問題，打算搬遷的人，你將發現村屋環境較佳。



山羊座

12月22日—1月20日
六月份結束，一切圓滿順利，縱然有少許混亂的局面，這是由於外界或遠方事項的干擾。你是一個堅強的人，定能經得起苦與樂的考驗。一位水瓶座的朋友，將會成為你的財政顧問。家居事項的壓力頗大，勿氣餒。



水瓶座

1月21日—2月19日
週初你感到地位不穩，危機重重，必須馬上緩和緊張的氣氛。宜學習冷靜和忍耐，把難題個別擊破。公眾場合，宜注重儀表衣著，予人留下良好印象。一位雙魚座的朋友，雖然認識不久，但可能發展成為密友。



雙魚座

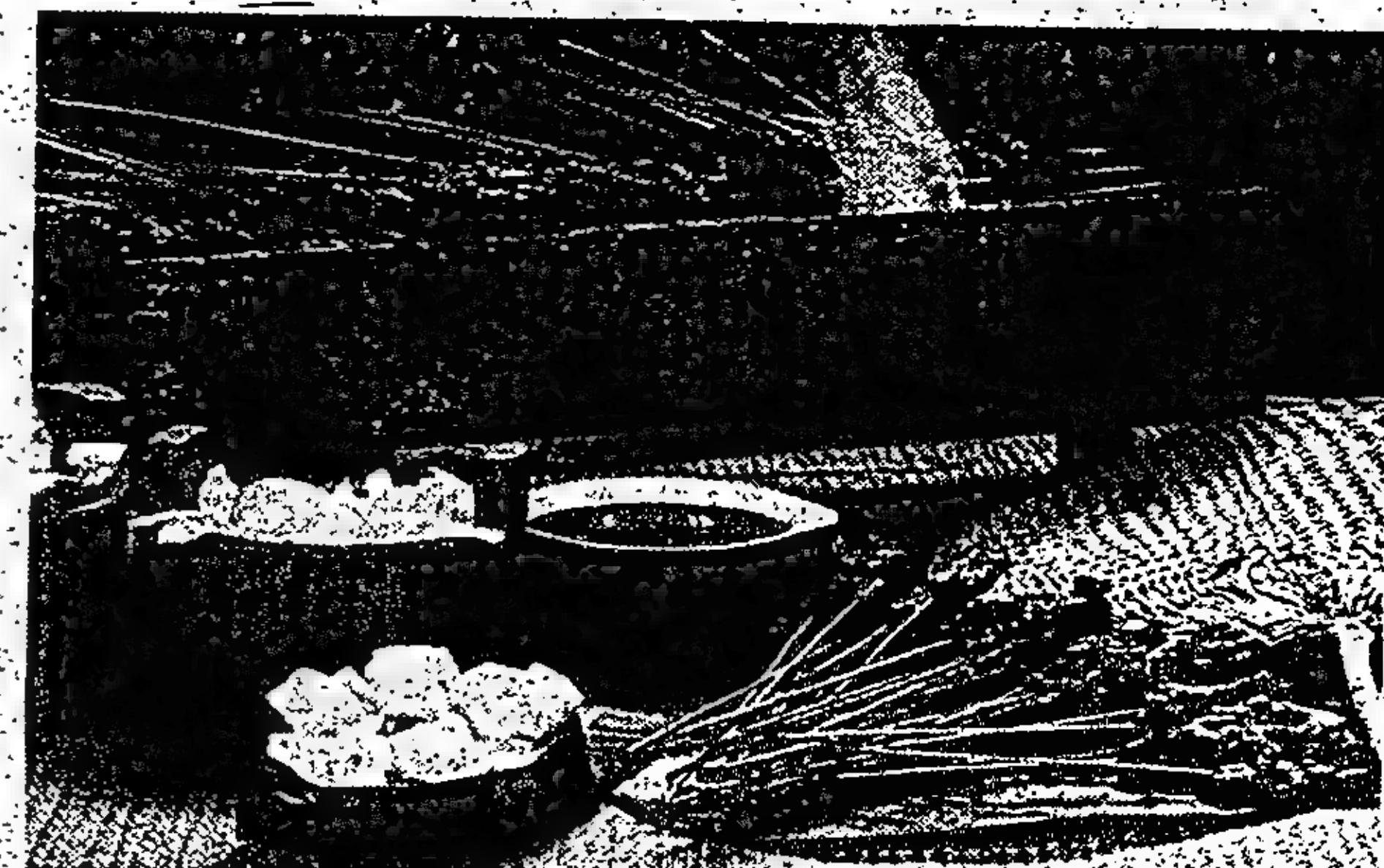
2月20日—3月19日
被迫參加社交活動，你感到毫無興趣，縱然如此，也要刻意打扮修飾，不妨改變態度，為自己製造愉快的心情。週末大利呈交新項目，你的敏銳頭腦備受讚揚。金錢上的投資進行順利，前景樂觀。週日適宜購物。

食經

百花釀蟹鉗

材料：蚱蚱二十隻，龍蝦肉兩磅，雞蛋兩隻，一茶匙鷹粟粉，半茶匙味精，鹽適量，四安士玉蜀黍粉，油適量，紅蘿蔔，蒜數條。

製法：
(一) 蚱蚱剝殼，取出蚱肉，留下蟹鉗尖端。
(二) 龍蝦肉加蟹肉混合，加入蛋白，鷹粟粉，味精，鹽等調味，材料混合後使成黏狀，搓成橢圓球狀，將蟹鉗尖端置於蟹球中央。
(三) 將蛋黃打勻加入玉蜀黍粉，將蟹球置於粉中，使用黏土粉皮。
(四) 鑊加油燒至起煙，將蟹鉗放入油鑊中炸至金黃色上碟。
(五) 將紅蘿蔔，蒜切絲莫花伴邊即成。

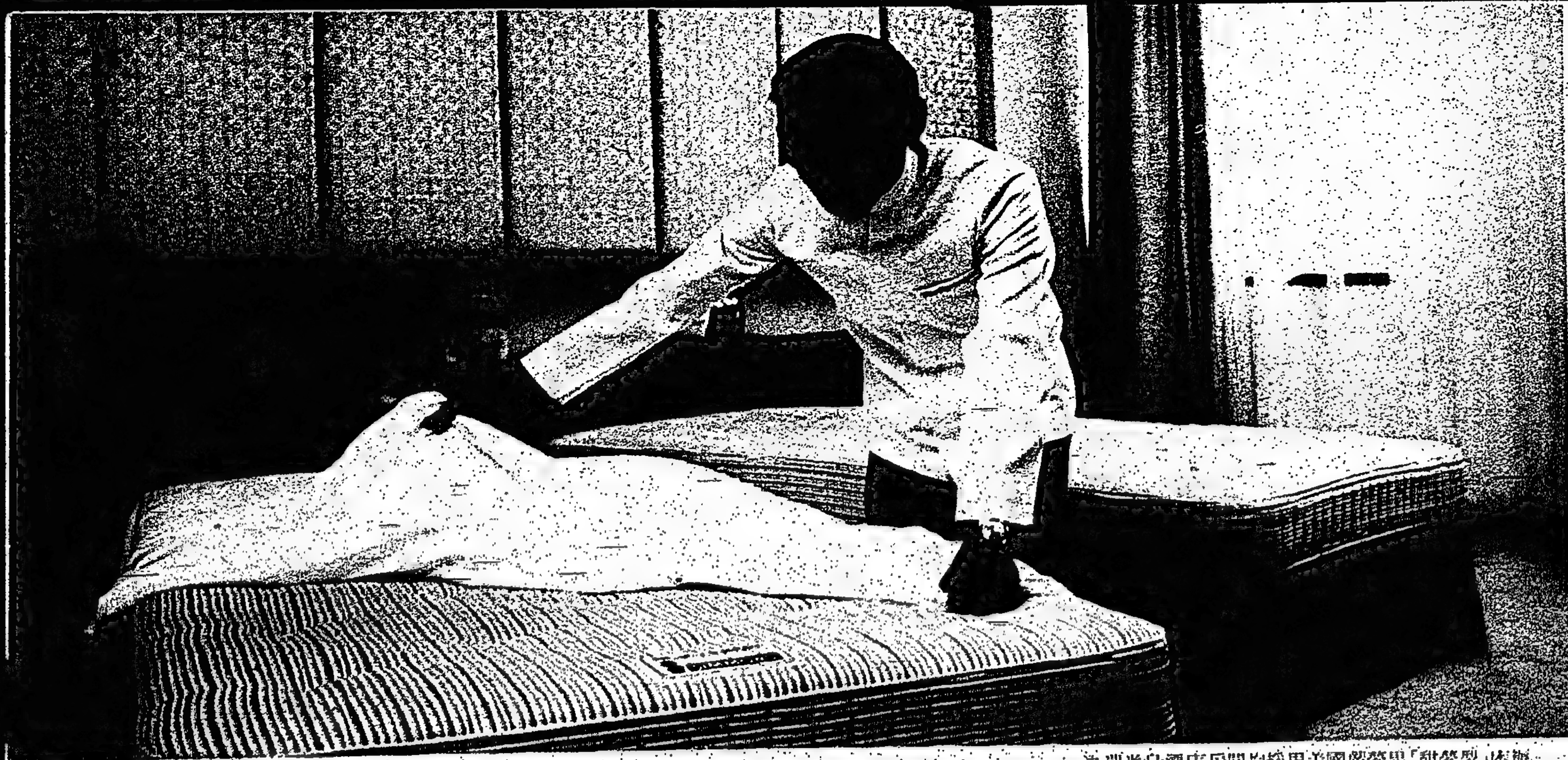


生脆小魚

材料：一磅牛肉或雞肉，洋蔥四個，青瓜兩個，蘿蔔兩個，紅椒兩個，一茶匙羌粉，半茶匙味精，鹽，糖適量，兩安士油，檸檬汁少許沙爹醬。

製法：
(一) 將牛肉或雞肉切成一寸大小，加上味精，羌粉，鹽，糖油，檸檬汁等調味，醃一小時。
(二) 青瓜、洋蔥、蘿蔔(醃酸)等切成小件，分別盛好。
(三) 醃過的牛肉或雞肉用竹籤串上，放在火爐上燒烤，至兩邊肉熟透即可上碟，與沙爹醬及青瓜等齊進食。





九龍半島酒店房間均採用美國席夢思「甜夢型」床褥。

全港百份之九十大酒店 選用席夢思床褥

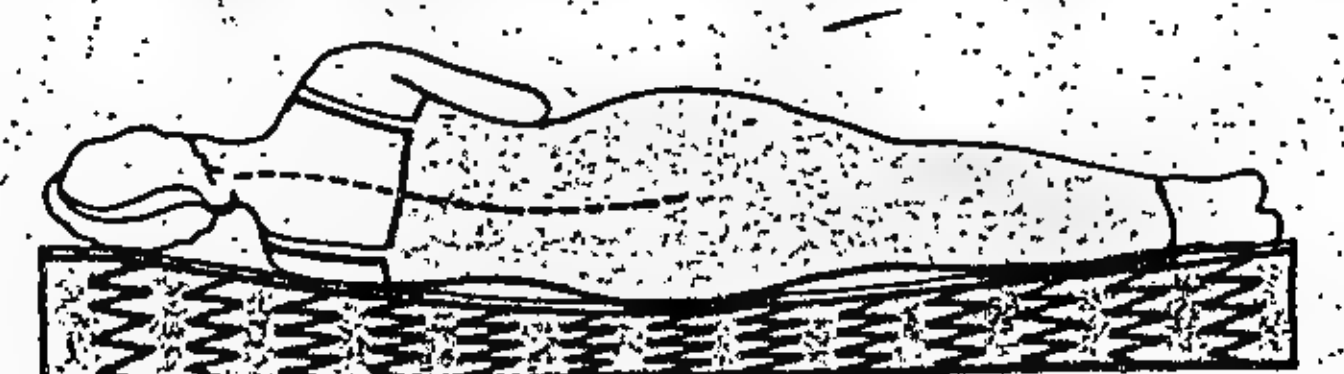
床褥優劣可直接影響睡眠，尤其是下榻酒店的旅遊人士，要獲得舒適健康的睡眠，更需要睡在一張完美的床褥上。全港百份之九十的一流大酒店都深明這個道理，一致選用美國席夢思床褥。

美國席夢思「甜夢型」床褥 Beautyrest®

乃享譽世界百多年席夢思廠的驕人產品，深受美國及全球人士、醫學界人士推薦，席夢思



普通床褥彈簧互相連結，彈簧數目亦少，受力後大幅面陷下，未能適當承托身體。



普通床褥不能適當承托身體，會對脊骨產生不良影響。

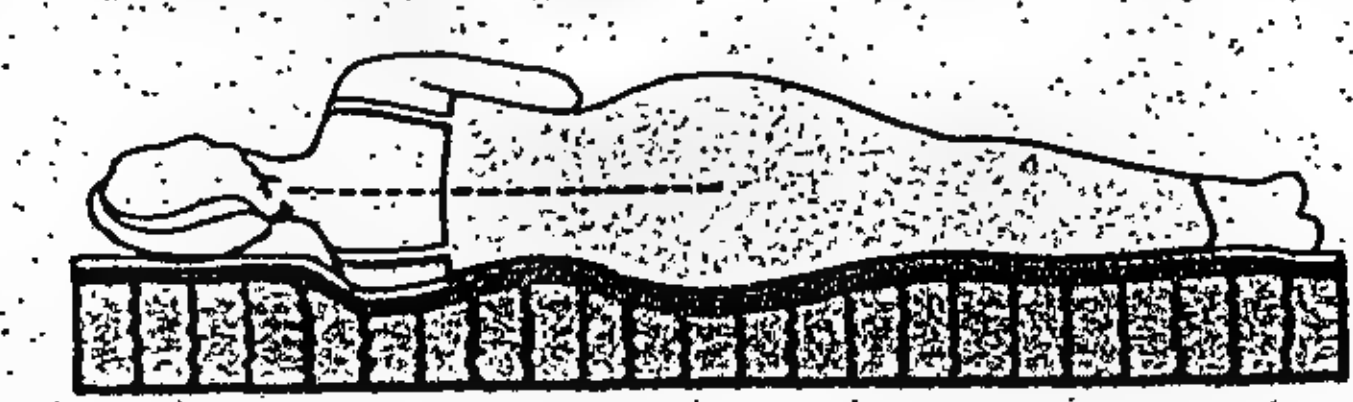
「甜夢型」床褥，內藏「袋裝獨立彈簧」，這種彈簧能獨立負重伸縮，適當承托身體每一部份，給予貼體支持，對人體脊骨健康有莫大裨益，令您獲得舒適健康的睡眠。而且，席夢思「袋裝獨立彈簧」的數量比普通床褥多三倍，承托力平均廣闊，特別貼體舒適，是甜睡的至佳保證。

健康睡眠的重要

醫學界人士指出，一張有



席夢思「袋裝獨立彈簧」結構，能對重量作出獨立反應，彈簧數目綿密，承托力平均廣闊。



席夢思床褥則正確地承托您的身體，使脊骨保持平直，獲得健康睡眠。

適當承托力的床褥纔能對人體脊骨作出正確支持。倘長期睡在不舒適的床褥，會直接影響您腰部健康和睡眠健康。

「甜夢型」Beautyrest® 或「好夢型」Deepsleep 任君選擇

席夢思除「甜夢型」之外，更有「好夢型」供閣下選擇，品質設計，保持其一貫最高標準。「好夢型」獨有協調式彈弓，彈力均勻，給予舒適貼體睡眠，令您一生受用。



晚晚席夢思，健康甜睡八小時。

總代理：美商吉時洋行有限公司

出行事

· 胡姬 ·

天氣特別熾熱，卿卿只穿一件薄薄的線背心衫。

她的胸脯豐滿，線背心又是低胸的，使得阿宓呆呆地盯着她。

卿卿特地挺直腰肢，全神貫注地看電視節目。

除了這一對青年男女，廳中還有一個老太婆。

老太婆微有怒意，終於喃喃地說：「我就不明白，你們打的是什麼主意。」

卿卿覺得這話很有點刺耳，老太婆接下去說：「怪不得，這裡打劫，那裡強姦，社會弄得一團糟，還不是這些電視，電影招來的嗎？如果允許我將誘壞青年的東西破壞，我賣了屋也請人，拿着斧頭去將各家的電視機，電影院的畫片，劈爛了。」

卿卿輕說一聲：「嘩嘩！」阿宓被電視機的畫面吸去視線，為的是廣告上有較刺激的鏡頭。

過後，阿宓又看卿卿，在他心中卿卿的曲線美，並不下於廣告上的女郎。



老太婆對阿宓說：「去睡吧！別老是看電視。阿宓還懶着。老太婆說：「卿卿，別看了。」

卿卿說：「我尚未看完。」

「我生氣了，會扔了它出騎樓下的！」

「你扔了，我有錢買。」卿卿說：「阿宓，去睡吧！要不我沒有得看。」

阿宓無奈地站起來，開門上街去。

「你還去什麼地方？」老太婆問。

「買烟！」阿宓說。

「少抽幾支烟啊！你的身體不好，還抽菸。」老太婆說。

「這又不行，那又不可以，我連人生樂趣也沒有了。」阿宓重重地關門。

「我是想你好！」老太婆說完走進自己的房裡。

電話鈴响了。

「誰？」

「我……」

「怎麼啦！」

「今晚你起床，悄悄地來我房中。」

「——好啦！」

卿卿放下電話，心中也感到輕微的衝動。

「來睡吧！」老太婆叫着，卿卿不想。老太婆就說將電視機熄了。卿卿只好入房去，上床躺下，然後是老太婆來，將門掩上，自己睡在床口，將她攔着。

阿宓回來了。吸了一枝烟，回到自己房中，躺下，他的脈搏加速了些，為的是想到等會，他摸着了赤裸的卿卿。

全屋在黑暗中。卿卿不敢瞟上眼，只怕睡着，害阿宓空等。

等着，等着她用想像來使將自己興奮。興奮就不會睡去。

此刻，攔着她的人應睡去了。卿卿略略轉側，她並無反應。卿卿坐起來，跨過她下床。

如果她醒來問的話，卿卿會說是去洗手間。

她並未被驚醒，卿卿心中一喜。輕輕開了房門。摸着來到阿宓房中，她輕叫一聲：「沒睡吧！」

「沒有。」阿宓歡喜不，馬王抱了她進懷裡。

兩人匆匆的將身上的衣服脫下，可沒料地驚地房中的燈亮了。

老太婆站在床前，怒目看着這雙赤裸的青年男女。

「阿卿，你敢這麼不知羞麼？」

「媽，是我叫她來的！」

「不行！」

「媽媽，我們是夫妻啊！」

「我說不行就不行。」

媽，你也想抱孫的。」

「我是為你的身體着想。」老太婆鐵着面說：「阿卿，快出去！」

卿卿匆匆穿回衣服，光着腳走回老太婆的房中。

然後，老太婆熄了燈，喃喃地說：「你的爸爸三十歲左右死去，為什麼？就是縱慾過度，死在床上的。我決不能讓你也像他。」

卿卿躺在床上了，她不禁哭起來。

終於她說：「媽，你讓我們離婚吧！」

老太婆悶聲不答。

卿卿曾經告訴過自己的媽，家姑只許他們一個月同房兩次，理由是怕兒子壞了身體。

阿宓年輕力壯，在生理上也是一種壓力。

第二天，卿卿使氣不啾不睬老太婆，匆匆地出門。

「你去那裡？」老太婆問。

「我去找律師，要與你的兒子離婚。」卿卿說。

「你——。」老太婆說「你也是優的！」卿卿說。

像一陣風，出門去了。老太婆打電話給兒子，告訴他媳婦走了如果要離婚也可以，她會替兒子再娶，為的是家中富有。多少媳婦也要得到。

阿宓放下電話，電話响了是妻子打來的。

「我要與你離婚！」

「別優！」

「難道要我守生寡？」

「我出來見你！」

「我在餐室裡。」

半晌，夫婦見面。

「再這樣，我一定離婚。」

「我帶你去一個地方——。」

離開餐室，不到十分鐘，兩人在公寓的房中，躺在電動圓床上。

「怎麼我們不懂得這樣？來這裡。」

「以後我們可以來這裡。」

「以後我們可以來這裡。」

「好！」

「媽是為我們好！」

「簡直是怪物！」

「這完全是我爸爸早死，令她驚懼。」

「你爸爸怎死的？」

「是吃了刺激劑，與一個女人一起昏迷，我爸却死去了。她却獲救。」

「她是你媽麼？」

「不是！是我爸爸的情人。」

從這天起，卿卿住在娘家。

阿宓，在白天的時間，與她相會。兩個月不到，阿卿有孕。

阿宓告訴媽，媽叫他接她回家。老太婆仍用那一套，自己睡在床口將她攔着。卿卿拿她沒辦法，只好說：「媽，你這樣是害了我與阿宓。他要在外邊找別的女人的。」

這才讓他們兩晚變作三晚。不過阿宓有時接到卿卿電話，她說：「我出來了。」

有時是阿宓預先說下，「今午我在公寓等你。」

生產前一個月，這種互相邀約才停止了。

卿卿生下一個男孩。究竟老太婆會不會放鬆他們？目前尚未知道。

時常保持清潔 可使你的“寶寶”倍加活潑健康



美國 寶寶 潔體巾

含有柔和清潔的潤膚劑，氣味清香，紙身柔軟，常用此潤濕潔體巾替嬰孩揩拭身體，清爽舒適，方便衛生，確是小寶寶恩物。

精美膠盒裝每盒40片 經濟耐用
輕巧手袋裝每包12片 攜帶方便



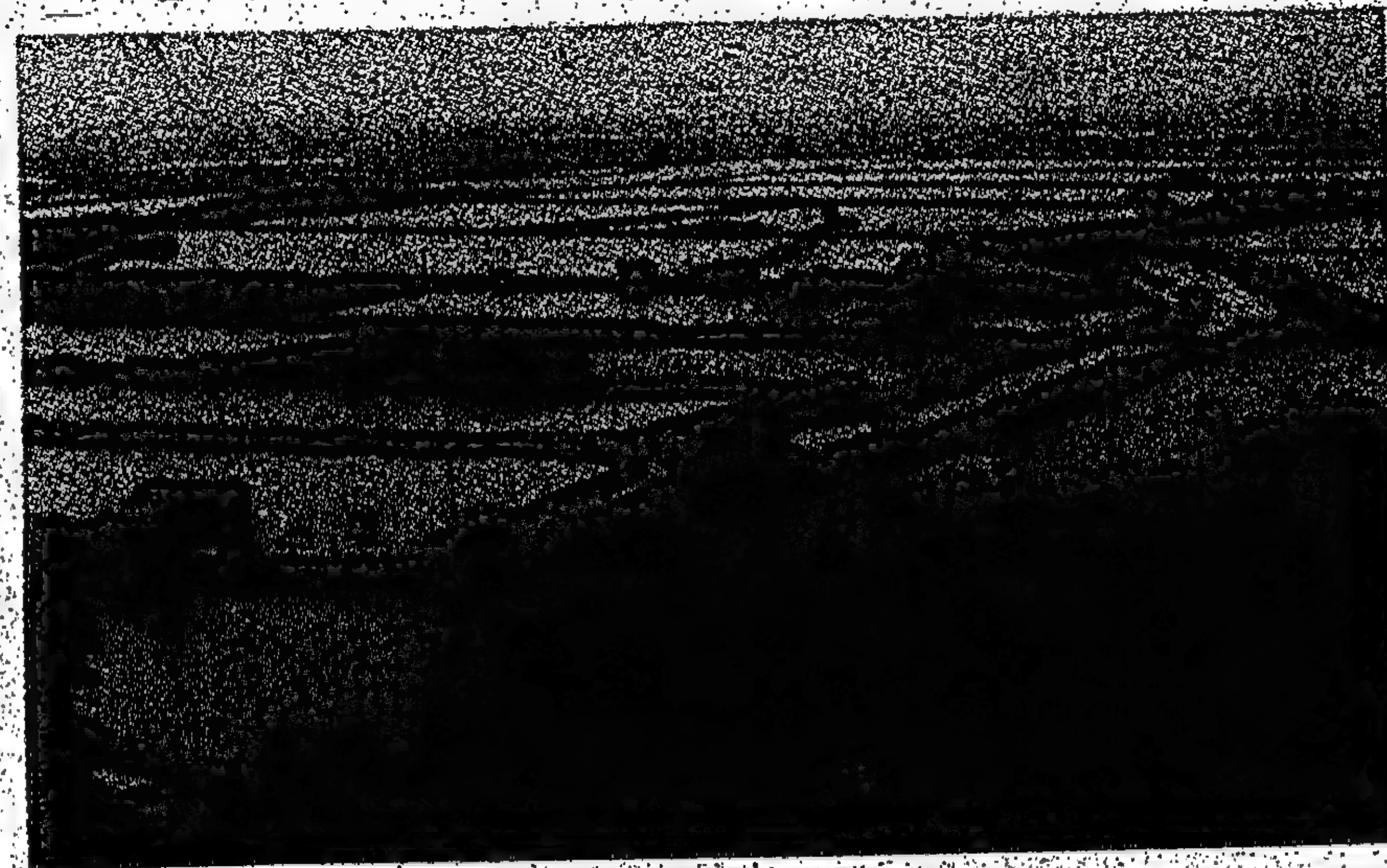
總代理：陳漢深商行 電話：5-230470, 5-238791

題專面封

展發新業魚養界新

在漁農處的大力協助與指導下
望改良鯉魚新品種大量產生。

· 昌奕林：文·圖 ·



本港目前正在試行繁殖一種鯉魚新品種，如試驗獲得成功，老饕們將口福不淺。漁農處鯉魚研究分站工作人員，於一年前開始致力將以色列鯉魚和中國鯉魚以人工繁殖法混種，而初步結果令人十分鼓舞。

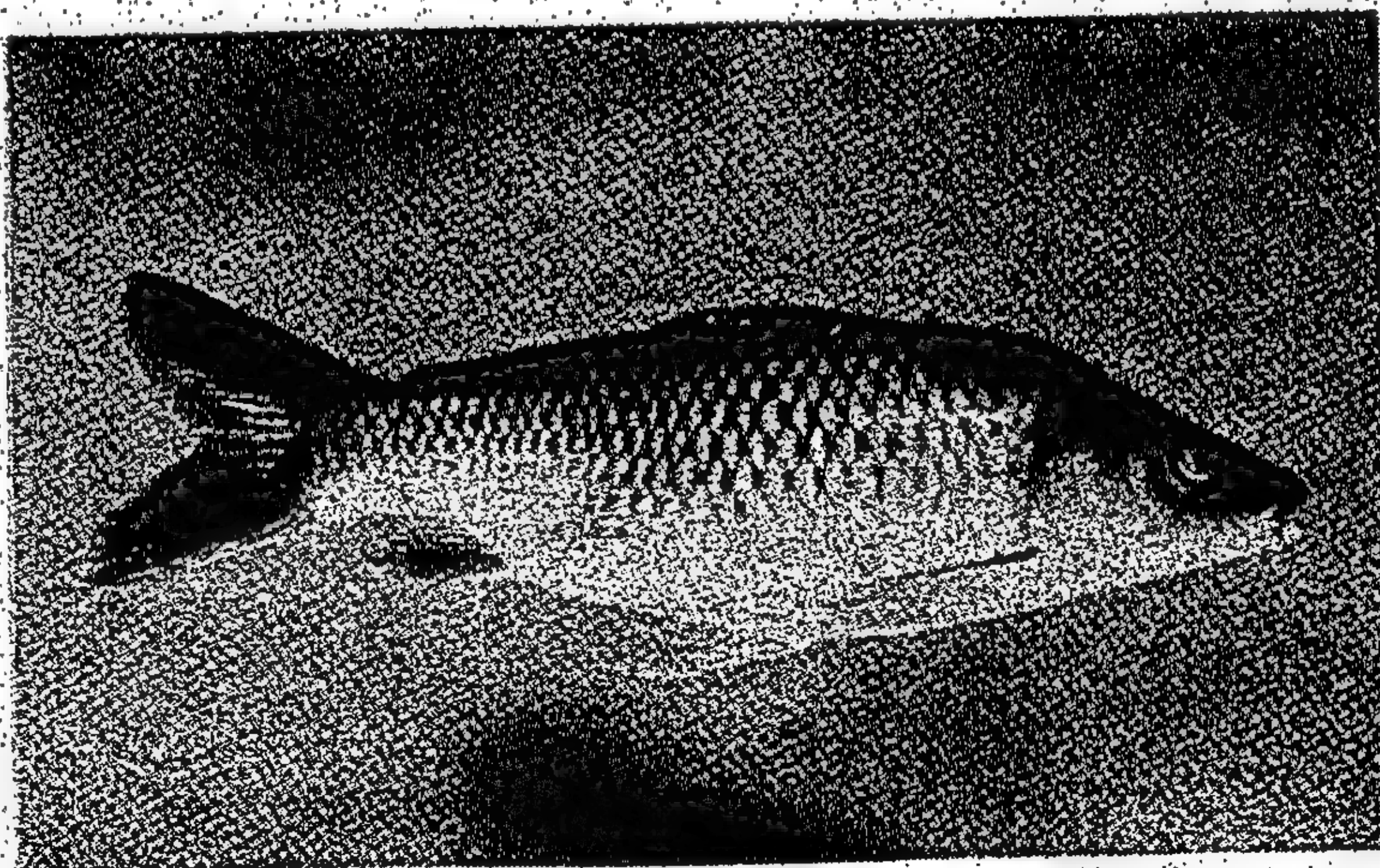
以色列鯉魚呈金黃色，生長甚快，唯一缺點是身滑少鱗，因其生長相異於傳統中國品種鯉魚，如在本港大量繁殖，料難獲消費者捧場，故漁農處人員較早時將以色列鯉魚與中國雌性鯉魚用人工繁殖法混種，培育魚花。

據初步研究顯示，此品種迄今尚未命名的新品種鯉魚既有中國雌魚的外貌，兼有以色列鯉魚的快高長大特性，牠們的生長過程目前正受到漁農處人員的細心觀察，倘在未來數月內成績滿意，便考慮將之推廣給漁民試養及大量繁殖。

漁農處不斷研究將淡水魚新品種和飼養科技引入本港，提高此間的淡水魚產量，使其售價保持穩定，惠及消費者，更藉此使漁民收入增加，從而使他們的生活水準獲得改善。該處最近向漁民推廣的加氧機，便是其中一例。

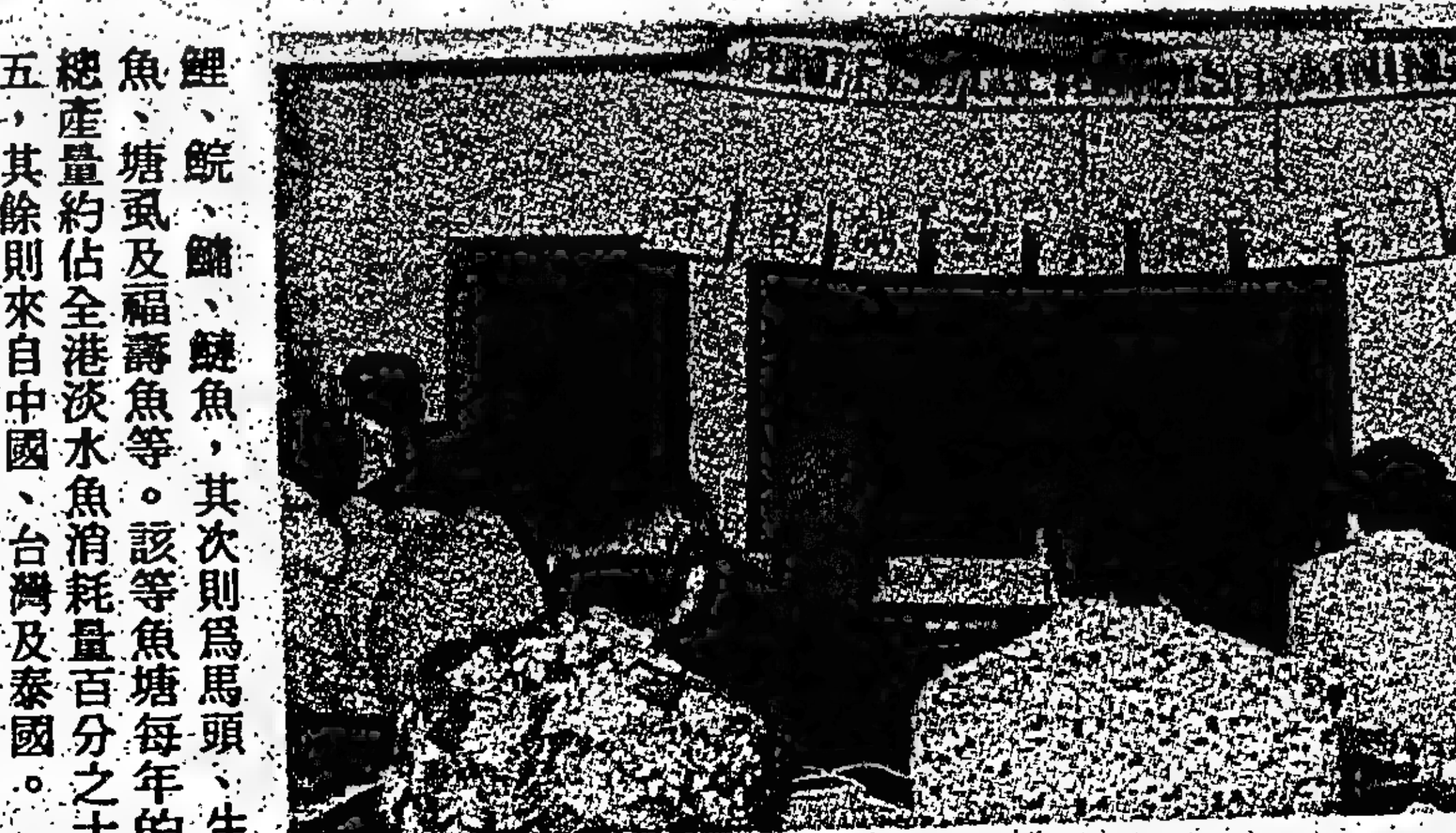
要提高塘魚的產量，最普通方法是在魚塘放養大量魚種，但其缺點是使魚塘出現過度擠迫，影響魚花的成長速度，而最危險的可能弄巧反拙，求加得減，因處理不當，會引致塘水大量缺氧，導致大量魚花死亡。

加氧機有多種，其中一類則利用螺旋槳在水面不停轉動，打出水花，使水珠直接與空氣接觸，加上水珠降落水面的沖擊作用，從而增加魚塘的氧氣量。加氧機成本低廉，每部僅售二千多元，而且設計簡單，容易保養，故自推廣以來，大受漁民們歡迎。



而另一種更先進的加氧機，目前正在四頭研究分站進行試驗，以確定它是否適合本港環境，初步證明利用此種加氧機，可使魚塘產量增加一至二倍。

本港的淡水魚飼養業近年已走向現代化，且產量不斷上升，除七七年因天氣影響導致產量下降外，每年的增幅十分穩定。在七九年間，本港魚塘出產的淡水魚總產量達六千五百四十公噸，較對七八年增加百分之十。去年本港淡水魚雖創下歷年來最高產量紀錄，唯魚塘面積卻受到新發展影響而減少。不過現有的魚塘不少規模相當，作業方式現代化，且從事此方面者，不少是年青的一代，加上估計目前新界可供發展魚塘的面積尚達六百公頃，因此反映出本港的淡水魚飼養業並未受到新界急劇發展的影響。



本港現有淡水魚塘面積約一千八百多公頃，大部份集中於元朗平原一帶，其他則分佈於上水、沙頭角、大埔、羅湖、落馬洲及大嶼山等地，主要是飼養鯉、鮠、鰱、鱖、鰻魚，其次則為馬頭、生魚、塘虱及福壽魚等。該等魚塘每年的總產量約佔全港淡水魚消耗量百分之十五，其餘則來自中國、台灣及泰國。

本港的淡水魚飼養業，多選擇元朗附近的，魚塘的面積，在一九四一年，僅有一百零五公頃，自後本港魚塘面積逐漸增加，至七八年最高達達一千九百七十五公頃。

漁農處為使漁民能改良古老的傳統飼養淡水魚方法，及掌握最新的科學化經營方法，其屬下的漁業推廣部經常為漁民舉辦研習班，加強他們的養魚知識。例如：有關魚塘的類別，建設方法、魚類放養、飼料與肥料、魚病及預防等，此外更免費供應藥物試用。

漁農處除向漁民提供技術援助外，更有低息漁業貸款服務。漁民倘因添置設備、建造魚塘而有經濟困難，均可申請貸款，手續簡便，貸款額則看申請人需求而定，通常由一千元至一萬元不等，可分期攤還。

本港的淡水魚飼養業在漁農處積極推廣最新的飼養和管理方法，提供多方面的經濟和技術援助下，希望盡量改良新品種。

惠風牌 超靜型冷氣機

WEATHERITE
AIR-CONDITIONING

Super Quiet
Air-Conditioners

AL-66 AND AL-77 型

十七年來，香港政府採購超過四萬部

機型	馬力	吸熱量 BTU/HR	現沽實價	分期付款 首期	分期月付	適用面積
AL-66	3/4	6,600	\$1,295.00	\$345.00	\$ 92.00	80-120 SQ. FT.
AL-77	1	7,700	1,395.00	370.00	100.00	100-150 "
AL-90	1	9,000	1,575.00	400.00	113.00	120-180 "
AL-100	1 Super	10,000	1,675.00	440.00	120.00	180-220 "
AL-120	1 1/2	12,000	1,825.00	500.00	128.00	200-260 "
AL-140	1 1/2	14,000	1,950.00	550.00	136.00	260-320 "
AL-160	2	16,000	2,150.00	600.00	150.00	300-350 "
AL-200	2 1/2	20,000	2,425.00	650.00	172.00	350-470 "
AL-240	3	24,000	2,750.00	700.00	198.00	450-550 "
AL-330	3 3/4	33,000	3,550.00	900.00	256.00	550-650 "

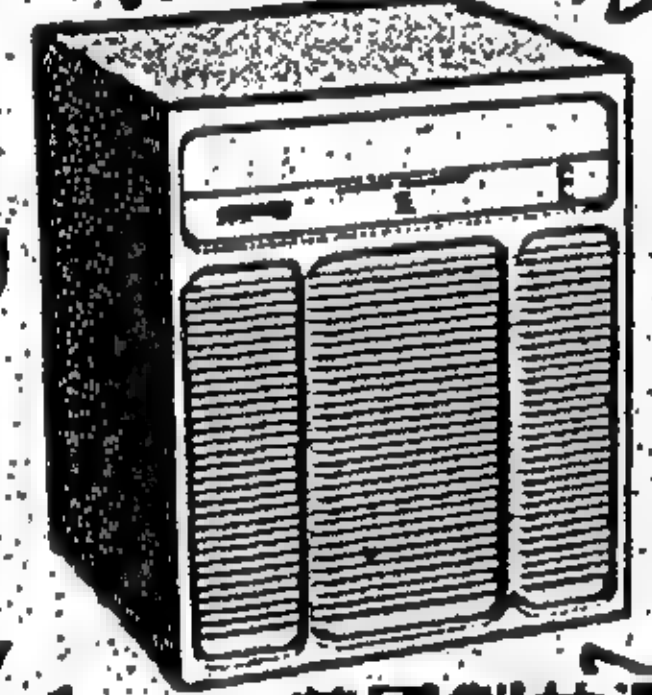
※AL-66及AL-77型，適合一般睡房用，特別省電。

WEATHERITE
EUROPEAN
MADE, SV. Edesa

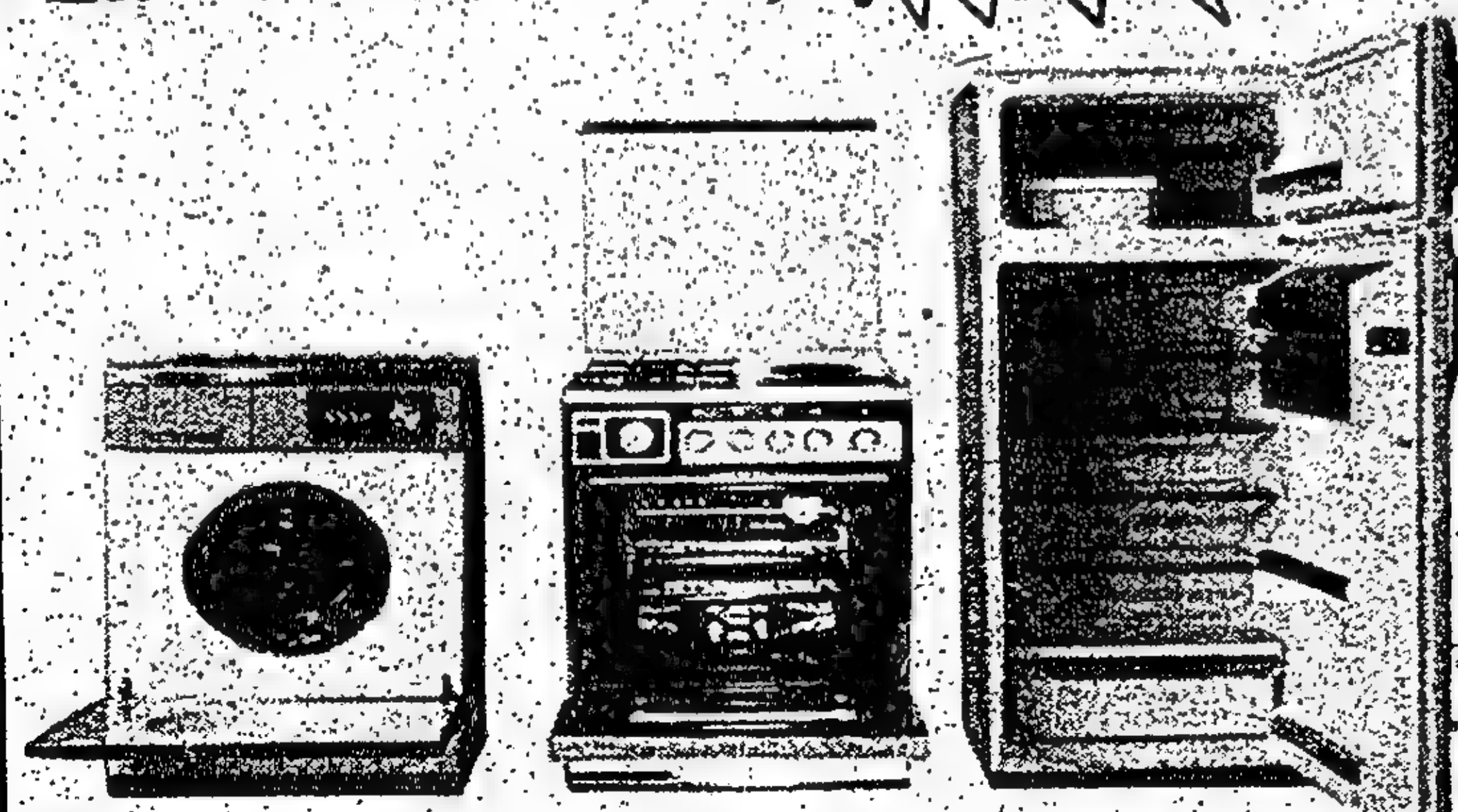
歐洲製造 惠風牌 家庭電器

雪櫃、洗衣機、電灶

惠風牌WEATHERITE
EDESAS雪櫃、洗衣機、
電灶，係美國著名電器
廠歐洲分廠以最新科技
設計製造，性能優越，
省電美觀，售價廉宜，
同一貨品若以美國原
廠牌子出售價格較高
達50%。



美國製抽濕機\$895



全能自動洗衣機 電力/石油氣兩用 單門或雙門雪櫃
11磅20-24洗衣程序 煮食爐 5至14立方呎
\$1,495. \$1,155. \$895.

中國冷氣有限公司

香港德輔道中20號德成大廈二樓 電話：5-229025

陳列室及門市部

香港德輔道中二十號德成大廈二樓 5-229025 九龍彌敦道五百號 3-317091
5-226967 九龍彌敦道二十九至三十一號 3-677744
5-704410 九龍廣東道海濱中心商場三〇三號 3-671461
香港灣仔高士打道一百七十九號 5-728553 九龍官塘三九四號龍鳳工業大廈 3-438156



假如你不大認識她，她就是站在你的面前，你也不會想到她是本屆奧斯卡金像獎的最佳女主角。
她穿著得很普通：T恤、牛仔褲，一般性髮型，而且是中下價貨色，還有，她剛從超級市場出來，手裡提着一大包罐頭食品，正在向同伴講述如何使這些食品更加可口。
就是這個女人，你會想到她是本屆奧斯卡金像獎影后莎莉菲。

她性格堅強，有信心，也有野心。她的喜劇角色演得不錯，一般人也認為她只適宜於演喜劇。她是不甘心的。她要擴寬演戲領域，她要演喜劇以外的角色，並且要演得好，用事實證明她的才華。因此，當導演馬田列請她演「諾瑪蕾」時，她在又驚又喜中接下劇本，悉心以赴，結果，事實勝於雄辯，她就憑這部「諾瑪蕾」當上了本屆奧斯卡金像影后。
她用事實證明了，她不是一位只會演喜劇的明星。
(駱嘉)

莎莉菲用事實證明
她不是只會演喜劇的女星

毛悠明進入電影圈，參加第一部演出的電影是武俠片「白髮魔女傳」。在片中，她是白髮魔女的得力手下，最後是為白髮魔女而與敵人戰死。
毛悠明參演了這部片之後，曾參演了好幾部片，都先後上映了，就是第一部演出的仍未上映。
毛悠明已經結婚了，蜜月旅行也期滿了，問起她的「白髮魔女傳」什麼時候可以上映，她只有笑着搖頭。她大約想不到，結婚比拍一部影片還更容易。她曾一再表示，婚後仍會繼續拍電影，不會退出影圈。但是，這是她的意願。

願，假如這些時丈夫需要她全心全意幫忙業務，她又如何？若果丈夫不想她再拍片，她又如何？
「你左一個如果，右一個如果，盡是些假設，我說她不會，你又不信，你要我拿出證明，我實在沒有，橫豎這都是未來的事，這是到將來再說吧，現在怎麼說都沒有用！」
毛悠明的表情是愉快的，她對自己對未來都似極具信心。新婚快樂，她對一切看來都是美好的。
一個生活在愉快中的人，總是樂觀的。
(駱嘉)

明悠毛
心信具極來未對

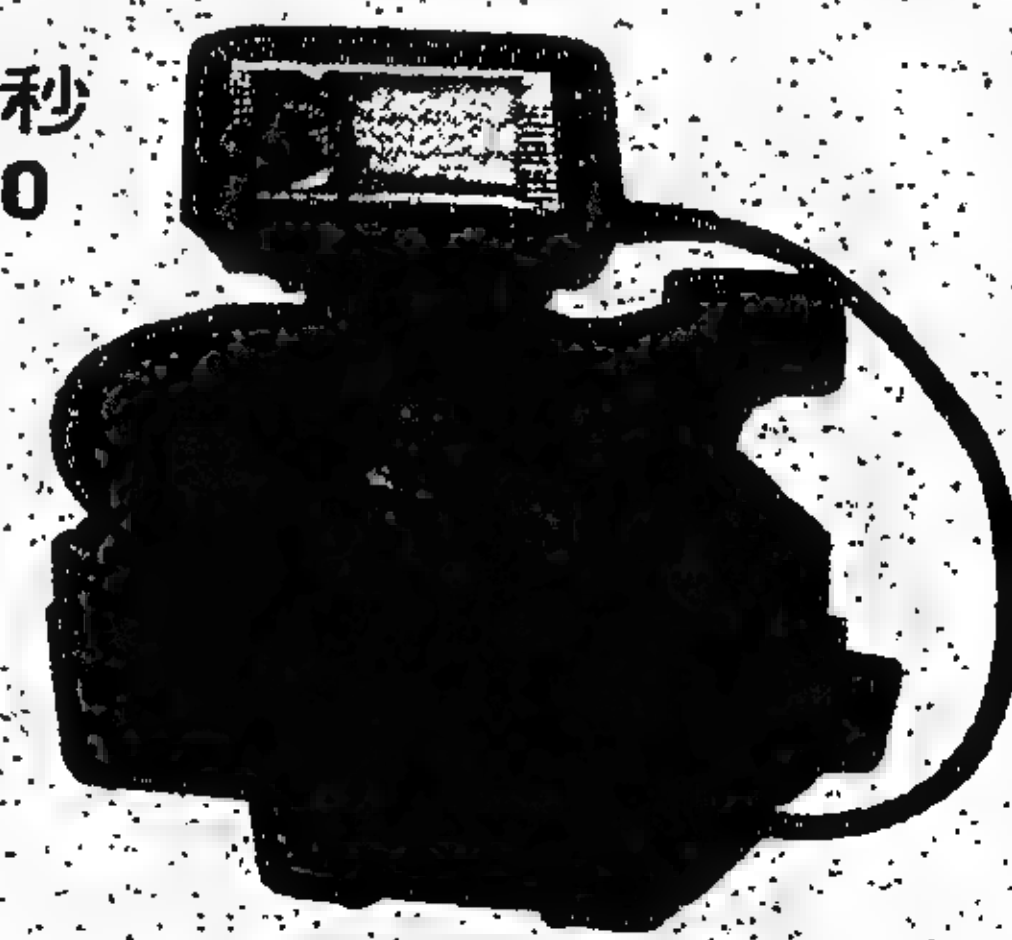


亮光最足 回電最快 日新閃光燈 款式日新 性能優越



日新340T
包羅萬有的自動儲電閃燈
特別為35mm相機而設計
有旋轉燈頭反射器及自動
測光器
閃光指數：34(ASA 100m)
回電時間：0.5~12秒
閃光次數：100
閃光幅度：1.5m-12m f2.8
0.7m-6m f5.6
日新PX-1
方便易用，特別為寶麗來

即映即有相機而設。
Pronto! (#2000,3000)
Pronto! Sonar One Step (#5000) SX-70
SX-70 Sonar One Step
閃光距離
Pronto! (#2000,3000)
Sonar (#5000) 0.9m-2.4m
SX-70/SX-70 Sonar:
0.26m-3.7m
回電時間：14秒
閃光次數：120



NISSIN

總代理：
益臨有限公司
捷成集團成員
香港黃竹坑業發街1號金寶大廈
電話：5-540171

永安旅行社主辦 總社：德輔道中50號 銅鑼灣分行：旺角分行彌敦道 尖沙咀分行：尖沙咀 荃灣分行：荃灣 青山道遠東銀行 澳門分行：澳門新馬路大豐銀行
裕昌大廈401-403室 恒隆中心1003室 銀行中心1015室 星光行1126室 大廈地下 12-432406 大廈303-304室
電話：256243-8 電話：5774779 電話：5-846484 電話：3-694447-448 電話：12-432631 12-432708 電話：7701-83901 83905

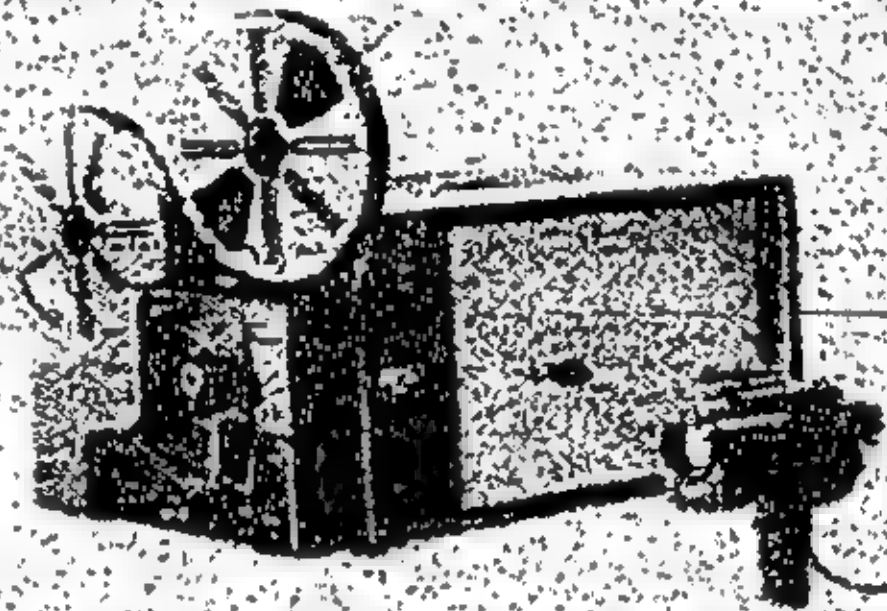
日本本州豪華八天\$3580，七天\$3380
6月14,28日,7月5,12,19,26日,8月2,9,16,23日
全日本九州，本州八天\$3780
6月21日,7月12,19,26日,8月2,9,16日
韓國日本本州九天\$4180
7月19,26日,8月2,16日,9月20日
東歐，中東（埃及）十六天\$9980
7月27日,8月3日
歐洲八國十五天\$9280
7月20,27日,8月3日
美加十四天豪華團\$8400（十天\$5990）
6月28日,7月19,26日,8月2,9日

印度，緬甸，尼泊爾十天\$4980
7月27日,8月3,10日
印尼（棉蘭）馬來西亞八天\$3280
7月25日,8月8,15日
台灣豪華九天\$2130
（全年逢星期六出發）
台灣渡假九天\$1930
（全年逢星期六出發）
台灣豪華七天\$1850
（全年逢星期三出發）
菲律賓豪華七天\$1790
（全年逢星期六出發）

馬星泰十天豪華\$3780
7月19,26日,8月2,9,16日,9月20日
泰馬星十二天渡假\$3280
7月18,23,26,29日,8月2,6,9,15日,9月17日
星馬泰十二天渡假\$3280
6月22日,7月19,24,27,30日,8月3,7,10,16日,9月21日
馬星豪華六天\$2680
7月19,26日,8月2,9,16日,9月20日
星加坡，聖淘沙島五天\$2180
6月28日,7月5,12,19,26日,8月9,23日,9月6,20日
曼谷芭堤雅六天豪華\$1850
逢星期二、五、六出發

星期日 SUNDAY 29 JUNE 六月廿九日

智囊 60 SMXL
及 DS300
家庭電影組合
為您帶來更多歡樂



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 小甜甜
8.25 父子親情
8.50 宇宙保衛隊
9.15 高納的未來世界
9.45 小小K一百
10.00 快活谷
10.30 青春少年時
11.00 魔術皇宮
11.30 香港足球雜誌
12.30 澳洲獵奇
1.00 午間新聞
1.15 少年警訊
1.30 好片重溫
3.00 歐洲盃賽冠軍盃決賽
4.00 三洋羣英會
5.00 城市論壇
6.00 兒童劇場
6.30 新聞及天氣報導
7.00 鏗鏘集
7.30 家在香港
8.09 烙印
8.30 BANG BANG
咁嘅聲
9.00 小夫妻
9.30 奧運縱橫
10.30 星辰無敵金剛
11.30 新聞簡報
11.45 英語長片
1.15 國語長片
2.45 全日播映 完畢

9.00 超人英雄
9.25 動物天地
9.50 原野神童
10.15 亞洲劇場
10.40 THE BAY CITY
ROLLERS AND
THE KROFFT
SUPERSTAR
11.05 香港學生
11.30 日劇劇場
12.30 週日劇場
2.05 泰山
2.55 天倫樂
3.45 美國籃球大賽
6.00 新聞摘要
6.05 外太空探險
6.30 家鄉
7.30 太空劇場
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.20 香港新聲
8.30 兒童劇場
9.30 小鎮春風
10.30 大道至
11.45 新聞報導
11.55 全日播映完畢
2.30 p.m. JOURNALS AND INDIA
"In the Footsteps of the
Daniells"
2.55 p.m. CARTOONS
SUNDAY PICTURE SHOW
"The Big Tree"
4.40 p.m. THE SENSATIONAL 70's
"Sensational 70's 1970"
5.35 p.m. NEWSROOM (LIVE IN COLOUR)
LIVE AT STAGE
5.40 p.m. "Mystery for Poles III"
6.30 p.m. THE MAGIC PALACE
WALKING WITH THE WIND
7.00 p.m. HISTORY OF THE MOTOR CAR
"Cars, Cars, and More
Cars"
8.00 p.m. THE CUPPET SHOW
(SERIES IV)
8.30 p.m. NICKSON WATCH AND JEWEL-
LEZY PRESENTS
THE MOST PLACID TO
STUDY 9.30
9.30 p.m. "Wild West Part 17"
11.26 p.m. LATE NEWS (LIVE IN
COLOUR)

7.00 早晨節目
8.00 台前幕後
8.02 原野神童
8.30 古惑狗與老幽靈
9.00 太空密探
9.30 糊塗雙探
10.00 轟天四俠
10.30 金剛小寶貝
11.00 荔園小天地
11.45 新聞一週
12.13 台前幕後
12.15 午間新聞
12.30 粵語長片
2.10 德國足球賽
3.00 夢幻成真
3.55 泰山蝙蝠
4.50 蝙蝠俠
5.20 占美遜醫生
5.45 少年警訊
6.00 社會透視錄
6.25 台前幕後
6.30 香蕉船
7.00 世界政壇巨人錄
7.30 今晚新聞
7.55 當年今日
8.00 中國大電影
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞及天氣報告
11.00 神勇雙蛟龍
00.00 國語長片
01.30 完播曲

9.00 頑大卡通片
9.25 動物天地
9.50 動物天地
9.50 原野神童
10.15 亞洲劇場
10.40 THE BAY CITY
ROLLERS AND
THE KROFFT
SUPERSTAR
11.05 BRIAN KEITH
SHOW
11.30 日劇劇場
12.30 週日影院
2.05 泰山
2.55 天倫樂
3.45 美國籃球大賽
6.00 新聞摘要
6.05 外太空探險
6.30 家鄉
7.30 太空劇場
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.20 香港人物錄
8.30 錦繡年華
9.30 小鎮春風
10.30 大道至
11.45 新聞報導
11.55 全日播映完畢
2.05 "FARZAN
JUNGLE HANSON"
2.55 "FITZPATRICKS"
3.45 "THE SACRAMENT"
WITH WORLD CHAMPIONSHIP
SERIES
"GAME 3"
6.00 "WILD BEASTS"
6.05 "OH, WHO"
6.30 "READY BUNCH VARIETY HOUR"
7.30 "HOUSE AND HINDS"
7.55 "LITTLE ORPHAN HORROR"
ONE DAY
8.00 "IT'S 2010"
8.00 RTV NEWS & WEATHER REPORT
8.20 THIS MORNING
8.30 WHITE SHADOWS
"HERE'S MUD IN YOUR EYE"
9.30 "ALL CHARITIES GREAT AND
SMALL"
"IT TAKES A LITTLE"
10.30 "DANCE"

針灸知識

中國新針針灸院 李南

慢性泄瀉包括慢性腸炎，過敏性結腸炎，腸功能紊亂和腸結核等。疾病以及患痢疾之後的腹瀉。

中醫理論認為慢性泄瀉，主要關係脾胃的功能衰退。蓋胃為水容之海，脾之運化，脾健胃和，水容乃腐熟而化生氣血，脾胃受邪或虛弱者則濕滯凝聚，下注而成泄瀉。

用中藥治療本病可用理中湯，桃花湯，四君子湯，升陽益胃等。如無使用中藥的習慣，用針灸治療慢性泄瀉同樣收到令人滿意的效果。

針灸治療本病，以灸為主，以針為輔，常用『健脾胃中法』。針灸學認為，『井榮俞原經合』的合穴可治內腑之疾，因此，選用足陽明胃經的合穴——足三里，足太陰脾經的合穴——陰陵泉進針，手法不宜太重，應應脹重為佳，留針十至二十分鐘。同時灸任脈的胃募穴中脘，胃經的大腸募穴天樞，再灸胃經的梁門穴，一般用艾條熏灸，每穴十分鐘，寒氣重用隔姜灸，每穴灸三至五壯，隔日一次。

溫腎健脾法適用於脾損及腎陽虛的泄瀉。小腸募穴——關元，用附子餅灸之，一方面可以培補腎陽，一方面可以溫暖下焦，使小腸更好地發揮分清理濁的作用。灸關元穴的同時加灸脾經的大橫穴，這樣就可收到溫腎健脾的功効。

另者本病的預防亦頗為重要，去要注意天氣的變化，防止受涼，特別晚上要注意腹部保暖，睡時護腹。少吃生冷油膩食物，不宜飲酒。帶果壳的東西，如花生，芝麻，胡桃，栗子，杏仁等要少吃，過敏性結腸炎，戒食魚蝦蟹。

本病與痢疾的區別是：痢疾多有腹痛，痢下赤色或赤白相兼或只係白痢，輕者一日七、八次，重者數十次，每次都有里急後重感。所謂里急後重，是虛弱之象，鄉下人叫『門公緊緊』。慢性泄瀉只是大便稀爛注下，較少腹痛，或完谷不化，食菜痢菜，兩者是有區別的。

電話：@七七八〇二一
③三〇三四三七

集德欄喜食雪茄

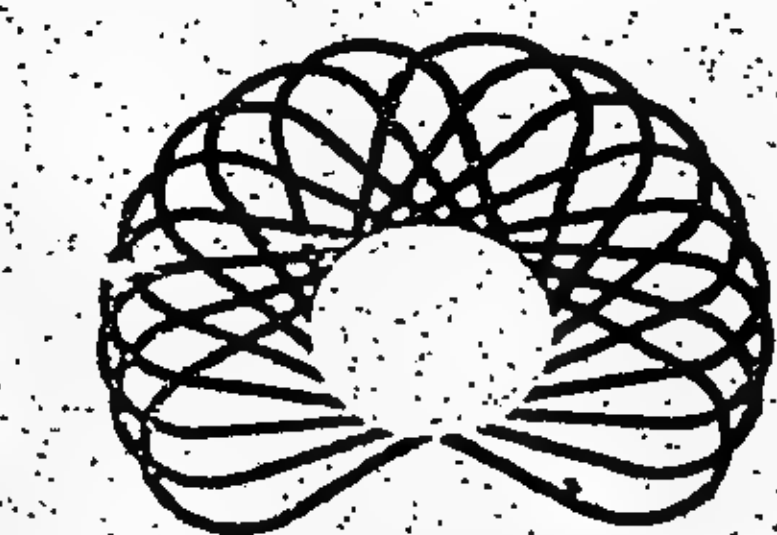
扮老蘇絲黃傳神

「阿嫻，最近要為香港電台電視部主演之『烙印』，人人都讚好戲。」
「但願如此啦，」她說：「我這個人最怕得閒，只要有節目給我做，我都濟，所以，該劇中要我扮蘇絲黃，由年青扮到老道姑，唔知幾過癮，難得有此機會鍛鍊自己的演技。」
「你扮得咁似，好似真嘅一樣。」
「嘻嘻，她笑說，吸毒未試過，但雪茄就食過，在無線之『岳母駕到』劇中

我扮演播音小姐，喜食小雪茄。」
「過無線之後，好更為活躍。」
「起碼，條氣順得多啦，」她猶有餘怒說道：「麗的高層權力鬥爭，話我係梁偉民派的，我在錄影廠被人罵一臭X，又被人打腳打，最後被冠上莫須有罪名開除，而打人罵人者則有事，我當時去勞工處尋求解決的，後來又不了了之，但提起來條氣仍然頂到實。」
葉德嫻能唱能演，風格獨特，被逼過無線乃麗的之損失。
(〇〇九)



飲茶, 晚飯, 宵夜的好去處!



HIMIC
RESTAURANT LTD.
喜明珠酒樓

早午茶市 晚飯宵夜
精美點心 名廚主理
午膳飯盒 日日供應
喜酌壽筵 豐儉隨意
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話: 5-453477, 5-453487



興達旅行社有限公司

香港中環城多利皇后街15號裕成商業大廈902室

5-266025-6
5-231558
5-230276

上海、杭州、蘇州、無錫八天渡假團 \$2790

(乘搭國泰包機來回) 逢星期六出發

杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京十天團 \$2990

5月26日 6月4, 13, 22日 7月1, 10, 19, 28日 8月6, 15, 24日

上海、杭州、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京十七天

\$4990 7月16日 7月27日

北京、上海、杭州、桂林、廣州十四天

\$4,690 7月30日

北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州十六天

\$4790 6月10日 8月15日 9月12日

昆明、石林六天直航團 \$2490

7月19, 24, 29日 8月3, 8, 13, 18, 23日

※專人領隊●服務週到※

曼谷芭堤雅六天超級豪華團 \$2,150

逢星期日出發

馬星泰十一天豪華團 \$3690

5月9, 17, 26日 6月7, 16, 28日 7月5, 12, 19, 23日

馬星七天豪華團 \$2890

5月9, 7, 17, 26日 6月7, 16, 28日 7月5, 12, 19, 23日

馬星泰九天豪華團 \$3090

5月2, 23日 6月13, 27日 7月11, 18, 25日

日本本州豪華遊7天 \$3380

逢星期六出發

日本韓國八天豪華團 \$3580

逢星期六出發

星期二 TUESDAY, 1 JULY 七月一日

星期一 MONDAY, 30 JUNE 六月三十日

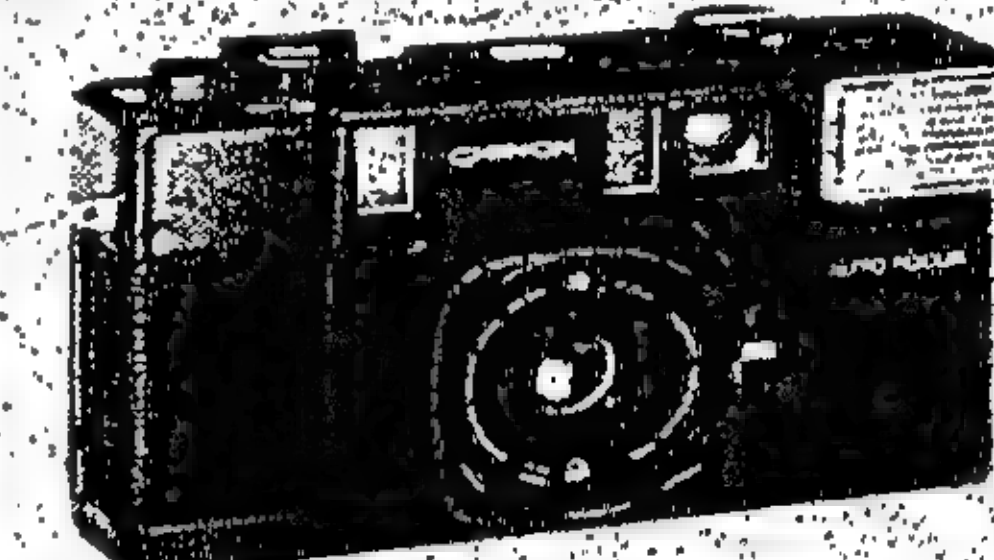
CHINON
智囊

智囊CM4
輕盈小巧
精湛科技之結晶



CHINON
智囊

智囊35F-A
自動對焦
十足把握



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 孤家寡人
8.30 七十三
9.00 粵語長片
10.05 大戰恐龍城
10.30 罪惡冠星
11.30 舉世矚目名人錄
12.00 雪山飛狐
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 強人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 親情
8.00 發現灣
9.00 新聞簡報
10.45 新紅粉忠魂未了情
1.45 仙鶴神針
2.30 國語長片
2.00 全日播映完畢

(公衆假期)
9.00 INCREDIBLE TRIP
9.50 EXPLORATION & ADVENTURE
M MEBRI DE
10.45 英國影視學院頒獎典禮
1.00 CURTAIN CALL AT CACTUS GREEK
2.25 MUSTANG COUNTRY
4.00 醒日仔時間
7.00 新聞摘要
7.05 生活的旋律
7.30 新聞報導
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.30 變形俠醫
9.30 風雨同路
10.30 午間新聞
11.30 新聞報導
11.40 今晚午夜場
1.00 全日播映完畢

7.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 七小福
10.00 小婦人
11.00 網球入門
11.30 動物世界
12.00 台前幕後
12.02 午間新聞
粵語長片
2.05 六合彩
2.10 粵語長片
3.58 台前幕後
4.00 下午茶
4.30 流星蝴蝶劍
5.30 醒日仔時間
5.58 台前幕後
6.00 三劍俠
7.25 六合彩
7.30 今晚新聞
7.50 奉告
7.55 當年今日
8.00 人在江湖
9.00 大內紫英
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
11.00 鱷魚淚
00.00 西域喜家
01.00 完播曲

4.50 醒日仔時間
七海小英雄
JASON OF R
STAR COMMAND
蜘蛛女俠
BAGGY PANTS A
THE NITWITS
6.00 新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 凌晨三橋
7.30 新聞論壇
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.30 變形俠醫
9.30 風雨同路
10.30 牢獄狂想
11.30 新聞報導
11.40 今晚午夜場
12.50 全日播映完畢

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 民間傳奇
9.00 粵語長片
10.05 大戰恐龍城
10.30 罪惡冠星
11.30 舉世矚目名人錄
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 強人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 親情
8.00 發現灣
9.00 數今宵
10.30 新聞簡報
10.45 歐洲國家盃足球賽
12.20 仙鶴神針
1.00 國語長片
3.20 全日播映完畢

4.00 醒日仔時間
新聞摘要
JOSIE AND THE
PUSSYCATS IN
OUTER SPACE
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 強人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 親情
8.00 發現灣
9.00 數今宵
10.30 新聞簡報
10.45 歐洲國家盃足球賽
12.20 仙鶴神針
1.00 國語長片
3.20 全日播映完畢

7.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 七小福
10.00 彩虹新天地
11.00 紀錄片精選之
天南地北
12.00 台前幕後
12.02 午間新聞
粵語長片
2.05 六合彩
2.10 粵語長片
3.58 台前幕後
4.00 下午茶
4.30 流星蝴蝶劍
5.30 醒日仔時間
5.58 台前幕後
6.00 六三三政死隊
7.30 今晚新聞
7.50 奉告
7.55 當年今日
8.00 人在江湖
9.00 大內紫英
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
11.00 鱷魚淚
00.00 凌晨三橋
01.00 完播曲

4.00 醒日仔時間
新聞摘要
JOSIE AND THE
PUSSYCATS IN
OUTER SPACE
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 強人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 親情
8.00 發現灣
9.00 數今宵
10.30 新聞簡報
10.45 歐洲國家盃足球賽
12.20 仙鶴神針
1.00 國語長片
3.20 全日播映完畢



勁出越到

Series Beat '80

DENON

PRODUCT OF NIPPON COLUMBIA CO. LTD.

七十年前，「天龍」留聲機在日本面世，轟動一時。此後，經不斷改良及創新，憑着其豐富經驗及先進科技，於1977年4月推出Beat Series「勁」的組合，短短兩年間，款式層出不窮，全皆無瑕配搭，錄音重播，均臻專業水平。「天龍」繼Beat11, 22, Beat12, 23及Beat15, 25之後，又貢獻全新Beat16V, 16H及Beat 26V, 26H「勁」的組合，已於日前抵港，隆重推出，為本港Hi Fi迷一新耳目。好評如潮。身為Hi Fi迷的你，豈能錯過全新的「天龍」勁的組合。

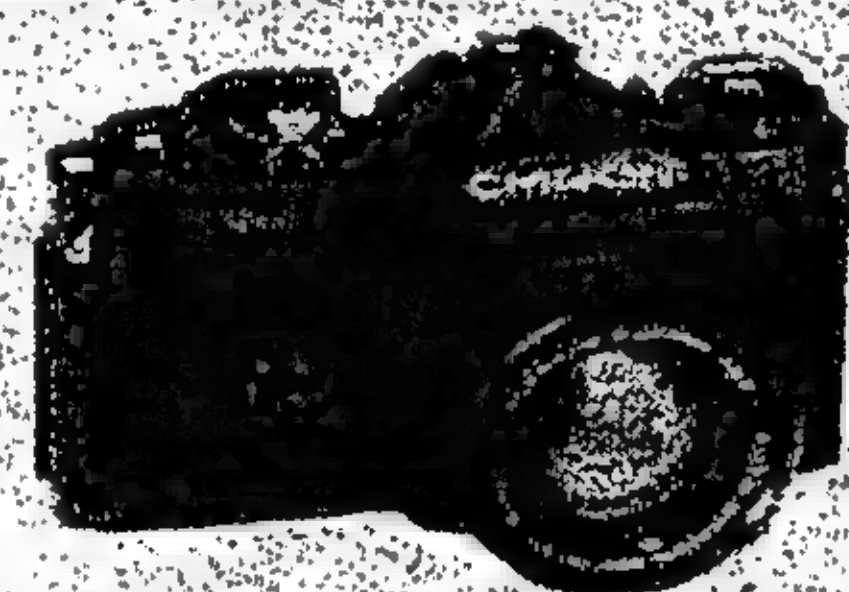
總代理 **康林無線電行** 營業部：九龍彌敦道310號 電話：3-855005-8 修理部：3-215191 3-262689

星期四 THURSDAY, 3 JULY 七月三日

星期三 WEDNESDAY, 2 JULY 七月二日

智囊CE4

自動單鏡反光機
匠心獨運絕非凡品



智囊FEE

35mm全格精品
內置閃光燈



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 無名英雄
9.00 粵語長片
10.05 大戰恐龍城
11.30 罪惡冠星
11.30 舉世矚目名人錄
12.00 雪山飛狐
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 強人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 親情
8.00 發現灣
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.45 天外怪客
11.45 仙鶴神針
12.30 國語長片
2.00 全日播映完畢

4.00 醒目仔時間
小指環與巨無霸
LAUREL & HARDY
CARTOON
JEANNIE ANIMATED
CASPER AND THE
ANGELS
快樂家庭
6.00 新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 大自然樂園
7.00 社會透視錄
7.30 的士高狂熱
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.30 千鈞一髮
9.30 麗的影院
10.50 勁歌金曲
11.40 新聞報導
11.50 大自然生物之謎
12.20 全日播映完畢

2.00 p.m. AFTERNOON FEATURES:
4.00 p.m. SESAME STREET
5.00 p.m. NEWS OF THE WORLD
6.05 p.m. CHILDREN'S HOUR
7.00 p.m. HORIZON: EXPLOSIONS
7.30 p.m. KATH NEWS (LIVE IN
COLOUR)
8.30 p.m. HORIZON: EXPLOSIONS
IN THE MIND
9.30 p.m. "Angels Go Trucking"
11.10 p.m. "24 Hours to Kill"
11.30 p.m. LATE NEWS (LIVE IN
COLOUR)
11.50 p.m. HENRY HILL SHOW

7.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 七小福
10.00 小婦人
11.00 體育世界
12.00 台前幕後
12.02 午間新聞
12.15 國語長片
粵語長片
3.58 台前幕後
4.00 下午茶
4.30 流星蝴蝶劍
5.30 醒目仔時間
5.58 台前幕後
6.00 鐵血將軍巴頓
7.30 今晚新聞
7.50 奉告
7.55 當年今日
8.00 人在江湖
9.00 大內羣英
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
11.00 鱷魚淚
00.00 夏威夷之家
01.00 完播曲

4.00 醒目仔時間
小指環與巨無霸
LAUREL & HARDY
CARTOON
JEANNIE ANIMATE
CASPER AND THE
ANGELS
快樂家庭
6.00 新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 大自然樂園
7.00 社會透視錄
7.30 的士高狂熱
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.30 千鈞一髮
9.30 麗的影院
11.01 新聞報導
11.20 鐵血英雄
12.10 全日播映完畢

5.00 p.m. STATION OPENING
5.00 p.m. NEWS HEADLINES
5.05 p.m. DAYS OF OUR LIVES
5.30 p.m. AL CENING - MAN OF THE
MORSE
7.00 p.m. TARGET THE IMPOSSIBLE
"TO FEED THE HUNGRY OF
THE BARK"
7.30 p.m. DANCING HUSCO
ONE DAY
7.30 p.m. "JULY 3rd"
8.00 p.m. RTV NEWS & WEATHER REPORT
8.30 p.m. CLIFFHANGERS
9.30 p.m. THURSDAY NIGHT MOVIE:
"HIDEOUT"
10.30 p.m. PATHFINDER
"IN THE FACE OF THE
ENEMY"
11.40 p.m. RTV NEWS
11.50 p.m. BOTANIC MAN

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 一屋兩伙三人行
8.30 乘風破浪
9.00 粵語長片
0.05 大戰恐龍城
0.30 罪惡冠星
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 強人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 親情
8.00 發現灣
9.00 歡樂今宵
0.30 新聞簡報
0.45 歐洲盃足球賽
2.20 仙鶴神針
1.05 國語長片

4.00 醒目仔時間
神查機前俠
BRADY KIDS
BOZO THE CLOWN
CARTOON
神勇片頭片
快樂家庭
6.00 新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 夢幻成真
7.30 大搜索
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.30 勁歌金曲
9.30 週三名片
11.05 麗的影院
11.55 新聞報導
12.05 全日播映完畢

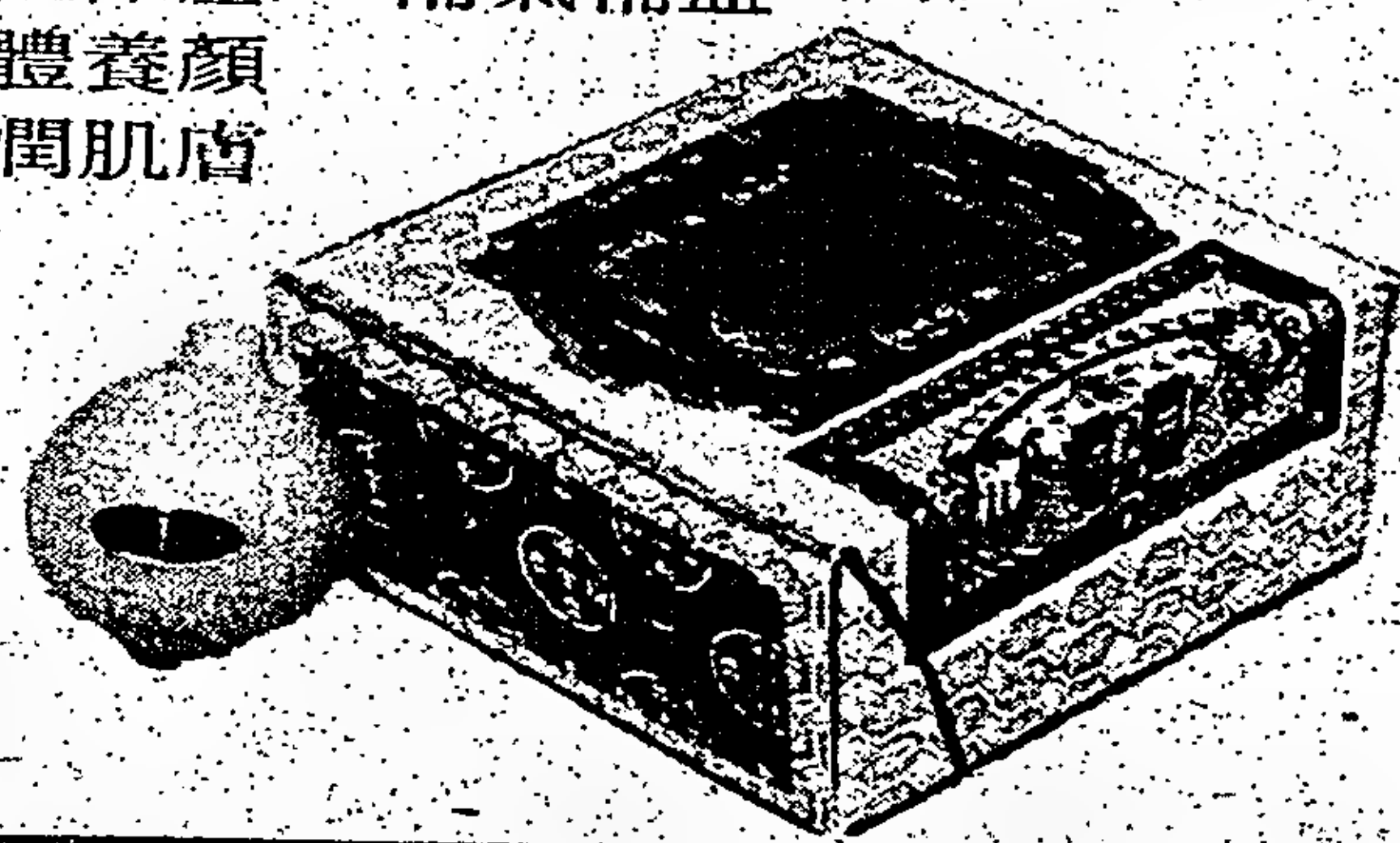
2.00 p.m. AFTERNOON FEATURES:
4.00 p.m. SESAME STREET
5.00 p.m. NEWS OF THE WORLD
6.05 p.m. CHILDREN'S HOUR
7.00 p.m. HORIZON: EXPLOSIONS
7.30 p.m. KATH NEWS (LIVE IN
COLOUR)
8.30 p.m. HORIZON: EXPLOSIONS
IN THE MIND
9.30 p.m. "Angels Go Trucking"
11.10 p.m. "24 Hours to Kill"
11.30 p.m. LATE NEWS (LIVE IN
COLOUR)
11.50 p.m. HENRY HILL SHOW

7.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 七小福
10.00 小婦人
11.00 天地之大
12.00 台前幕後
12.02 午間新聞
12.15 好戲連場
粵語長片
3.58 台前幕後
4.00 下午茶
4.30 流星蝴蝶劍
5.30 醒目仔時間
5.58 台前幕後
6.00 鐵血將軍巴頓
7.30 今晚新聞
7.50 奉告
7.55 當年今日
8.00 人在江湖
9.00 大內羣英
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
10.55 康樂簡訊
11.00 鱷魚淚
00.00 變形俠醫
01.00 完播曲

4.00 醒目仔時間
神查機前俠
BRADY KIDS
BOZO THE CLOWN
CARTOON
神勇片頭片
快樂家庭
6.00 新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 夢幻成真
7.30 大搜索
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.30 勁歌金曲
9.30 週三名片
11.05 麗的影院
11.55 新聞報導
12.05 全日播映完畢

5.00 p.m. STATION OPENING
5.00 p.m. NEWS HEADLINES
5.05 p.m. DAYS OF OUR LIVES
5.30 p.m. AL CENING - MAN OF THE
MORSE
7.00 p.m. TARGET THE IMPOSSIBLE
"TO FEED THE HUNGRY OF
THE BARK"
7.30 p.m. DANCING HUSCO
ONE DAY
7.30 p.m. "JULY 3rd"
8.00 p.m. RTV NEWS & WEATHER REPORT
8.30 p.m. CLIFFHANGERS
9.30 p.m. THURSDAY NIGHT MOVIE:
"HIDEOUT"
10.30 p.m. PATHFINDER
"IN THE FACE OF THE
ENEMY"
11.40 p.m. RTV NEWS
11.50 p.m. BOTANIC MAN

烏雞白鳳丸主治
定經保產 補氣補血
健體養顏
滋潤肌膚



陳李濟



三百餘年·古方正藥

香港陳李濟藥廠有限公司
地址：香港皇后大道中206號
電話：5-436301, 5-439335, 5-435170
港澳總代理：中正大藥房有限公司
地址：九龍大埔道52-54號
電話：3-807439, 3-807657

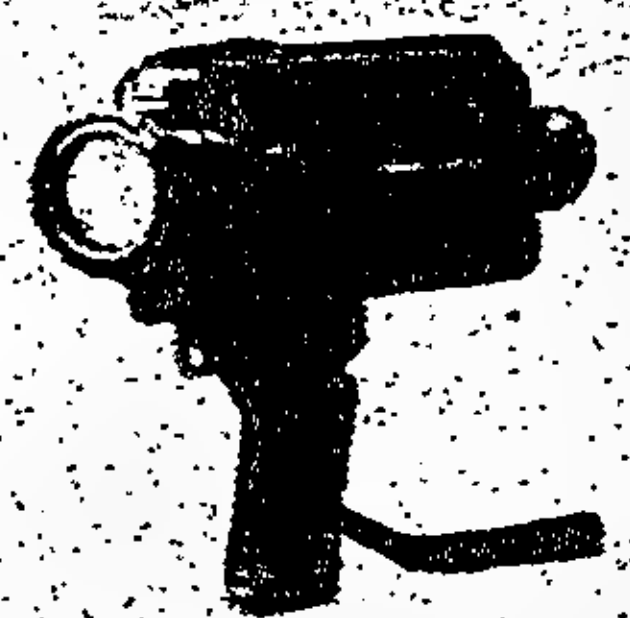


龜鹿滋腎丸主治
腎火不足 酒色過度
陽虛力弱 氣虛血弱

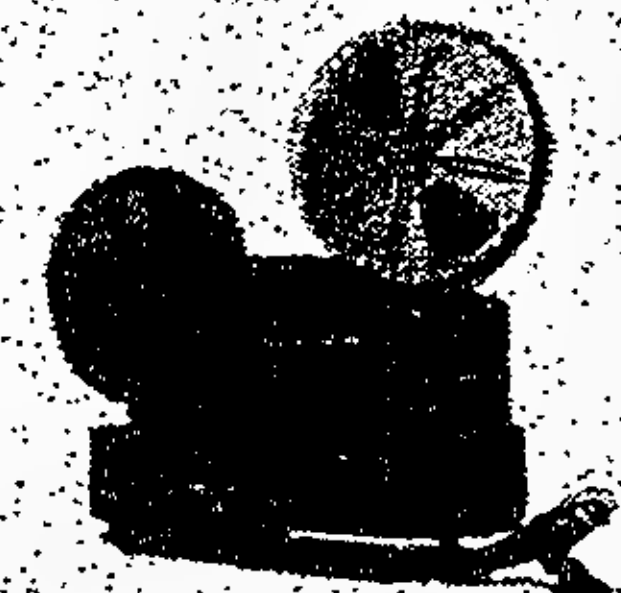
星期六 SATURDAY, 5 JULY 七月五日

星期五 FRIDAY, 4 JULY 七月四日

智囊 313P XL
超八無聲電影攝影機
拍家庭電影輕而易舉



智囊 SP-330
有聲超八放影機
性能好, 價錢平



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 超人歷險記
8.30 千面大盜
9.00 週末早場
0.30 音樂天地之星光閃閃
1.15 卡通片
1.30 排球英雄
2.00 兒童影院
1.00 午間新聞
1.15 神奇女俠
2.15 小太陽
2.45 卡通片
3.00 危險年華
4.00 彩色世界
5.00 原野獵奇
5.30 樂壇精英
6.00 刺激運動大會串
6.30 新聞及天氣報導
7.00 康署簡訊
7.05 國際刑警
8.00 K 100
8.30 永特轉之男人之家
9.00 歐洲國家盃足球賽
1.00 神勇法醫官
2.00 新聞簡報
2.15 國語長片
2.10 英語長片
3.40 全日播映完畢

9.00 OUT OF INKWEIL
FELIX THE CAT
10.00 小肥豬卡通片
10.25 SNUFFY SMITH & BARNEY GOOGLE
10.50 神奇說話機
11.15 鬼屋趣談
11.40 偵探家
12.05 搶救者1號
1.00 好戲連場
4.20 爲什麼
4.45 神龍探險隊
5.00 大敵前鋒
6.00 新聞摘要
6.05 天外來客顯神通
6.30 德國足球大賽
7.30 好拍檔
7.5 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.20 警訊
8.30 西藏遊民
9.30 週末晚間電影
11.00 現代怪談
11.25 新聞報導
11.35 今晚午夜場
1.10 全日播映完畢
2.25 p.m. SOUNDS GOOD
3.20 p.m. SATURDAY MATINEE
3.35 p.m. NEWSNOW (LIVE IN COLOUR)
5.40 p.m. LAYERS & SHIRLEY (SERIES IV)
6.05 p.m. THE NEWS COMPANY (SERIES IXT)
6.30 p.m. NEWS NEWS (LIVE IN COLOUR)
7.25 p.m. HAPPY DAYS WITH JESSICA
8.00 p.m. "HOLLYWOOD ACTION"
8.30 p.m. "JUNE OFFICER" Debbie
8.30 p.m. THE MANHATTAN TRANSFER
9.30 p.m. STUDIO 5:30 RELIANCE
11.10 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOUR)

7.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 無敵鐵羅利
9.30 淘氣小飛俠
10.00 粵語長片
11.53 偷得浮生半日閒
11.58 台前幕後
12.00 午間新聞
12.15 粵語長片
2.00 大眼睛
2.30 飛天大英雄
3.00 冷暖親情
4.00 奪標
5.00 賽探實錄
6.00 大搜索
6.25 台前幕後
6.30 香港一二三
7.30 今晚新聞
7.55 當年今日
8.00 莫斯科奧運英雄榜
9.00 新大丈夫
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
10.55 港聞專題
11.00 星辰鐵漢俏佳人
00.00 新官仗走天涯
01.00 粵語長片
02.30 完播曲

9.00 OUT OF INKWEIL
FELIX THE CAT
10.00 小肥豬卡通片
10.25 SNUFFY SMITH & BARNEY GOOGLE
10.50 神奇說話機
11.15 鬼屋趣談
11.40 偵探家
12.05 搶救者1號
1.00 好戲連場
4.20 爲什麼
4.45 神龍探險隊
5.00 大敵前鋒
6.00 新聞摘要
6.05 天外來客顯神通
6.30 德國足球大賽
7.30 好拍檔
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.20 警訊
8.30 西藏遊民
9.30 週末晚間電影
11.00 現代怪談
11.50 新聞報導
12.10 今晚午夜場
1.40 全日播映完畢
2.00 LOUISE BRANCH
3.00 "THE UNDISCOVERED COUNTRY"
4.20 "THE MOORE KINGS HIGH"
4.45 "HOW LICE BARTON - SPECIAL AGENT"
5.00 "THE UNKNOWN MAN"
6.00 "THE EAST"
6.05 "SAPPHIRE AND STEEL"
6.30 "THE WICKER MAN"
7.00 "THE WICKER MAN"
7.05 "THE WICKER MAN"
7.10 "THE WICKER MAN"
7.15 "THE WICKER MAN"
7.20 "THE WICKER MAN"
7.25 "THE WICKER MAN"
7.30 "THE WICKER MAN"
7.35 "THE WICKER MAN"
7.40 "THE WICKER MAN"
7.45 "THE WICKER MAN"
7.50 "THE WICKER MAN"
7.55 "THE WICKER MAN"
8.00 "THE WICKER MAN"
8.05 "THE WICKER MAN"
8.10 "THE WICKER MAN"
8.15 "THE WICKER MAN"
8.20 "THE WICKER MAN"
8.25 "THE WICKER MAN"
8.30 "THE WICKER MAN"
8.35 "THE WICKER MAN"
8.40 "THE WICKER MAN"
8.45 "THE WICKER MAN"
8.50 "THE WICKER MAN"
8.55 "THE WICKER MAN"
9.00 "THE WICKER MAN"

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 查加查
8.30 女人妙到極
9.00 粵語長片
10.05 大戰恐龍城
10.30 舉世矚目名人錄
12.00 雪山飛狐
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 強人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
6.30 新聞及天氣報導
7.00 拳告
7.05 親情
8.00 發現灣
9.00 警訊
9.12 歡機今宵
0.30 新聞簡報
0.45 偷得浮生半日閒
0.50 歐洲國家盃足球賽
2.20 仙鶴神針
1.05 國語長片
2.35 全日播映完畢

4.00 醒目仔時間
披頭四歌集
C. B. BEAR
胡逸雙探
THE SUPER
GLOBETROTTER
快樂家庭
新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 一家親
7.30 愛麗絲喜劇集
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.20 藝廊
8.30 蒙巴頓伯爵
9.30 週五晚特備節目
10.30 半歌狂想
11.30 新聞報導
11.40 今晚午夜場
1.15 全日播映完畢
2.00 p.m. AFTERNOON FEATURE
"Stop the World, I want to get off"
4.00 p.m. SESAME STREET
5.00 p.m. NEWSNOW (LIVE IN COLOUR)
5.05 p.m. CHILDREN'S HOUR
5.10 p.m. IN THE WILD WITH HARRY
6.05 p.m. "The Wicker Man"
6.35 p.m. "The Wicker Man"
7.00 p.m. "The Wicker Man"
7.25 p.m. "The Wicker Man"
7.35 p.m. "The Wicker Man"
8.30 p.m. "The Wicker Man"
9.30 p.m. "The Wicker Man"
11.25 p.m. "The Wicker Man"
11.35 p.m. "The Wicker Man"

7.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 七小福
10.00 百萬小富翁
11.00 動物世界
12.00 台前幕後
12.02 午間新聞
12.15 粵語長片
2.05 六合彩
2.10 粵語長片
3.58 台前幕後
4.00 下午茶
4.30 流星蝴蝶劍
5.30 醒目仔時間
5.58 台前幕後
6.00 特務飛龍
7.20 六合彩
7.25 今晚新聞
7.40 拳告
7.45 警訊
7.57 當年今日
8.00 人在江湖
9.00 大內羣英
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
11.00 鱷魚淚
00.00 洛福探案
01.00 完播曲

4.00 醒目仔時間
披頭四歌集
C. B. BEAR
胡逸雙探
THE SUPER
GLOBETROTTER
快樂家庭
新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 一家親
7.30 愛麗絲喜劇集
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.20 藝廊
8.30 蒙巴頓伯爵
9.30 週五晚特備節目
10.30 半歌狂想
11.30 新聞報導
11.40 今晚午夜場
1.15 全日播映完畢
2.00 p.m. STATION OPENING
2.05 p.m. NEWS HEADLINES
2.10 p.m. DAYS OF OUR LIVES
2.15 p.m. "FAMILY"
2.20 p.m. "FAMILY"
2.25 p.m. "FAMILY"
2.30 p.m. "FAMILY"
2.35 p.m. "FAMILY"
2.40 p.m. "FAMILY"
2.45 p.m. "FAMILY"
2.50 p.m. "FAMILY"
2.55 p.m. "FAMILY"
3.00 p.m. "FAMILY"
3.05 p.m. "FAMILY"
3.10 p.m. "FAMILY"
3.15 p.m. "FAMILY"
3.20 p.m. "FAMILY"
3.25 p.m. "FAMILY"
3.30 p.m. "FAMILY"
3.35 p.m. "FAMILY"
3.40 p.m. "FAMILY"
3.45 p.m. "FAMILY"
3.50 p.m. "FAMILY"
3.55 p.m. "FAMILY"
4.00 p.m. "FAMILY"

推己及人幼

助養保良局兒童登記表(彩色華僑)

助養善長芳名或團體之名稱:		性別	職業
通訊處:		電話	
助養兒童	名	助養期限由一九	年 月份起至一九
交款辦法:		按年 / 半年 / 月寄交來局 / 請派員到收 (請將不適用者劃去)	
助養人署名:		日期	
附上	銀行支票	\$	請查收給據

保良局助養簡章

- (一) 本局為使無依弱小獲得親情慰藉，培養其完美人格，特發起助養運動。
- (二) 各善長助養局童，純為慈善性質，對受助兒童不須負法律上任何責任。
- (三) 助養費每名每年六百元，可一次過付或分半年一次，或每月一次，以過戶支票寫明「保良局」寄下，亦可通知本局派員到收。
- (四) 此項助養捐款，全數用於增益本局兒童福利經費。除上項助養費外，如有特別餽贈，本局亦樂於接受，并按捐贈者之意旨分配。
- (五) 助養兒童以每名為計算單位，一年為期，如欲助養更多之名額或更長之時間，本局尤表歡迎。
- (六) 助養者可於預訂日期來局探訪所助養之兒童。
- (七) 受助兒童由本局編配，如助養者認為不適宜或該童中途離局時，當另選別童替補。
- (八) 助養者如因故必須中途停止助養，務請預早一個月通知，俾便辦理停止助養手續，但已交捐款不能退還。
- (九) 凡助養本局兒童，請將附上之登記表填妥，送回或郵寄香港禮頓道六十六號本局，當即辦理。
- (十) 欲助養而對本局助養簡章有未明之處者，請撥電話(五)七六九二五八本局助養部查詢。

保良局董事會議訂

廣為社會種福田

譚炳文暫按兵不動
短期內不開拍新片



「炳門」，最近唔見你與琴姐開拍新片。
「開鬼開馬咩，」譚炳文笑說，「睇吓最近的戲嘅實座記錄就知怕啦，早幾年，我經常與阿琴合資拍『大鄉里』，但現在呢類戲唔得呀，動作談話戲今又唔得，唔知觀眾想睇乜，因此，只好按兵不動啦，慢慢睇通至算。」
「最近你在『京華春夢』中扮鹹濕佬，好之人憎。」
「噃噃，」他笑說：「當昨的大家庭係咁嘅，大少爺乎多佔了便宜，又想納妾，如果我演得之人憎，善於

扮演色狼，對唔對？」
「有無去澳門撈你隻狗場？」
「最近較忙，好少去了，」他說：「但我與阿琴的愛的狗，一直都幾弗，狀態唔錯，且贏多輸少，但係獎金便夠其皮費了。」
譚炳文話，最近不用主持飲食節目，口福雖然減少，但對健康乃大大好事。
「食少的美食，可減少胆固醇，肚臍亦可以細一點，」他說：「主持這類節目的，肚臍唔得了。」
(笑占)

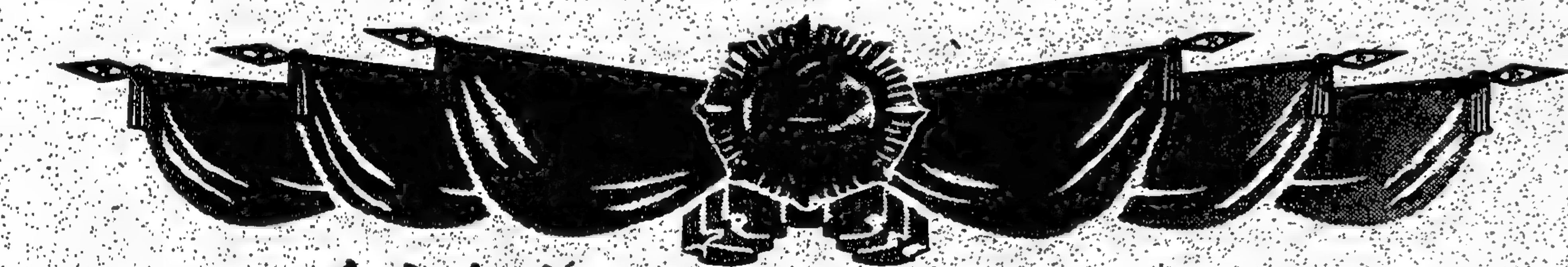
林嘉華說對手太多

望在無線佔一席位



「林嘉華，雪藏咗一大段時間後復出，有何感想？」
「閒死之後忙死，」他笑說：「返無線開工之前，被麗的雪藏咗四五個月才約滿，雖然白支人工，但觀眾完全見唔到我，十分危險的，好容易被遺忘。」
「麗的捧紅時又跳槽，當然雪藏過啦。」
「人望高處嘛，」他說：「在合約期間，我盡力參加演出，算我對得住麗的，至於合約滿了，別人出的新酬多幾成咁多，自然轉換一下環境，對唔對？」
在雪藏期間，閒到發慌，但參加無線的

發現灣的錄影，日夜開工，則忙到唔得出。
「人心無厭足嘛。」
「人就係如此啦，」他笑說：「當如以前讀書的一樣，讀書返學又想放假，但暑假時又想返學。」
「阿華話，過無綫乃為了接受挑戰。例如發仔啦，秋仔啦，黃元申啦，劉松仁啦等等，但我自信與他們的風格不同，可以佔一席位，因此，我十分博命，希望在無線的首個節目中，得到好評。」
且看阿華之運氣如何吧。(笑占)



云南白藥廠

你廠茶花牌云南白藥產品經

國家質另獎審定委員會批准蒙

金質獎章特發此証書

中華人民共和國國家經濟委員會

一九八九年九月



云南白藥

跌打第一

日本音樂與舞蹈

香港藝術中心及香港日本文化協會
在六月份合辦「日本音樂與舞蹈」節目，計有兩場演出及三次講座，詳情如下：

兩場演出為六月廿五日（星期三）之日本樂隊演奏會（傳統與現代曲），及六月廿六日（星期四）之日本傳統與民間舞蹈，均於晚上八時正假嘉士德劇院舉行。

三次講座為：
（一）日本音樂之特色（六月廿二日）（星期日）下午二時至四時
（二）日本音樂之現狀與未來（六月廿三日）（星期一）晚上七時至九時
（三）日本樂隊演奏會（六月廿四日）（星期二）晚上七時至九時

三次講座均假藝術中心演奏廳舉行，免費入場。

日本樂隊演奏會由四種：（一）奈良時代（唐朝）傳到日本的「樂舞」。（二）十六世紀興起的「新樂」。（三）俗樂（四）新樂。俗樂及新樂在日本都分流行。現代日本樂隊開始於明治維新後，由十六世紀興起的九州地方的樂舞發展而成。此後經過多次演變，衍生各種流派。二十世紀以後，受西洋音樂影響，純樂器之樂曲亦大量出現，但大部份傳統樂曲都是有歌詞的，而這些樂曲中，有側重歌詞的，亦有側重旋律的。這次來港演出的名家包括荒川雅弘等。廿五日晚「日本樂隊演奏會」節目為五段：春之曲、神田調、神田調及童謠等。

美國著名歌劇演唱家

鍾安桂路

理察納斯

主持聲樂班

美國著名歌劇演唱家鍾安桂路及理察納斯應香港政府邀請，即將來港演出兩場，並為本港愛好聲樂人士主持十個聲樂班。

聲樂班定於七月四日至十三日假香港大會堂高座九樓演講廳及演奏廳舉行，分為公開班及私人班兩類，公開班歡迎一般聽眾及聲樂愛好者參加，私人班特為聲樂教師及聲樂高級生而設。鍾安桂路及理察納斯將於六月廿九及三十日假香港大會堂音樂廳演出兩場，節目包括舒曼、雷史碧基、裴高賴西、比才、奧巴拉斯、巴伯等的歌曲，以及歌劇「諾瑪」、「小丑情淚」、「參遜與大拉利」、「唐卡羅」、「鄉村武士」、「紅木」、「女武士」和「維特之煩惱」的獨唱和二重唱歌曲。女中音鍾安桂路與男高音理察納斯在科羅拉多演唱時初次邂逅，於一九六七年結為夫婦。在紐約大都會歌劇團擔任台柱的納斯夫婦，兩人的歌唱造詣深受世界歌劇界一致推許。



鍾安桂路

斯托加 大提琴獨奏會

大提琴家斯托加將應香港政府邀請於七月十一日（星期五）晚上八時假香港大會堂劇院演出。

演奏會並邀請到鋼琴家張頌慈擔任伴奏。節目包括馬天尼的G大調奏鳴曲、巴赫的大提琴奏鳴曲、第六首、舒曼的幻想曲、作品七十三及德布西的奏鳴曲。

斯托加是著名大提琴家史德格及福尼爾的高足。斯氏出生於瑞士西北部的巴塞爾，十歲便開始學習大提琴，一九七〇年獲巴塞爾音樂學院頒發文憑，同年獲意大利利諾那的安那那音樂學院授以國際性的演奏文憑。

斯氏是一位具豐富演出經驗的大提琴家，曾在歐美各地演出，贏得樂評家及聽眾一致讚賞。一九七二年更在美國和巴黎舉行的「大提琴比賽」中榮獲首獎。自一九七三年開始，斯托加便擔任溫特華市樂團及弦樂四重奏的首席大提琴手，除演出外，他更經常舉辦大提琴講座。

斯托加曾參加多個著名的國際音樂節演出，極受好評，他並曾與多位傑出的指揮合作演出，包括麥德拿、沙查、史密、佐頓、伊沙及杜陀等。

演奏會門票五元、八元及十二元，現已在大會堂票房發售。

鋼琴演奏會

金，得以前往維也納學院追隨軒德荷夫繼續深造。

成明合唱團 荃灣演唱會

成明合唱團將於七月五日（星期六）晚上七時三十分假荃灣大會堂演奏廳舉行演唱會，由任策擔任指揮，並邀請著名女高音鮑蔚莉及陳安妮獨唱。

是次由荃灣大會堂主辦之「中國歌曲專場」演唱會，選唱歌曲主要為中國各地民歌，以獨特風格更新新形式演唱，富濃厚鄉土氣息。

成明合唱團由本港著名男中音成明創辦，七六年成立，現有團員約一百人，曾應邀與市政局香港中樂團及香港城市交響樂團聯合演出，均受觀眾熱烈歡迎，並設有訓練班，培育不少愛好音樂及歌唱人士。

是次演唱會指揮任策，現任城市交響樂團指揮，並在各大學及中文大學校外課程任教，為一位指揮家、作曲家及樂理家。

鮑蔚莉與陳安妮均為本港知名度甚高之歌唱家。

鮑女士就讀於上海音樂學院時為該校重視，專攻中國民間演唱，陳女士則於早年參加樂團工作，並曾赴意大利深造，演唱技巧精湛，兩位均受本港樂迷愛戴。

是次演出之門票分三元、五元及七元，現已在荃灣大會堂之票房出售。

是次演唱會指揮任策，現任城市交響樂團指揮，並在各大學及中文大學校外課程任教，為一位指揮家、作曲家及樂理家。

鮑蔚莉與陳安妮均為本港知名度甚高之歌唱家。

鮑女士就讀於上海音樂學院時為該校重視，專攻中國民間演唱，陳女士則於早年參加樂團工作，並曾赴意大利深造，演唱技巧精湛，兩位均受本港樂迷愛戴。

是次演出之門票分三元、五元及七元，現已在荃灣大會堂之票房出售。

是次演唱會指揮任策，現任城市交響樂團指揮，並在各大學及中文大學校外課程任教，為一位指揮家、作曲家及樂理家。

鮑蔚莉與陳安妮均為本港知名度甚高之歌唱家。

鮑女士就讀於上海音樂學院時為該校重視，專攻中國民間演唱，陳女士則於早年參加樂團工作，並曾赴意大利深造，演唱技巧精湛，兩位均受本港樂迷愛戴。

是次演出之門票分三元、五元及七元，現已在荃灣大會堂之票房出售。

是次演唱會指揮任策，現任城市交響樂團指揮，並在各大學及中文大學校外課程任教，為一位指揮家、作曲家及樂理家。

鮑蔚莉與陳安妮均為本港知名度甚高之歌唱家。

鮑女士就讀於上海音樂學院時為該校重視，專攻中國民間演唱，陳女士則於早年參加樂團工作，並曾赴意大利深造，演唱技巧精湛，兩位均受本港樂迷愛戴。

是次演出之門票分三元、五元及七元，現已在荃灣大會堂之票房出售。

是次演唱會指揮任策，現任城市交響樂團指揮，並在各大學及中文大學校外課程任教，為一位指揮家、作曲家及樂理家。

鮑蔚莉與陳安妮均為本港知名度甚高之歌唱家。

鮑女士就讀於上海音樂學院時為該校重視，專攻中國民間演唱，陳女士則於早年參加樂團工作，並曾赴意大利深造，演唱技巧精湛，兩位均受本港樂迷愛戴。

是次演出之門票分三元、五元及七元，現已在荃灣大會堂之票房出售。

是次演唱會指揮任策，現任城市交響樂團指揮，並在各大學及中文大學校外課程任教，為一位指揮家、作曲家及樂理家。

鮑蔚莉與陳安妮均為本港知名度甚高之歌唱家。

鮑女士就讀於上海音樂學院時為該校重視，專攻中國民間演唱，陳女士則於早年參加樂團工作，並曾赴意大利深造，演唱技巧精湛，兩位均受本港樂迷愛戴。

是次演出之門票分三元、五元及七元，現已在荃灣大會堂之票房出售。

藝術中心七月份音樂節目

七月一日（星期二）晚八時嘉士德劇院——浸信會學院工商管理學系主辦民歌晚會。票價十二元。

七月十二日（星期六）晚八時演奏會——山林音樂學院主辦結他演奏會。票價十元。

七月十五日（星期二）晚八時嘉士德劇院——清華學院音樂系主辦學生音樂會。節目包括鋼琴獨奏、小提琴獨奏、二胡獨奏、琵琶獨奏、二重奏、四重奏、獨唱及合唱等。票價分七元（學生票）及十元。

繼六月份的兩次四場的音樂會——六月二十一及六月二十七、二十八日——之後，香港管弦樂團緊接着在七月四、五、六日在會堂音樂廳舉行本樂季最後一次音樂會。節目有貝多芬的「序曲」、「雅典的廢墟」、「聖索之B小調第三

RADIANT CUT 鑽石切磨正七
十個瓣面之多(一般五十八個瓣面)，比之任何的切磨法更能把長方形鑽石切磨到至善至美的境地。這種新式切磨法，可應用於所有直邊形的鑽石，如菱形、八邊形及六邊形等等。從幾十分份至幾十卡都可以這樣切磨。所以 RADIANT CUT 鑽石並不是富豪才能擁有，而一般愛好鑽飾的人士也買得到。它的價值比現時的其他鑽石略貴，然而却比圓鑽便宜。鑽石買家如果希望能在他們的投資上，獲得更高的價值。RADIANT CUT 鑽石就能把握有百多年傳統的長方形切磨法的長處，去蕪存菁地保持它的傳統優美線條和形態，加上圓形石獨有的光采，使鑽石更光輝燦爛。

貴。隨後才是晶瑩無色的鑽石，所謂「光采」則是鑽石本身原有的天然光澤。

鑽石之顏色亦由D—Z分成各種等級。而在現有的寶石中，而有能鑲上A—C級之列。

衡量鑽石重量的所謂卡拉，原是制槐樹的種子，由於重量劃一，所以很早便成爲一種量度重量的標準。一安士等於一百四十二卡拉。但由於各種寶石的密度不同，所以一卡拉的藍寶石往往比一卡拉鑽石較爲細小。全世界最大顆的鑽石重三千二百零六卡拉，經研究

有健康的身體，才可獲得長壽，同時生活過得幸福，不會被疾病纏身之苦，因為強壯的身體，對於疾病有極高的抵抗能力，減少病魔侵襲，加上適當的營養供給，就越來越壯健。

然而怎樣才算得是保健之道呢？

保 健

先我們要明瞭，怎算才是健康，然後始云從日常生活中加以適當的補救。

具體地說，一個人的健康是有兩方面的，那是肉體和精神方面。

肉體方面，一個健康的人應有下列的情形和條件：

(一)姿勢端正而安祥。

度。的分佈。

(三) 體重適宜，肌肉在身體中

(四) 胃口好。

(五) 在合理的工作和體力運動

，沒有過度疲勞的現象和感覺。


(六) 身體各部沒有痛苦的感覺

三年之後。在一九〇七年以特別的七層工具，切成九大顆鑽石，九十六顆圓石和十卡拉的散石，現在其中兩顆大鑽石，名列現今世上最大鑽石，在英國皇室中珍藏。

高士柏先生這種發明的傑出處，並不單在他精巧的心思和技術，而是他不僅惜研究所花的龐大費用，以完成這項發明的戮力。這種研究的精神和魄力確是令人欽佩的。

歷年來，鑽石的身價不斷提高，而鑽石亦儼然如藝術品般，成為收藏家的搜獵對象和珠寶界的寵兒，全賴這些偉大珠寶專家不斷研鑽和精巧創出來的成果，把鑽石的地位不斷提高，正如亨利·高士柏先生的發明一樣，使鑽石的光芒四射，閃耀燦爛，成為舉世無匹的寶石。（圖為RADIANT CUT鑽石，資料由謝瑞麟珠寶有限公司供給。）

(文)



趣。

(七) 沒有無端的思慮。

(八) 對工作和娛樂，同樣發生興趣。

精神方面：

(一) 心情愉快。

(二) 有幽默感。

(三) 情感均衡（多愁善感、易怒、易衝動，都是情感不均衡的象徵。）

(四) 有正確人生觀。

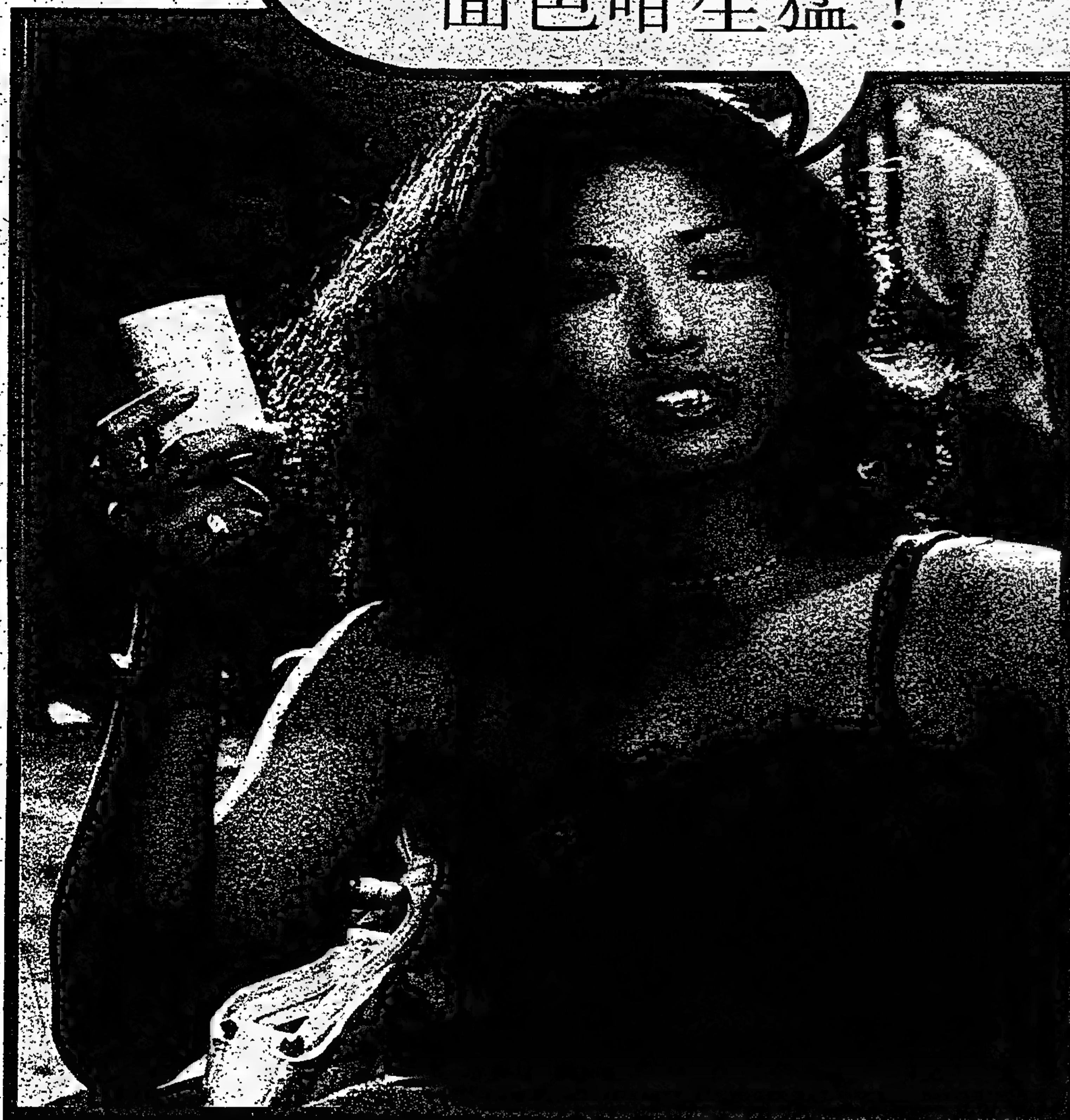
至於健康能否增進，小部份由先天條件決定，大部份則由後天的努力而決定，以下是一位專家提出的增進健康具體辦法：

(一) 清潔，每天洗澡，每天最少要刷牙兩次，以保持牙齒的清潔。

(二) 衣服要能適應氣候的變化，禦寒、避熱，不只要注重式樣，還要注意舒適。

(三) 體力運動，每天最少要有半小時的運動，最好在戶外舉行，要有恆而認真。

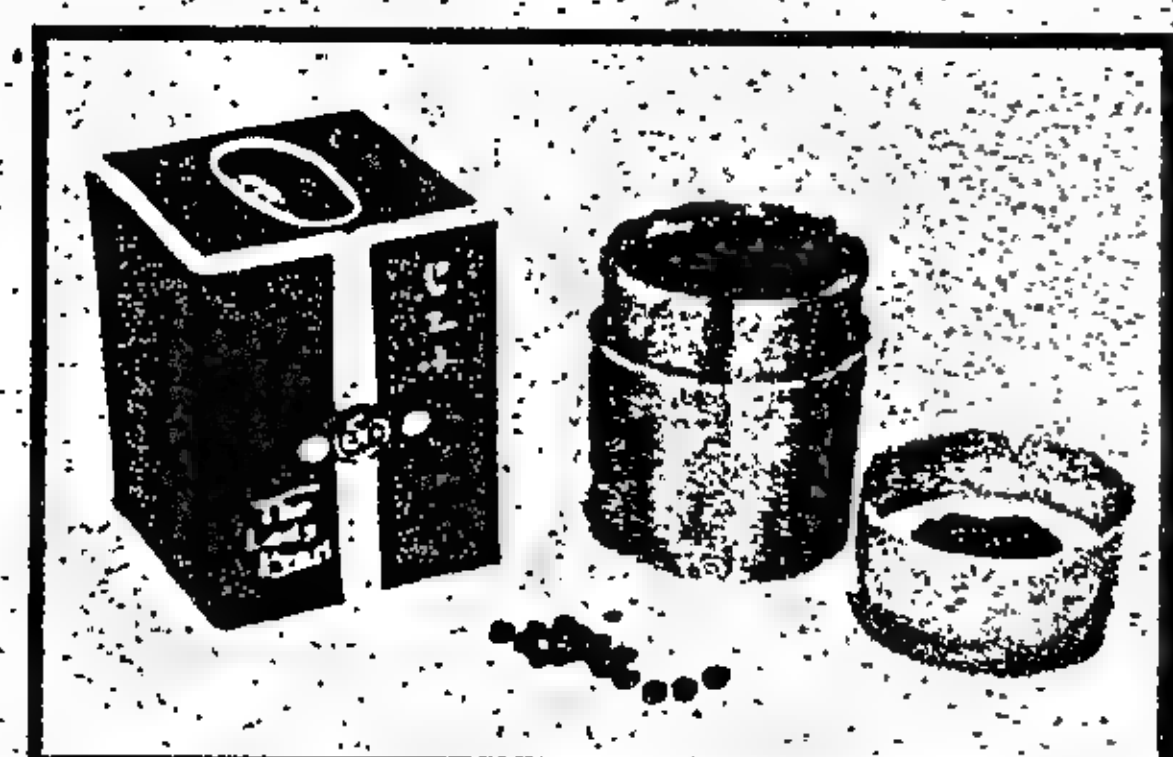
我日日都食碧玉珠，
唔係邊度會咁好
面色咁生猛！




碧玉珠，中國古方製成，用藥名貴，補血養顏，專治婦女體弱，頭暈目眩，貧血肝鬱，產後欠補，腰痠背痛，久不受孕。崩漏帶下，月經不調，一瓶見效。

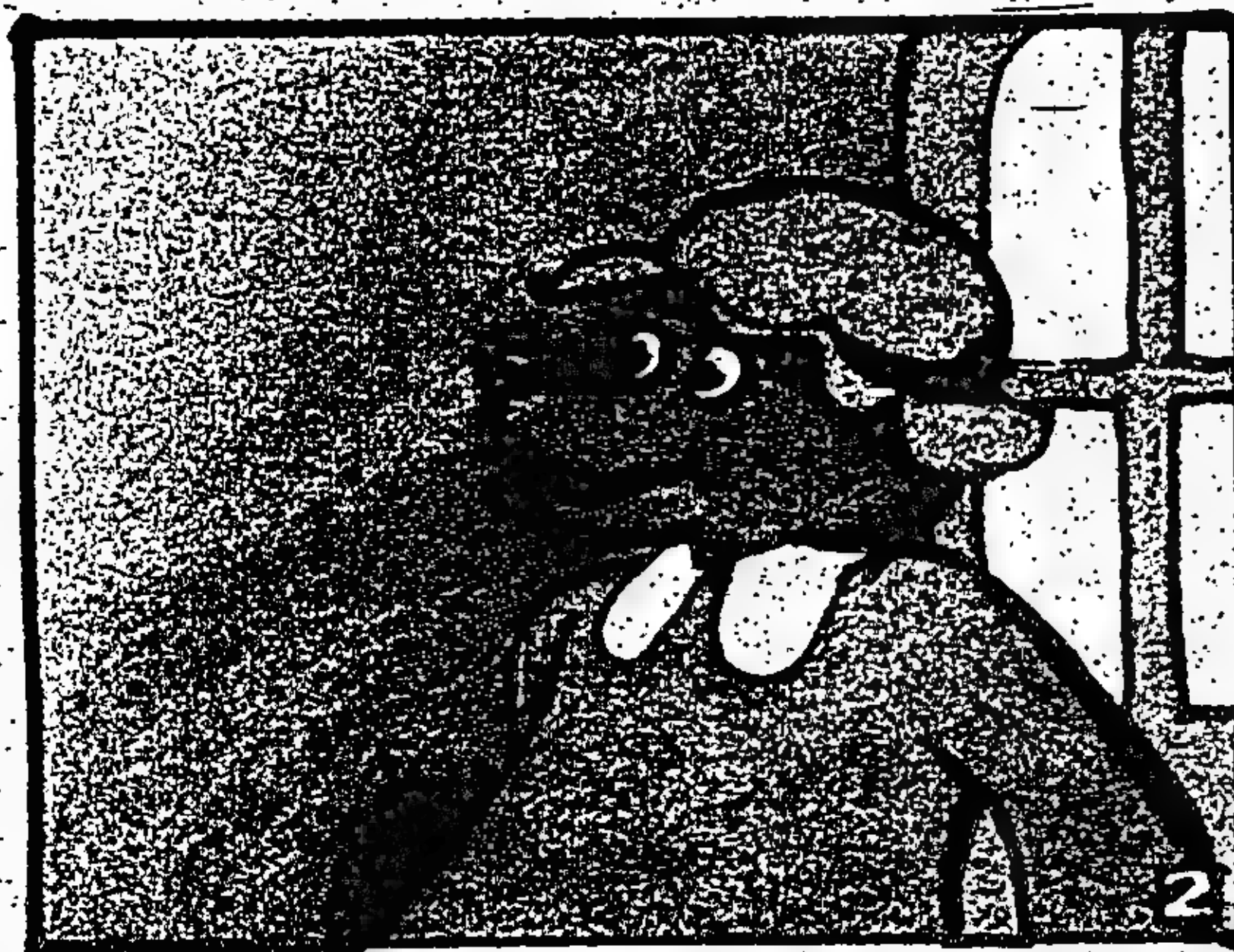


年輕婦女服用，身體健康，容顏鮮艷，更年期婦女服用，精神爽俐，症狀消失。



珀石玉珠
婦女之寶


 註冊商標
 峨嵋藥廠出品
 港九澳各大藥行均售



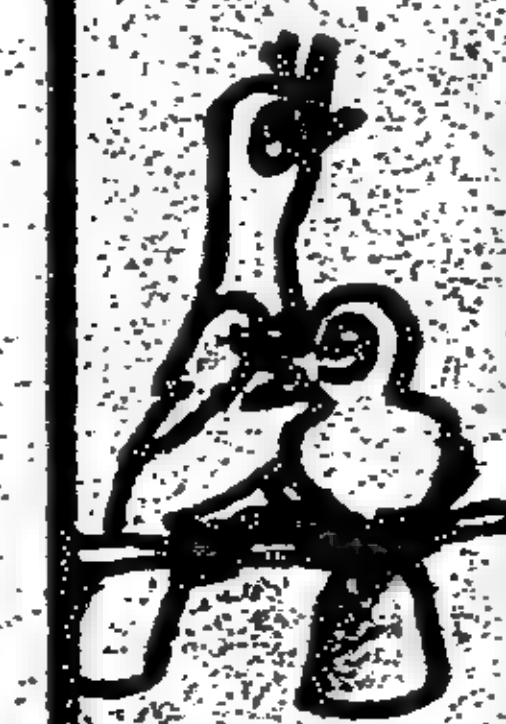
(二)忽然，她覺得肚子裡的小東西在轉動，她摸了摸肚皮，心裡有一陣很快樂的感覺。



(二)熊媽媽把熊爸爸和小熊送出了大門，她便開始整理家務。



熊爸爸



熊爸爸



(三)再說小熊和爸爸到了樹林裡，爸爸磨利了斧頭，在一段木頭上試試，果然鋒利。



(四)熊爸爸砍倒了一棵大樹，他要用大樹的木材替小熊造一張小床。



色的誘惑

新力牌彩色電視機
由於採用獨家發明
單槍巨型鏡頭聚焦
所以顏色更鮮艷明
銳——更誘惑動人

4大特點：

- (1)獨創單槍，一槍三原色，色彩奪目；114度廣角顯像管，影像投射，生動準確。
- (2)獨創垂直透光條紋，色素鮮明。
- (3)獨創筒形螢幕，影像傳神，絕不走樣。
- (4)獨創巨型聚焦透鏡，聚焦性強，影像清晰。

單槍彩色
越睇越靚



20吋 KV-2022HK



隨機附送遙控掣

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

總經理：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)
維修服務：香港5-630647 九龍3-626506

新力牌
SONY

杜醫生和他的朋友

鄭克謙寫

當杜醫生和他的動物朋友好不容易才擺脫了海盜船，駛進了一個海灣。可是就在這個時候，船上的小老鼠走到甲板上，對杜醫生說：「憑着我們老鼠的直覺，我們向你提出一個警告，就是這隻船不久將會沉沒。我們必須設法逃生。」說完牠轉身高聲對其他的老鼠說：「各位鼠兄弟，趕快離開這艘船，否則我們便會沒命了。」牠的話剛說完，船上的老鼠，從每一個隱閉的角落裡走出來，紛紛跳到岸上去。

杜醫生和他的動物朋友，聽從老鼠的忠告，離船上岸去。他們又疲倦，又口渴。但很幸運，他們不久便發現了一個小池塘，那裡的水清涼澄澈，大家開心得一聲歡叫，都跳進去洗過痛快。沐浴完畢，他們找到一處陰涼的樹



蔭休息，清風徐徐拂送，大家很快便睡着了。也不知睡了多少時候，杜醫生聽到鸚鵡在他耳邊大叫的聲音：「醒來！快快醒來！」

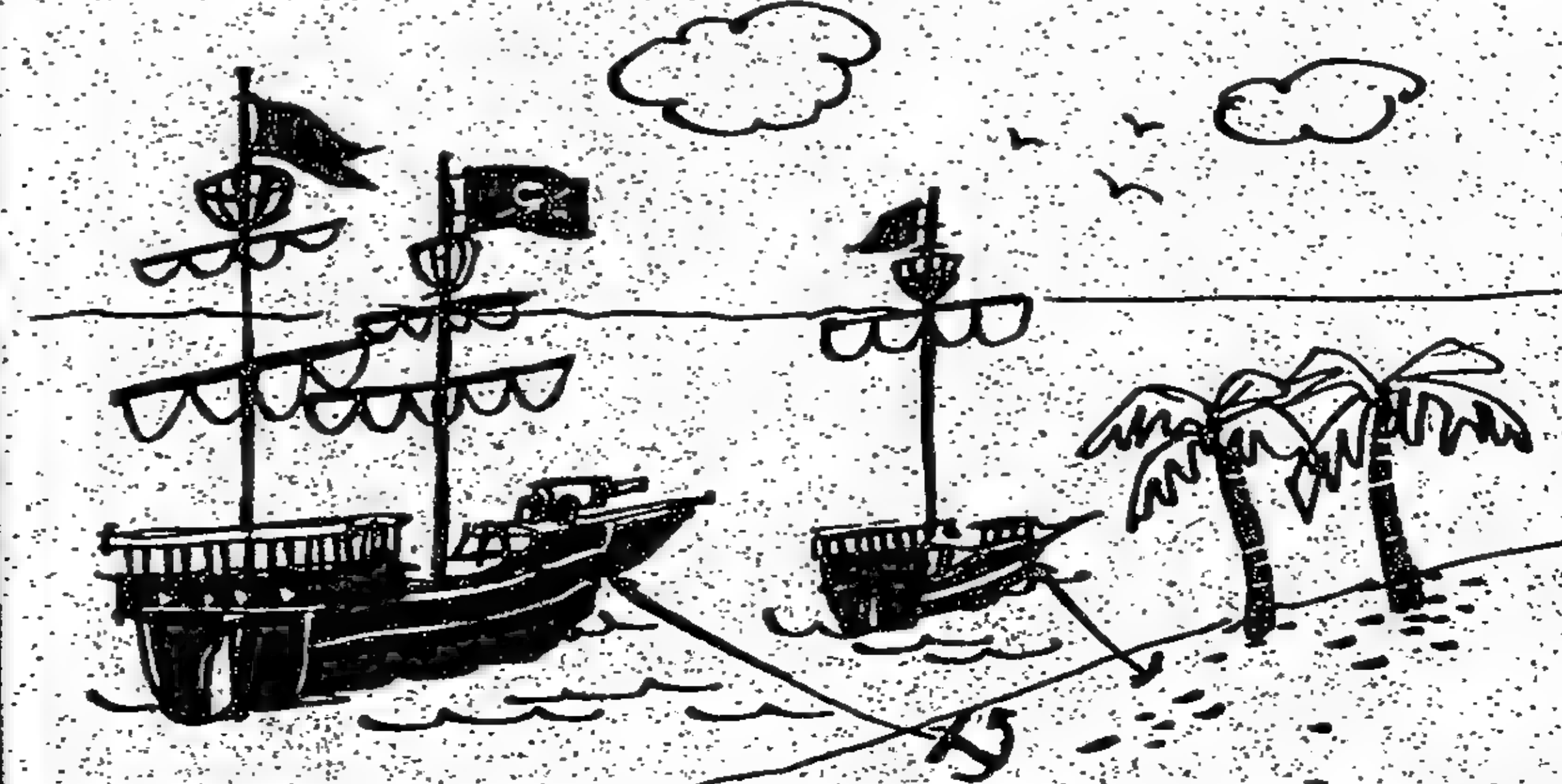
「是不是我們的船沉沒了？」杜醫生問：「老鼠說過，我們的船在今晚之前便會沉沒了。」

「不！」鸚鵡說：「它沒有沉沒，但海盜船剛駛進了海灣，他們會發現我們的。」

杜醫生睡意全消，他帶領着他的動物朋友走到一個峭壁向下望，不好了，海盜船正泊在他們的船旁邊，杜醫生說：「快，我們快下去，看看海盜會有什麼行動。」

他們一行便匆匆趕到海邊的岩石後。杜醫生叫所有的動物不要發出任何的響聲，否則被海盜發覺了，會有危險。他們躲在岩石後，只見海盜登上了他們的船。雙頭羊說：「他們一定在搜掠我們的財物了。」杜醫生非常擔心，要是海盜把他們的船也一併搶走，他們怎樣回老家去呢？忽然，杜醫生想到了一個妙計……

(未完)



動 物 襪 子 玩 偶

上次工作室介紹小朋友用紙袋做玩偶，今次繼續介紹小朋友用襪子做玩偶，請你們預備以下材料：

襪子一對（舊的或不含穿的）
布塊兩塊（每塊約4吋長10吋闊）

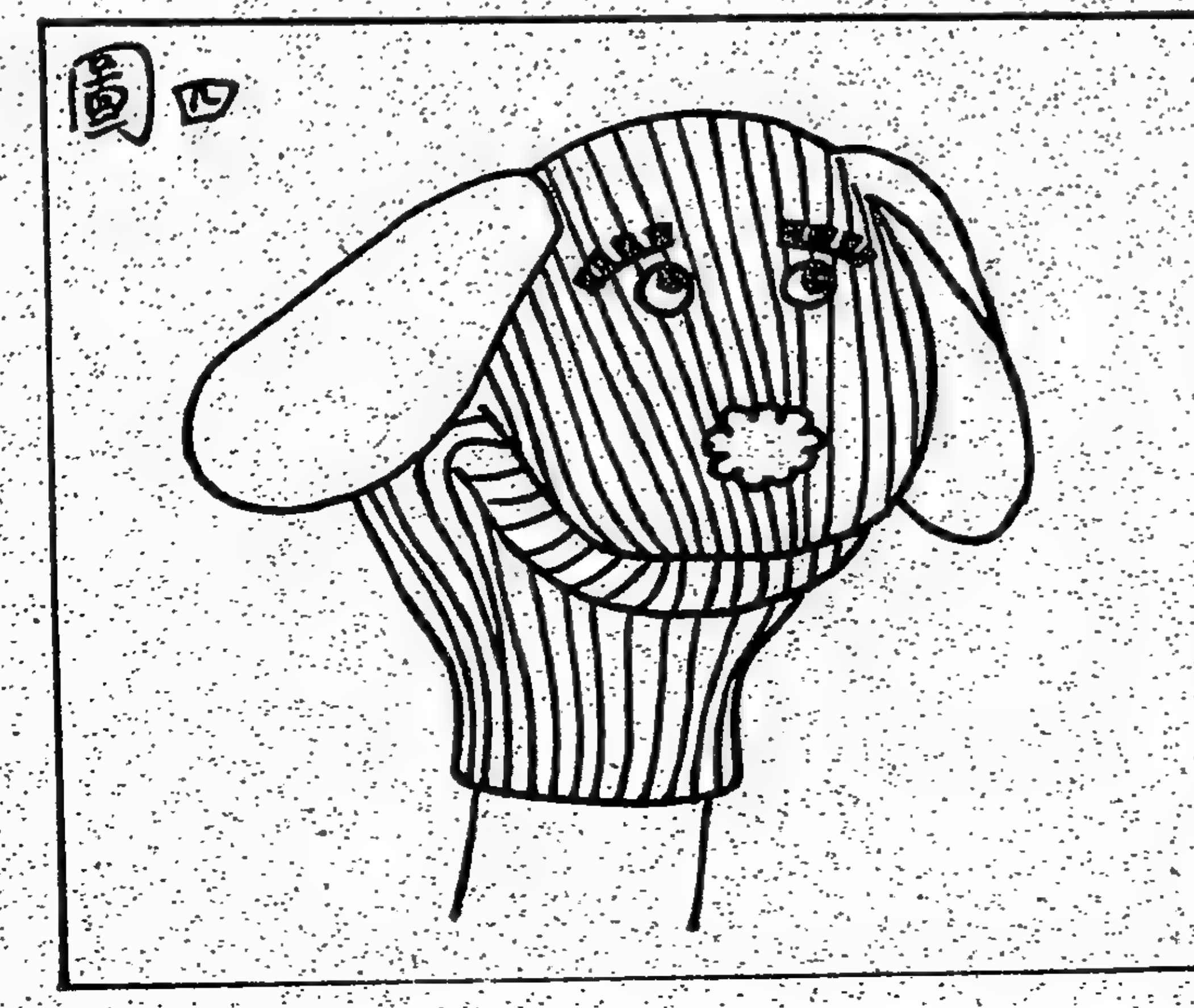
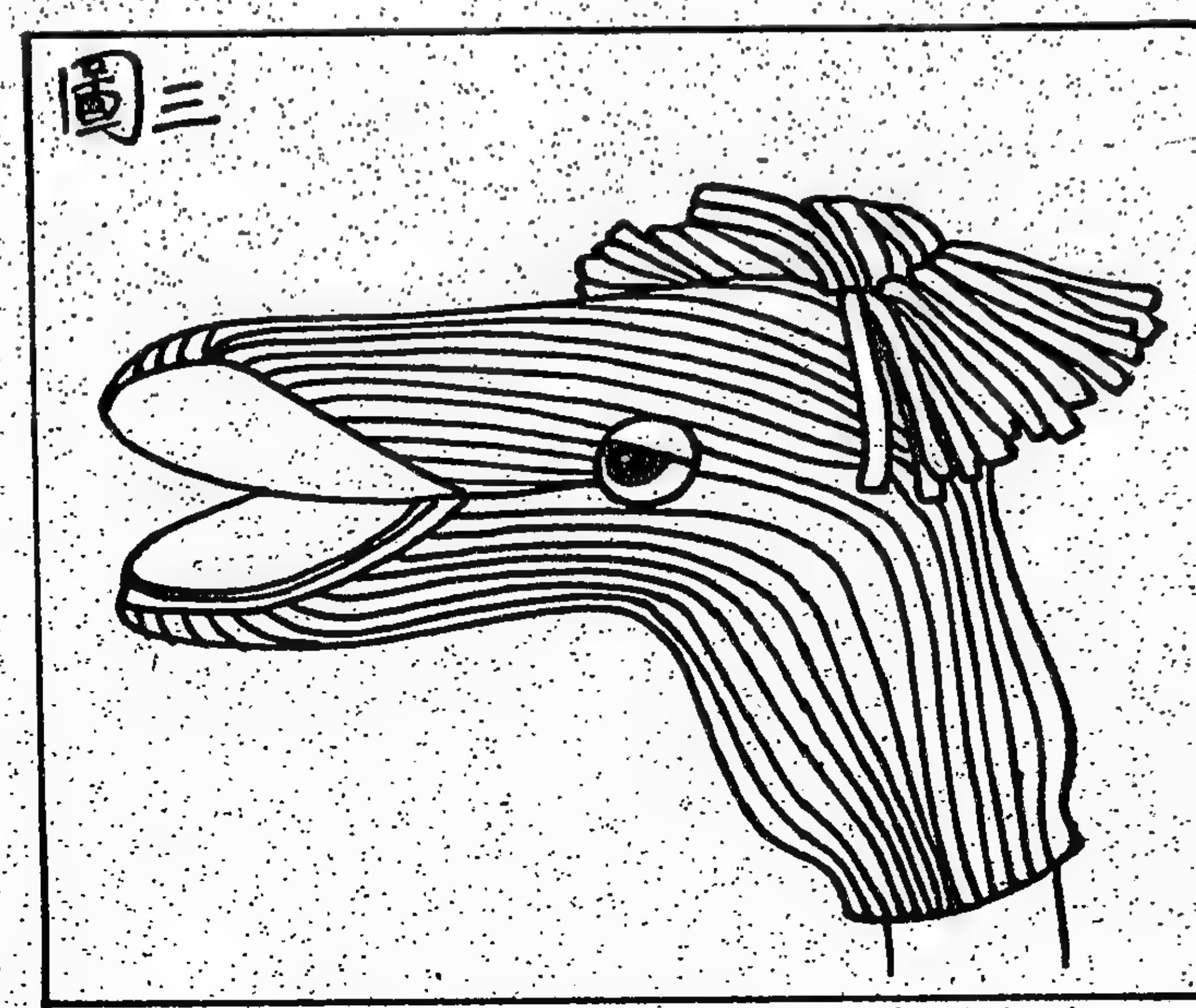
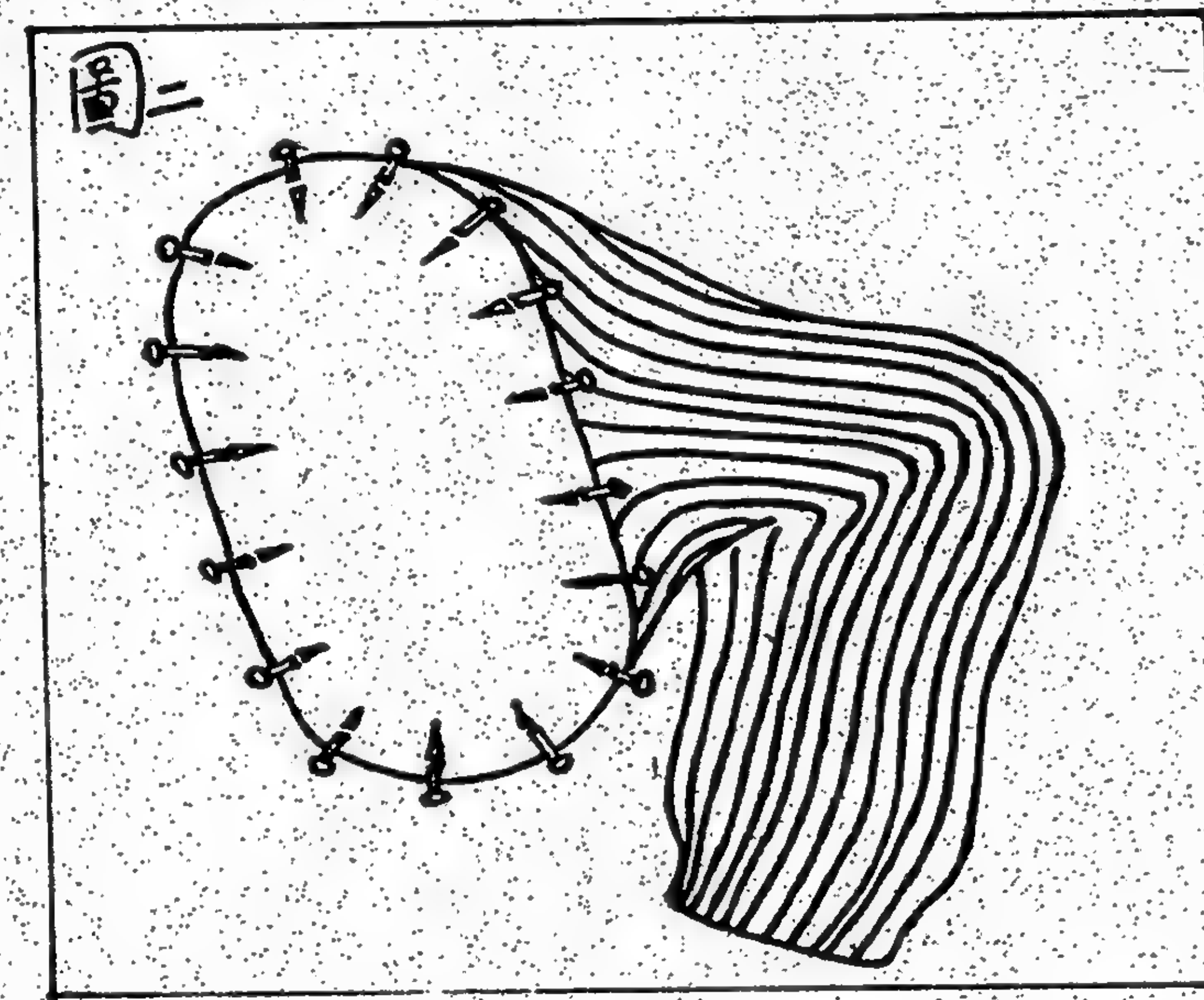
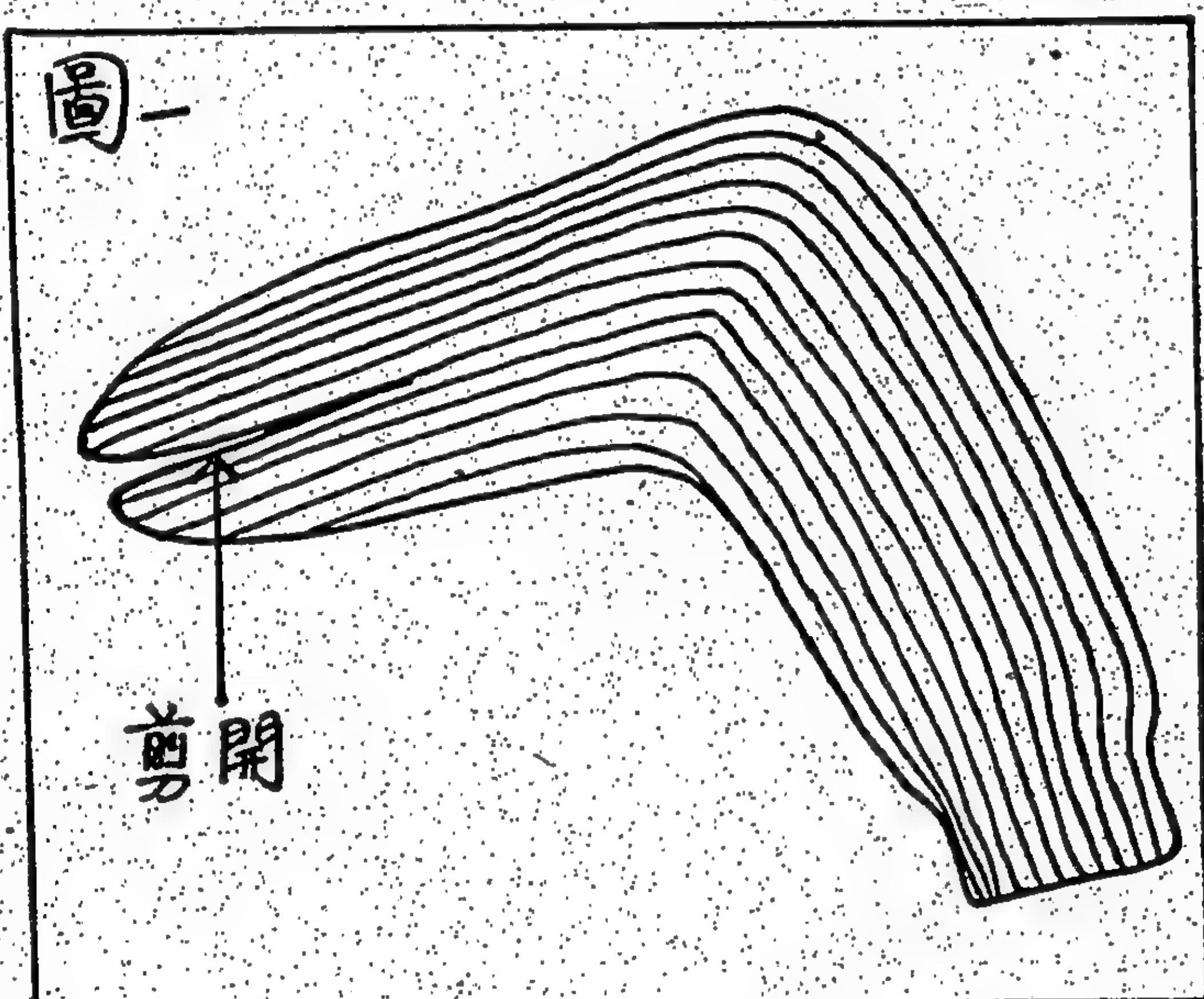
碎布及毛冷
剪刀及大頭針
針線或縫紉機
膠水

做法：
一、如圖一所示將襪趾部份剪開。

二、將布塊剪成橢圓型，作為動物的嘴巴。將襪子翻過來，把切口打開，然後將布塊嘴型放在襪子上用大頭針別住。（如圖二）

三、用縫紉機或針線將襪與布塊的邊緣縫住。再把襪子翻到正面。利用碎布做動物的表情，用毛線或布條做頭髮，然後用膠水貼在玩偶上。

四、圖三是小馬，圖四是小狗。玩時只要將手伸進襪裏，開合手掌或上下左右搖動便可。



青少年天地

專 欄

由香港電台「青少年天地」及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

恐龍為甚麼會絕種 (下)

恐龍因為身軀龐大笨重，走動不靈活，而腦袋細小，不會像人類一樣運用智慧，找尋生存的办法，於是一當地球發生了變化，食物供應發生麻煩，他們便面對危機了。

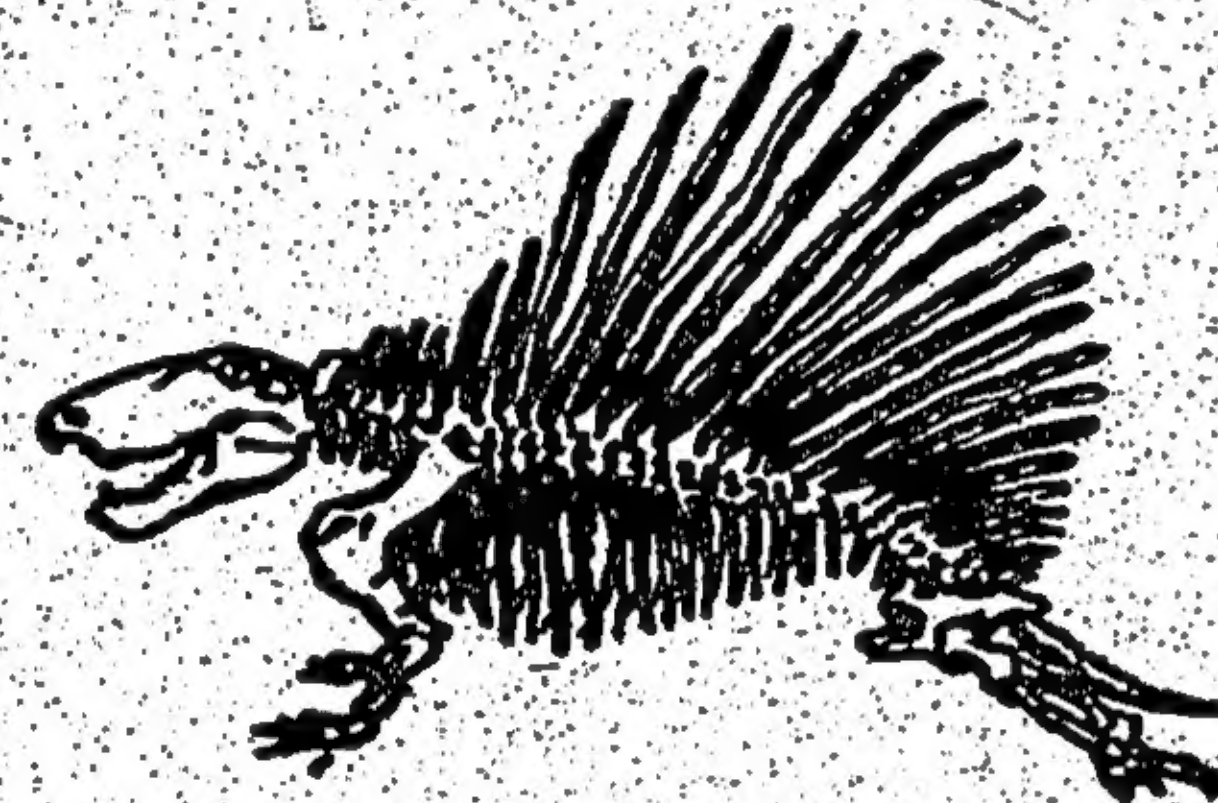
牠們曾經有個一段繁盛時期，在地球上延綿繁衍了好一段日子，那是因為地球環境在那一段相當長的日子裡，變動不大的原故。

後來，地球上有好幾處地面升高了，好幾處沼澤地帶乾燥了。於是供給那些專吃植物的恐龍的食物便愈來愈少，而牠們又沒有足夠的智慧來幫助他們自己，以後就統統死掉了。當吃植物的恐龍死掉了，供給肉食性的恐龍的肉食就非常稀少（牠們本來是靠吃蔬食性的恐龍的肉龍過活的），這樣，連所有肉食性的恐龍，也跟着統統死掉了。

氣候的轉變，也是恐龍被消滅的原因之一。恐龍所居留的好幾處地方的氣候，隨着池湖沼澤的乾燥而變冷起來。恐龍是一種涼血動物，沒有辦法在寒冷的環境中保持牠們的體溫。這樣，恐龍最後便絕種了。

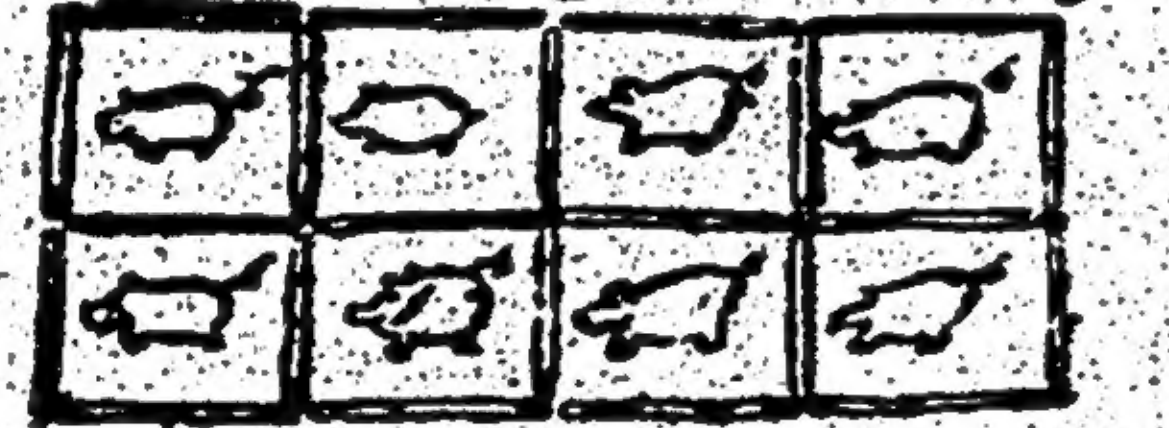


帆 龍



帆龍骨骼的化石

上期答案



有獎遊戲：讀書

十個人在十小時之內十本書，假定讀完每一本書的時間均相同，那麼一千人讀一本書需要花多少時間？

請把答案寫好，貼在信封面，連同姓名、地址寄來九龍中央郵政信箱 200號香港電台青少年天地節目主持人收，你便有機會得獎，得獎名單在節目中宣佈。



甲 龍

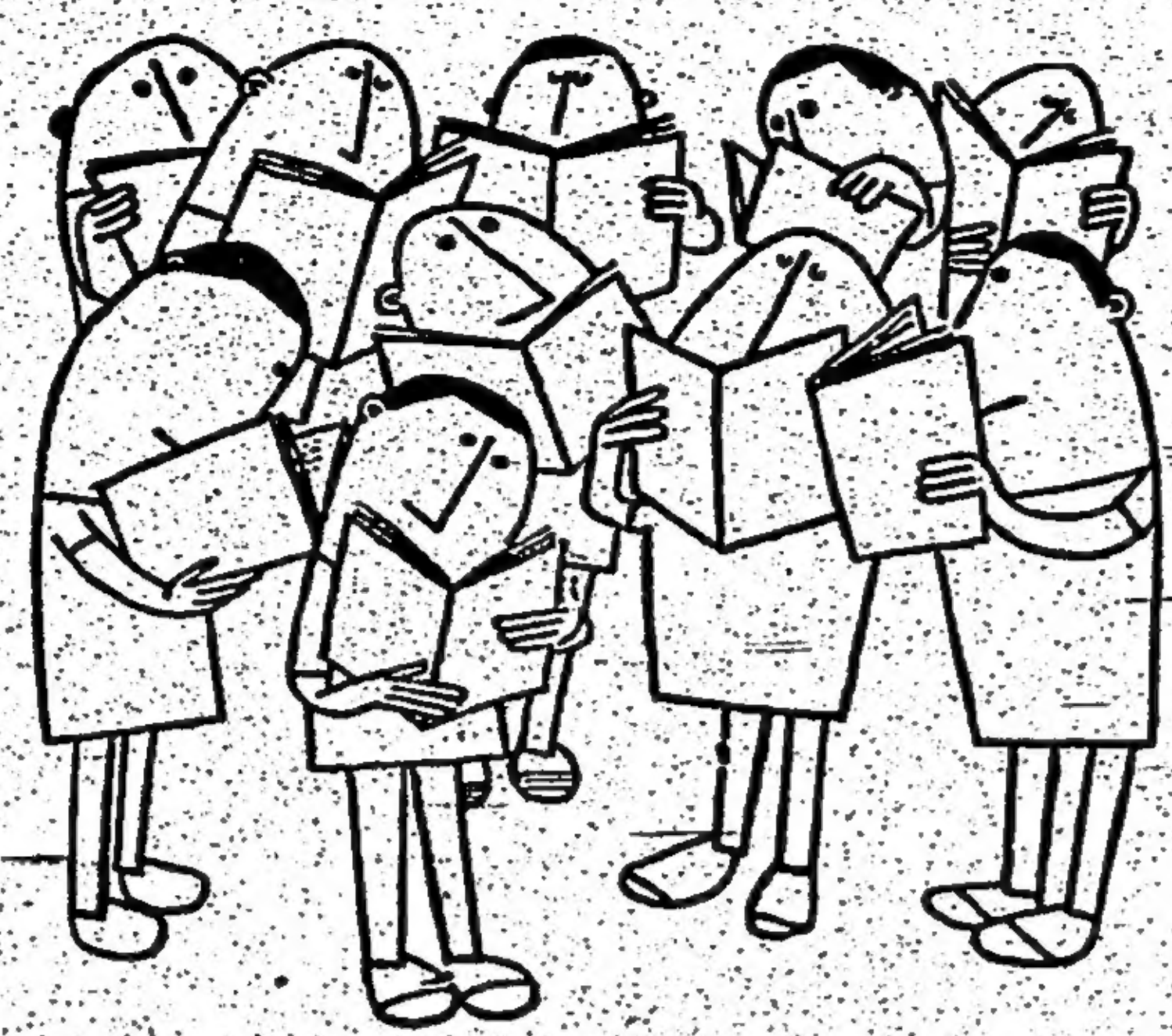
香港電台青少年天地 入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
申請入場券 張	

天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台青少年天地節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。

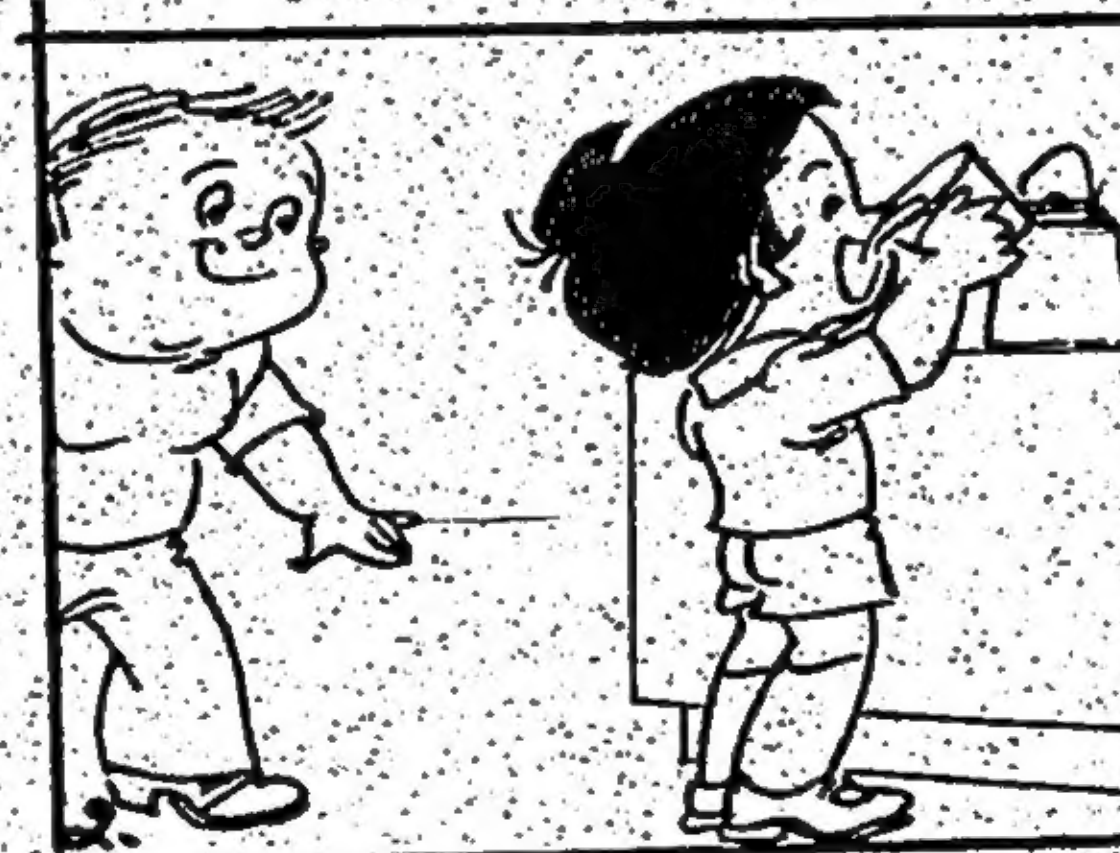
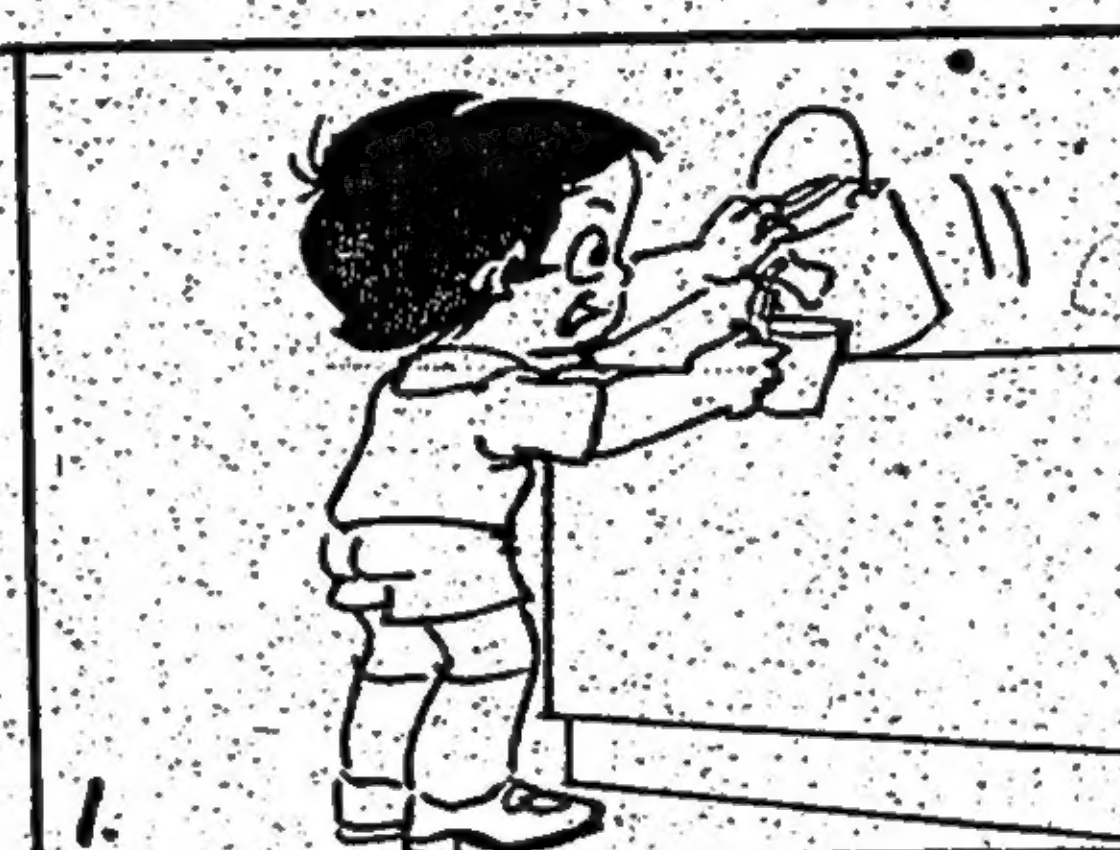


一個人讀完一本書需要花費時間：_____。



話說曹操邀請劉備在院子裡喝酒，又說當世英雄只有他們二人能稱得上。劉備聽了，生怕曹操因猜忌而殺害自己，吃驚之餘，把筷子跌落地。就在這時，天空响了一個悶雷。劉備趁機俯身拾起筷子，說：「這雷响得可怕，連我筷子也震落了。」曹操笑着說：「大丈夫亦怕雷聲？」劉備說：「聖人有云：迅雷風烈必變，怎會不怕？」曹操見他這等胆小，倒把滿腹猜疑都消了。大雨過後，忽然看見有兩個人闖進後園，曹操看時，却是關羽、張飛。原來二人從城外射箭方回，聽得劉備被請進相府見曹操，只怕出事，便急忙趕來，看見劉備和曹操對坐喝酒，方才放心，二人按劍而立。曹操問二人來此何幹，關雲長說：「聽得丞相和大哥飲酒，特來舞劍助慶。」曹操笑着道：「這還不是『鴻門宴』，那用項莊、項伯？」說罷，

自作自受



第二天，曹操和劉備去見獻帝。當天便點了五萬人馬交給劉備指揮。劉備回到萬中，收拾一切，立即起兵，國舅起來相送聲道：「皇叔不要忘了盟約。」劉備說：「國舅放心，我此去就有一番作為。」劉備別了董承，催軍前進，張飛問：「此番出兵，為何這樣慌張？」劉備呼口氣說：「我是籠中鳥，網中魚，這一來，就像魚入大海，鳥上青雲了。」（本篇完，全文未完）

散席後，劉備兄弟辭了曹操回府。劉備把受曹操煮酒論英雄，及他受驚落筷的事告訴關、張二人。並說出他所以每天在後園種菜，為的是想讓曹操以為他胸無大志，誰知曹操竟指他為英雄，這教他如何不驚？這才有落筷之事。幸好當時適值响雷，才得借故掩飾。關、張二人，才得知劉備後園種菜的原因。第二天曹操又請劉備去飲酒席間，有人報說公孫瓚被袁紹攻破，已經全家自殺，現今袁紹勢力大盛。連袁術也準備投奔他。劉備想起和公孫瓚的交情，惜然神傷，左思右想，忽然得了一個脫身之計，他對曹操說：「袁術投奔袁紹，一定路過徐州，請丞相給我一支兵，就在徐州捉袁術來見丞相。」曹操說此意甚佳。



瑩姐姐信箱 少女月經問題

瑩姐：
你好！這封信我是鼓了很大的勇氣才寫給妳的以下的問題，希望妳盡快答覆：
我快要到十一歲了，聽說十一歲時月經便要來了，請問妳月經來的時候，有什麼地方會告訴妳月經要來了呢？

月經來的時候，應吃些什麼？月經來了，能做運動嗎？例如：跑步、打球、踏單車等等。
老師說，月經來時，因為要流出血，所以可能有貧血病，真的嗎？月經來時，會不會有什麼地方不舒服？最後，我想問妳，它來時，性情會不會變了？
祝
快樂！
一讀者上

一讀者友：
謝謝來信，你的問題簡復如下：
一、月經來時，由於是初次來潮，有些人不易察覺。它是從陰道流出來，當血染在內褲的時候，你便會察覺到了。很多時，月經即將來的那一段時期，乳房可能有脹的感覺，小腹也有脹痛的現象，但不少的女孩子，會像平常一樣，並無任何先兆。
二、月經來時，不須「戒口」，照常一樣即可。
三、月經來的期間，人會稍覺疲倦，劇烈運動不適宜。
四、由於新陳代謝關係，身體內的血液，很快便會得到補充，不必擔心。但發育時期，應多吃富蛋白質的食物如雞蛋、牛奶及肉類等。
五、有少數女孩子會感到小腹疼痛，六、情緒可能較不平和，易暴躁。且可（多）養可以把它控制。
瑩姐且

夏季理想床上用品

中國藤蓆

手工精巧
蓆面平滑
涼爽舒適
越用越靚

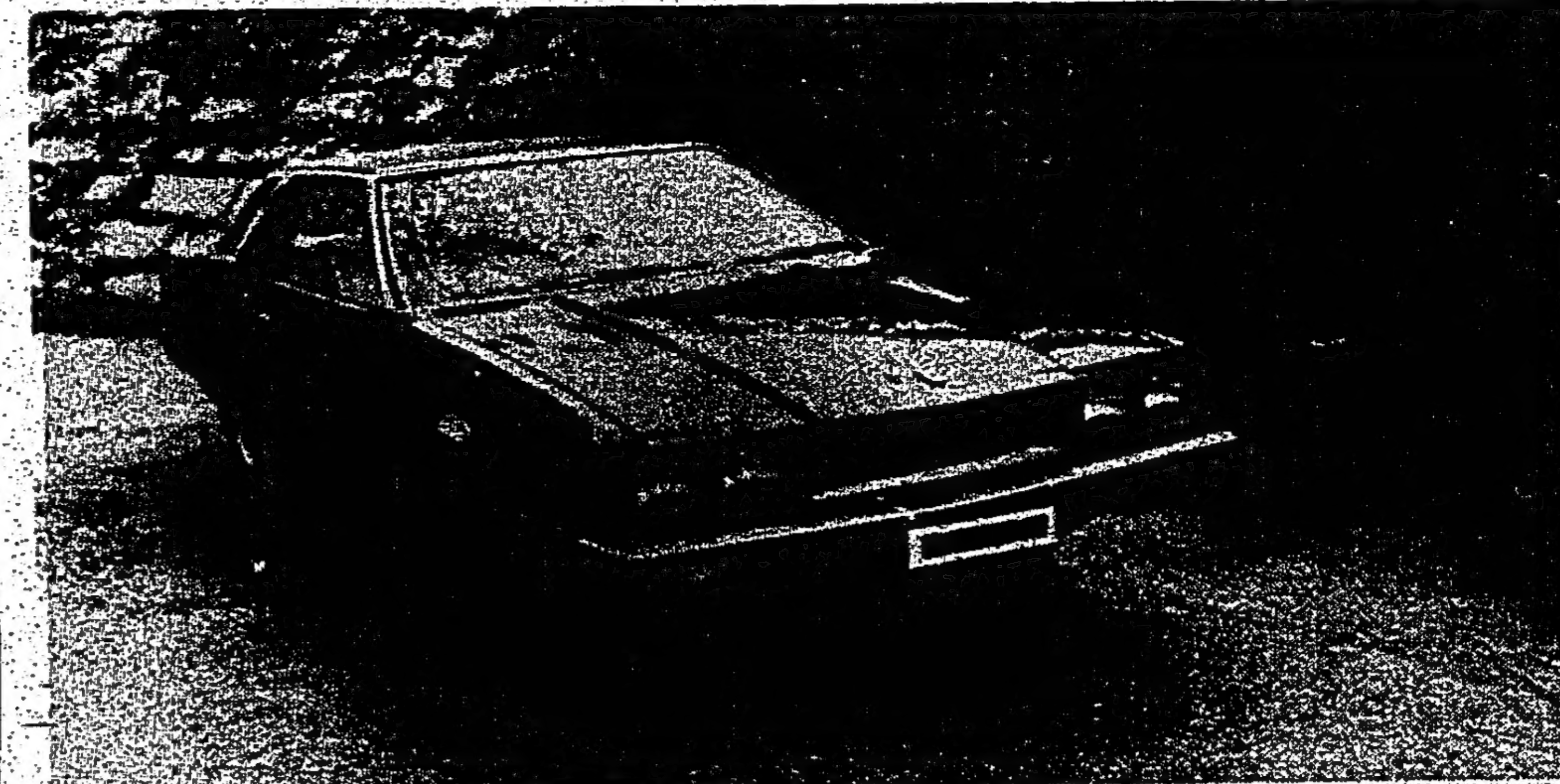
涼爽舒適
美觀耐用

上等藤蓆

中國製造

規格齊全
各處有售

代理處：中環(香港)有限公司 經銷處：永興隆藤業公司 電話：3-888070 3-885713



試車報告

詩麗雅硬頂轎跑車

詩麗雅一樣雅麗的線條得勝再創潮流跑車的新領域

每間車廠都有其一貫之風格，其製作手工亦會保持一定的水準，新車出籠時每每都會給人新鮮的感覺，但能夠予人以轟轟烈烈的感覺的，今年第一個旱天雷要算是富士1600GFT，無論在線條及車廂的設備上，都與前身有非常大的分歧，有非常大的突破。第二個旱天雷要算是得勝的詩麗雅(Silvia)了，廠方編號為SX型，其引擎容積共有1.8公升及2.0公升之分。首批到港的詩麗雅為SX 1.80型，車身外型共有兩款選擇，斜尾掀背型及三箱式的硬頂型。輸往美國的詩麗雅皆配有屬氣管前的(Nissan Anti-Pollution System)引擎，汽缸體為2.0公升的L 20B型，但汽缸頂則是全新的鋁合金製品，燃燒室成半球型，每個汽缸配兩支火花塞，並有空氣循環系統的裝置，務使達到最完善的燃燒及最省的耗油量，和每哩2.0克N.O.，廢氣管制的規格。

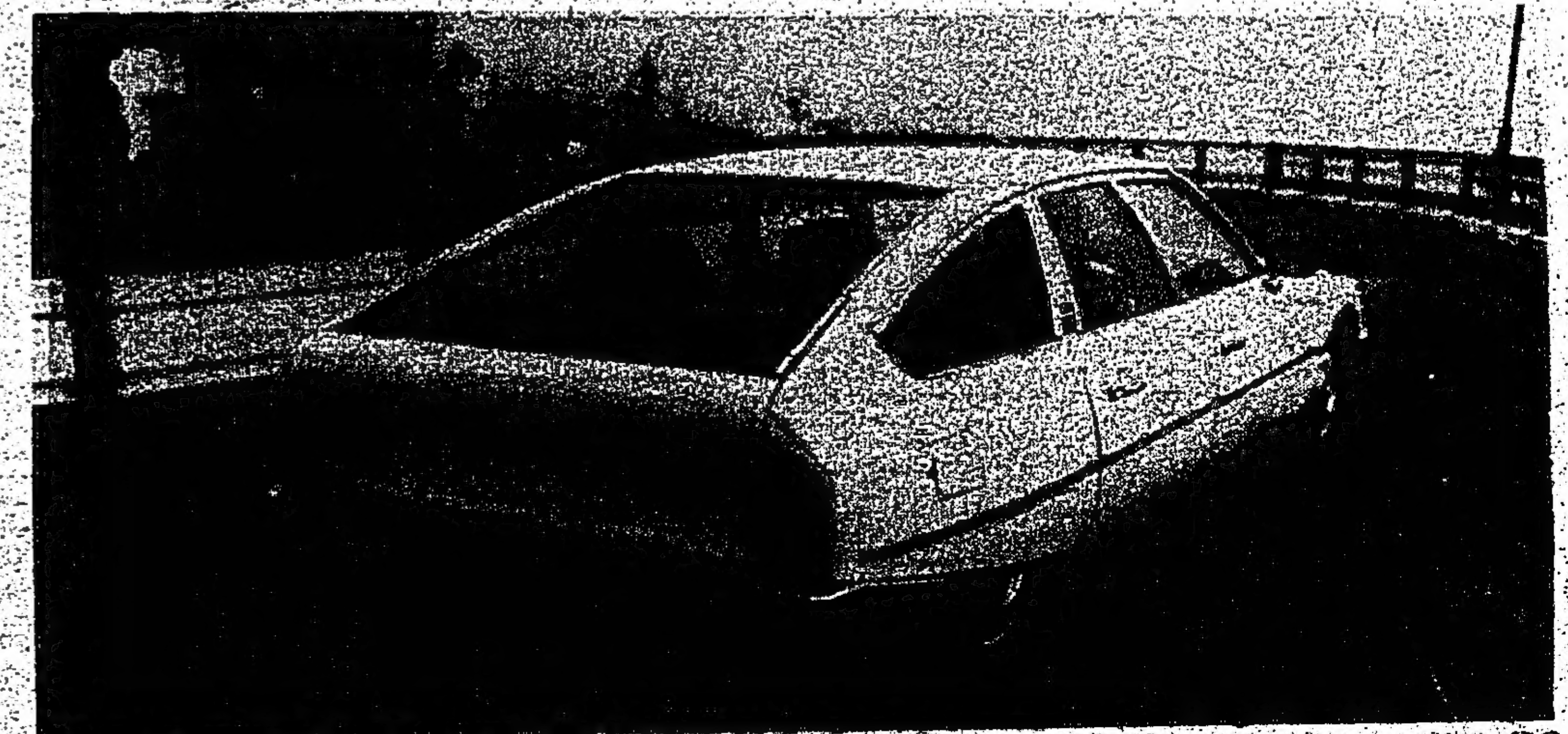
觀看詩麗雅硬頂型，其外觀非常酷似福特野馬跑車，美國口味甚重，其三箱式設計，更適合喜愛社交的活躍人士使用。四盞燈與簡單的水箱網線條非常吻合，包黑膠泵把的兩端，藏有車頭細燈，之下便是小型的擾流器，加上車頭蓋上噴射型透氣口，詩麗雅一樣雅麗的線條便活現眼前。斜尾型雖然放棄了三箱硬頂型的瀟灑格局，但卻選擇了現在歐亞最為流行的掀背式設計。斜尾掀背型除了兩邊後窗黑色支柱的茶重設計外，車款亦算有個性。

詩麗雅掀背型1.80SX售價49,900元，硬頂1.80SX為48,900元，自動波箱附加1,950元，原廠冷氣另加3,650元。預料詩麗雅2.00型將會在六月間抵港，售價為55,900元，不包括自動波箱及原廠冷氣等設備。

抵港的1.80SX全部皆配備編號引擎L 18E，此外引擎一向為1.80B四門房車所採用，四汽缸直接式引擎的汽缸頂為鋁合金製造，汽缸體則為鐵鑄，以盤頂凸輪軸推動氣門，汽缸口徑入衝程為8.5X7.8毫米，總容積為177.0cc。SX車系與1.80B的動力單位不同的地方是含油系統，詩麗雅用的不是化油器，而是電子燃料注射系統，使汽油供應更為準確。汽缸的壓縮比是8.5比1，6000轉、分時的最大馬力為115匹(SAE)，而112.1磅呎最大之扭力則在3600轉、分時出現。

機械結構

傳動系統有三款選擇，同步齒合四前速手動波箱，五前速手動波箱及三變速自動波箱等。後軸齒輪比數為3889，五前速手動波箱型及三變速自動波箱型可選用4.111的後輪軸齒輪比數，較為適宜山區及斜路多的地區使用。



詩麗雅的懸掛系統有很多改進的地方，前輪為麥花臣支柱，得勝已把捲彈簧稍為傾斜以求減少吸震桿的變曲力，但捲彈簧的軸線仍與吸震桿的平衡，後懸掛是得勝改得最多的地方，詩麗雅採用四支桿式拖曳臂、捲彈簧、吸震筒及防傾桿等，轉向系統為迴旋走珠式，配可減縮式軟軸及可變齒輪比數(18.0-20.5比1)，最小迴旋半徑為18.7呎，極左極右需要4.41手軟。前後輪都是碟型引擎，配雙重雙製油路，軸助動力器及限壓活門等。車胎為石橋1.85、70SR 14內射線網疊型。

行車表現

前座位有足夠的適應能力來遷就每個駕駛人的需要。路面視野頗為廣闊，可惜沒有車外倒後鏡之設，實為美中不足，錶板無反光之弊端，讀錶容易，五前速波箱的第一檔設在H型外左下方，是方程式跑車的設計，波檔位置有欠準確，但還算順滑。所有優良之懸掛系統如果用不得其法，亦是無濟於事的。在大多數情況下，詩麗雅的乘坐都是非常舒適寧靜的，高速時，它的循跡穩定性能亦十分佳。在馬路上，詩麗雅表現出過少轉向性能，懸掛的反應頗為硬，轉向系統感覺亦較重，後防傾桿的存在，只成為跑車迷的必有配備，平日駕駛，它很難會發揮出其應有性能。詩麗雅的四輪碟煞是280ZX的貨式，效果優良，由時速60哩煞至距離為13.6呎，80哩、小時的煞至距離則為28.3呎。L 18E引擎的噪音隨轉數或增或減，其馬力足夠2381磅重的車身使用，但使用電子燃料注射系統後，注油準確，耗油量得以更為節省，但性能表現方面却打了一個小折扣。

詩麗雅完美的車身，雅麗的線條，的確給人一股新鮮的感覺，性能表現方面，追不上它外型設計的成功，香港人貪威識食，詩麗雅定能創出驕人的銷售紀錄。

新力最新盒帶
獨有SP MECHANISM 創新設計
走帶特別暢順
音色更完美
新力盒帶認真好嘢

新力盒帶種類最齊，共分六類

CHF高級原音帶

BHF特級原音帶

AHF超級原音帶

Chrome 鉻帶

Ferri-Chrome 鐵鉻帶

Metallic 金屬帶

有30, 46, 60, 90, 120分鐘五種



CHF高級原音帶



BHF特級原音帶



AHF超級原音帶



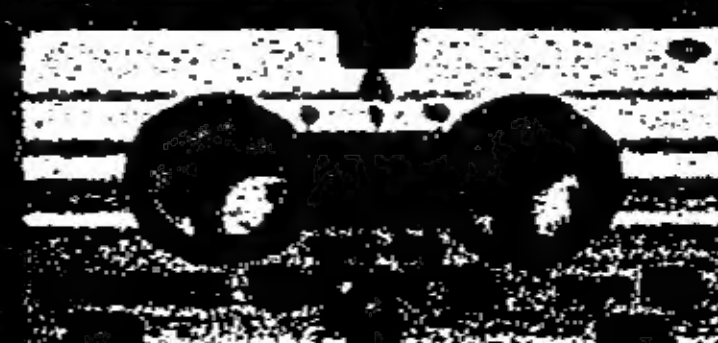
Chrome 鉻帶



Ferri-Chrome 鐵鉻帶



Metallic 金屬帶



Micro 微型帶



總代理：福原電業有限公司

干諾道中122-124號

海港商業大廈19樓

電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司

香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188

旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311

(旺角店營業至晚上十時，假日照常)

以上各店均設有維修服務站

新力牌
SONY